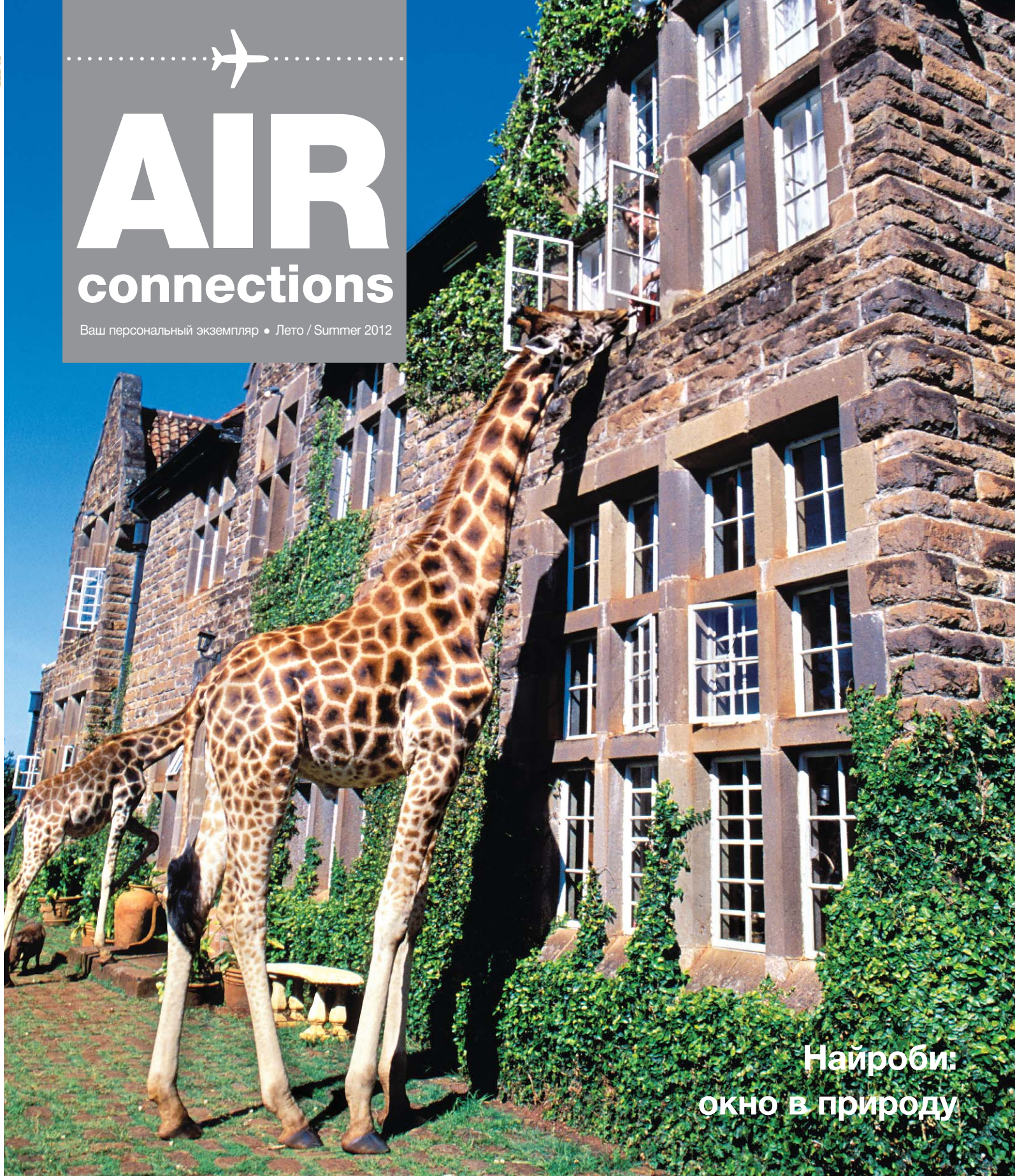




# AIR connections

Ваш персональный экземпляр • Лето / Summer 2012



Найроби:  
ОКНО В ПРИРОДУ

Marriott  
MOSCOW ROYAL AURORA

Marriott  
MOSCOW GRAND

Marriott  
MOSCOW TVERSKAYA



СРЕДИ МНОЖЕСТВА ВАРИАНТОВ  
ЕСТЬ ИМЯ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ...

## ОТЕЛИ МАРРИОТТ В МОСКВЕ

### Наши преимущества:

- Расположение в деловом и культурном центре города
- Уютные номера и люксы, рестораны на любой вкус
- Безопасность и комфорт
- Непревзойденный сервис

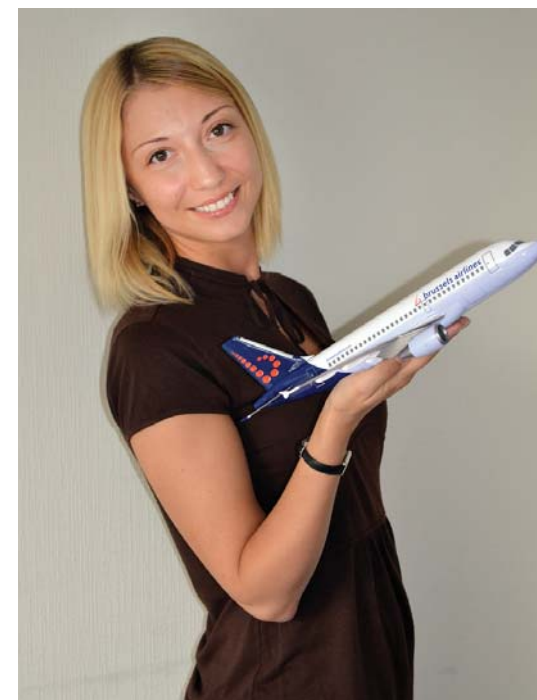
Бронирование по телефону +7 (495) 937 0888

или [sales@marriott-moscow.ru](mailto:sales@marriott-moscow.ru)

[www.marriottmoscowroyalaurora.com](http://www.marriottmoscowroyalaurora.com)

[www.marriottmoscowgrand.com](http://www.marriottmoscowgrand.com)

[www.marriottmoscowtverskaya.com](http://www.marriottmoscowtverskaya.com)



## Дорогие читатели!

Я рада приветствовать вас на страницах летнего выпуска Air Connections, созданного авиакомпаниями Lufthansa Group: Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa и SWISS.

Нельзя представить отпуск современного человека без путешествий. Во время отдыха всегда можно совместить приятное с полезным: полежать на теплом песочке, окунуться в синие воды моря-океана и узнать что-то интересное из культурного наследия человечества.

Порой кажется, что уже все известно о туристических маршрутах Европы.

Но этот номер – попытка взглянуть по-новому на, кажется, уже хорошо изученные города. Выбирайте на свой вкус: прогулки по Берлину или Вене, Антверпену или Софии. А может, вам больше нравится оздоровительный отдых на курортах Швейцарии или в тени кенийских пальм, под лучами заходящего африканского солнца? В любом случае не забудьте взять с собой Air Connections.

Мы постоянно меняемся вместе с вами, современными путешественниками, которые ценят комфорт и время. Узнайте о новых услугах, маршрутах, терминалах аэропортов авиакомпаний Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa и SWISS в разделе «Новости». Наше издание тоже меняется, и теперь в статьях раздела Destination, рассказывающих о самых интересных городах мира, вы найдете информацию о том, как быстро добраться туда рейсами авиакомпаний Lufthansa Group. Желаю вам рейсов без задержек, аэропортов – без очередей, мягких взлетов и посадок и, конечно же, много солнца и приятных открытий с авиакомпаниями Lufthansa Group.

**Екатерина Меняло**

Представитель Brussels Airlines в России

# Содержание



22



## Lufthansa Group news

6 Новости авиакомпаний и партнеров

## Lufthansa Group world

10 panorama Панорама

16 events Календарь событий

22 city На берегах Шельды

30 leisure Австрийское лето

38 capital Перекресток Европы

46 travel Отпуск у воды

54 art Вена Густава Климта

58 cuisine Королевство гурманов

62 wine Золушка виноделия

66 history Человек истины и природы

72 destination Олимпийский Лондон

80 destination Старый новый Рим

СК Пресс является издателем данного Буклета и несет ответственность за издание в целом. Lufthansa Group несет ответственность за содержание текстов, предоставленных Lufthansa Group, и соблюдение корпоративных правил Lufthansa Group в отношении содержания и оформления данного Буклета.

**По вопросам сотрудничества обращайтесь по телефону (495) 974-2260 и факсу (495) 974-2263.**

**LIC** Luxury Inflight Collection

Реклама

# HERE'S TO REAL FRIENDS\*

\*ДВЕ ИСТОРИИ О НАСТОЯЩЕЙ ДРУЖБЕ



ОТ РЕЖИССЕРА ЙОАХИМА БЭКА. ПРЕМЬЕРА НА [WWW.CHIVAS.COM](http://WWW.CHIVAS.COM)

**CHIVAS** | LIVE WITH CHIVALRY



ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ





### Austrian Star Alliance Terminal – новый терминал в аэропорту Вены

Austrian Star Alliance Terminal откроет свои двери для пассажиров 5 июня 2012 г. Тестовая эксплуатация, в которой участвовало более 3000 пассажиров-добровольцев, длился с начала января до конца апреля 2012 г. На этом этапе мы смогли протестировать все технологические процессы, все испытания систем нового терминала прошли успешно. Во время испытательного этапа персонал нового терминала отработал более 1600 пробных сценариев, более 1100 циклов прилета и вылета пассажиров, зарегистрировал более 60000 предметов багажа. Из 700 пожеланий и предложений, полученных в ходе тестовой эксплуатации, 76% уже воплощены в жизнь. В строительстве нового терминала было инвестировано около 770 млн евро. Пассажиры, принимавшие участие в испытаниях, особо отметили приятную атмосферу, обилие естественного света в здании и потрясающие виды на летное поле. Austrian Star Alliance Terminal предлагает новый уровень качества обслуживания пассажиров: современная архитектура открытых пространств, все условия для быстрой пересадки с рейса на рейс, множество торговых точек и ресторанов. Austrian Star Alliance Terminal удвоит коммерческие площади венского аэропорта до 19600 кв. м. На вновь вводимых площадях разместятся 31 новый магазин и 19 ресторанов. Благодаря передовым архитектурным решениям на 150 000 кв. м дополнительных площадей пассажиры получат совершенно новый опыт путешествия. Современные технологии предполетного досмотра оставят пассажирам больше свободного времени для посещения многочисленных магазинов, ресторанов или одной из нескольких тихих зон, расположенных в новом терминале. Даже при большем пассажиропотоке в Austrian Star Alliance Terminal сохранится минимальное стыковочное время – 25 минут, самое короткое в Европе. Это возможно благодаря концепции трех уровней, в соответствии с которой при пересадке с рейса на рейс пассажиру потребуются только пройти с этажа на этаж вместо того, чтобы переходить из одного здания в другое, как в некоторых других аэропортах.

### В расслабляющей атмосфере

Первый класс SWISS на борту новых Аэробусов A330-300 устанавливает новые эталоны комфорта, приватности и элегантного дизайна. Особое освещение, современный теплый дизайн SWISS, раздвижные боковые стенки у кресла обеспечивают расслабляющую атмосферу, ощущение вместительности и оптимального пространства. Уникальное кресло для гостя, оснащенное подлокотниками и спинкой, позволяет обедать или работать в компании другого пассажира первого класса. Одним нажатием кнопки кресло первого класса SWISS можно трансформировать в абсолютно плоскую кровать длиной более 2 м. Двойное пуховое одеяло и подушка прилагаются. Лайнер оборудован современной развлекательной системой, диагональ дисплея – 58 см. SWISS также устанавливает новые стандарты инновационных кресел в бизнес-классе. В бизнес-классе SWISS на Аэробусах A330-300 и A340, летающих на дальние направления, кресла также раскладываются в абсолютно плоскую кровать, а воздушная подушка обладает регулируемой жесткостью и может стать подобной хлопчатобумажному матрасу или кровати под балдахином. Все кресла на Аэробусах A330-300 оснащены разъемами для USB и iPod. Увеличенное пространство между рядами дает возможность беспрепятственно подойти к креслам сбоку.



### В Нью-Йорк через Брюссель

1 июня Brussels Airlines открыла ежедневный рейс Брюссель – Нью-Йорк. Путешественники из Москвы смогут воспользоваться удобной стыковкой в аэропорту Брюсселя: прилет из Москвы в 7:20, вылет в Нью-Йорк в 10:20. Приятной новостью для пассажиров рейсов в Северную Америку станут новые кресла в эконом- и бизнес-классах. Пассажиры бизнес-класса с первых минут путешествия смогут насладиться дополнительным комфортом в аэропорту: отдельная стойка регистрации, один из лучших залов ожидания в мире – Sunrise lounge. А на борту их ждет безупречное обслуживание, удобное сиденье для отдыха и работы, блюда высокой кухни и приветственный бокал шампанского.



### Lufthansa A380 во Внуково

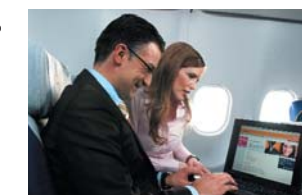
Авиакомпания Lufthansa совершила первый в истории рейс в аэропорт Внуково на самолете Airbus A380. Прибытием в Москву Airbus A380 Lufthansa отмечает 40 лет с начала выполнения рейсов между Россией и Германией. Авиалайнер длиной 73 м, высотой 24 м и размахом крыльев в 79 м приземлился в аэропорту Внуково 23 марта 2012 г. «Нам очень приятно преподнести Москве особенный праздничный подарок в честь сороколетия полетов Lufthansa в Россию. В 1972 г. мы начинали с выполнения всего двух рейсов в неделю из Москвы, а сегодня предлагаем около 100 рейсов в неделю из столицы России», – сказал Рональд Шульц, региональный директор Lufthansa по России и странам СНГ. 25 марта Lufthansa открыла новый маршрут с двумя рейсами в день из Московского аэропорта Внуково во Франкфурт, в дополнение к четырем ежедневным рейсам, выполняемым из Домодедово, обеспечивая пассажирам возможность прямого перелета во Франкфурт и пересадки затем на рейсы в более 200 городов по всему миру, входящих в маршрутную сеть Lufthansa. Также с 3 июня рейсы Lufthansa в Берлин, Дюссельдорф и Гамбург выполняются из аэропорта Внуково. В общей сложности Lufthansa будет выполнять семь ежедневных рейсов из Московского аэропорта Домодедово во Франкфурт (4 раза в день) и в Мюнхен (3 раза в день), и еще семь ежедневных полетов из аэропорта Внуково во Франкфурт, Дюссельдорф и Берлин (каждый рейс дважды в день) и в Гамбург (1 раз в день).

### Новые возможности Brussels Airlines в Демократической Республике Конго

Brussels Airlines увеличила частоту рейсов в Киншасу до 7 в неделю, и все обратные рейсы будут совершаться без технических остановок. Благодаря сотрудничеству с авиакомпанией Korongo Airlines – конголезским перевозчиком, пассажиры Brussels Airlines смогут комбинировать перелет Брюссель – Киншаса с внутренними перелетами в Лубумбаши. Эти стыковочные рейсы уже действуют с 1 мая.

### Широкополосный Интернет теперь и на маршрутах в Азию

Оставайтесь на связи, даже находясь в полете на высоте 10 тыс. м над землей. Благодаря услуге Lufthansa FlyNet® вы можете связаться с родственниками, друзьями и коллегами на борту большинства рейсов в Японию, Южную Корею и страны СНГ (при пересечении воздушного пространства КНР выход в Интернет пока не предоставляется). Доступ к высокоскоростному Интернету предлагается для всех пассажиров во всех классах обслуживания. Используя свой ноутбук или мобильное устройство с функцией соединения Wi-Fi, вы сможете просматривать веб-сайты и читать электронные сообщения. Как только самолет выйдет на крейсерскую высоту, пассажирам, желающим воспользоваться данной услугой, достаточно просто открыть браузер и зайти на бесплатный портал Lufthansa FlyNet®, где можно ознакомиться со свежими новостями авиакомпании и подключиться к тарифицируемому интернет-сервису.



### Мировая премьера: новый Boeing 747-8 скоро полетит

Встречайте новый jumbo, который впервые поднимется в небо с логотипом Lufthansa! На борту Boeing 747-8 вы увидите самую современную концепцию всех классов обслуживания. Кресла в салоне бизнес-класса раскладываются, образуя абсолютно ровную кровать. Ощущение простора в салонах всех трех классов обслуживания устанавливают новые стандарты сервиса. Новый jumbo будет выполнять рейс по маршруту Франкфурт – Вашингтон и обратно, билет можно забронировать уже сейчас. А если повезет, вы попадете на борт этого самолета бесплатно – у вас есть реальный шанс выиграть два эксклюзивных билета на его рейс! Участвуйте в нашей акции и соберите собственный виртуальный Boeing 747-8 из деталей в формате 3D. В процессе сборки вы узнаете о новых стандартах комфорта в салоне этого самолета и о многих технических новшествах. Узнайте о легенде на сайте [lufthansa.com/747-8](http://lufthansa.com/747-8).



# Lufthansa Group news



## Летнее расписание Brussels Airlines

Во время действия летнего расписания Brussels Airlines увеличивает количество рейсов: в Москву – 13 рейсов в неделю, в Тель-Авив – 8 рейсов в неделю, в Будапешт – 3 ежедневных рейса и в Киншасу – 7 рейсов в неделю, 5 из которых выполняются без технической остановки. Также с 21 мая авиакомпания открыла 2 ежедневных рейса в Базель (Швейцария).



## SWISS – воплощение швейцарских ценностей

SWISS – теперь более, чем когда-либо, идеальная авиакомпания для путешествия из России в сердце Европы и далее. Благодаря оптимизации расписания, вступившего в действие с 25.03.2012, SWISS предлагает еще более удобные стыковки через свой транзитный центр – аэропорт Цюриха. Это особенно справедливо, если ваш конечный пункт назначения – североамериканские города, такие как Нью-Йорк, Майами, Чикаго, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Монреаль, Ньюарк или Бостон. Удостоенная множеством призов, авиакомпания SWISS выполняет рейсы в 72 города в 38 странах мира и вдохновенно работает над увеличением ассортимента предоставляемых услуг и развитием продукта во благо своей придирчивой многонациональной клиентуры. В основе каждой инвестиции лежит выражение ключевых ценностей авиакомпании: швейцарское гостеприимство, высочайшие стандарты качества продукта и услуг и персональная забота о каждом пассажире на всем протяжении путешествия.

## Austrian Airlines – больше удовольствия в бизнес-классе

Austrian Airlines постоянно совершенствует сервис на борту. С марта 2012 г. на маршрутах средней протяженности пребывание в салоне бизнес-класса стало еще более комфортным: каждый пассажир получает специальный набор для отдыха – маску для сна, удобные носки, зубную щетку и беруши. В зависимости от времени суток пассажиры получают такие наборы на рейсах в/из Астаны, Багдада, Эрбиля, Тегерана и Тель-Авива. Высокий сервис, предоставляемый на борту самолетов Austrian Airlines, продолжает получать международное признание, на этот раз – за наборы для отдыха на дальних перелетах. Европейский онлайн-журнал для часто летающих пассажиров TravelPlus ежегодно выбирает самые инновационные наборы для отдыха, оценивая их по нескольким категориям и исследуя мнение потребителей. В категориях «Лучший экологичный набор для отдыха 2011» и «Приз читателей симпатий за инновационный дизайн» наборы Austrian Airlines получили третье место.



## Новый лаундж SWISS

3.04.2012 для пассажиров распахнул двери новый лаундж SWISS в зоне прилета цюрихского аэропорта. Лаундж площадью 700 кв. м предлагает прибывающим по утрам пассажирам все необходимое для того, чтобы поработать, отдохнуть или освежиться после перелета. Расположенный в секторе Arrivals 2 зоны общего доступа, лаундж находится в нескольких минутах ходьбы и представляет особый интерес для пассажиров, прибывающих межконтинентальными рейсами. Лаундж оснащен современным оборудованием и воплощает лучшие черты дизайна SWISS. Характерная для дизайна SWISS стена из известняка со швейцарских гор кантона Юра и стильная мебель создают привлекательную атмосферу. Для гостей доступна зона отдыха, включающая 20 душей; три спальни гостиничного типа, одна из них с ванной комнатой. Можно заказать глажку одежды. Буфет предлагает широкий выбор холодных и горячих блюд, соков и кофе. В рабочей зоне установлены 10 компьютеров с бесплатным W-LAN, есть отдельная кабина для телефонных разговоров. Лаундж открыт с 05:45 до 13:00 для пассажиров первого и бизнес-классов SWISS, а также для часто летающих пассажиров со статусом HON Circle, Senator, Frequent Traveller.



## Austrian Airlines – больше багажа, меньше проблем

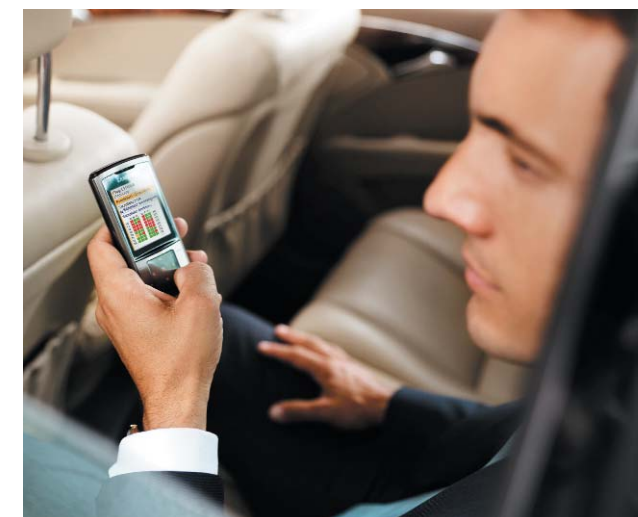
Одна из самых молодых услуг в семействе red-services, уже зарекомендовавшая себя как очень привлекательная для пассажиров, – red|xbag. С ее помощью пассажир может легко и просто купить дополнительное место багажа на рейсе Austrian Airlines: до 23 кг в экономклассе, до 32 кг – в бизнес-классе. Услуга red|xbag доступна во время онлайн-регистрации на рейс, стоимость – 70 евро (дополнительный сервисный сбор не взимается). Экономьте время в аэропорту: оплаченный сверхнормативный багаж сдается на стойке регистрации без дополнительных формальностей. Услуга доступна для всех европейских рейсов, выполняемых самолетами Austrian, кроме вылетов из Базеля, Женевы, Цюриха, Приштины, Тираны, Подгорицы, Сараево, Скопье, Ларнаки и Копенгагена. Red|услуги Austrian – набор опций, которые позволяют пассажирам сделать поездку более приятной. Так, даже имея билет экономкласса, можно за 35 евро заказать доступ в бизнес-залы Венского аэропорта; за 70 евро занять место у запасного выхода на межконтинентальном рейсе или за 29 евро заказать трансфер между аэропортом и любым районом Вены. Подробная информация на [austrian.com](http://austrian.com).

## Регистрация на рейс SWISS через Интернет

Требования к этой процедуре весьма просты. Вы должны иметь электронный билет и зарегистрироваться в промежуток времени от 23 до 1 часа до вылета. Пассажиры, имеющие при себе только ручную кладь, могут проходить на посадку с самостоятельно распечатанным посадочным талоном. Процедуры регистрации через Интернет постоянно совершенствуются. Полная информация на сайте [www.swiss.com/webcheckin](http://www.swiss.com/webcheckin).  
Очередное новшество в сфере электронного путешествия – регистрация на рейс SWISS через наш мобильный портал. Кроме уже существующих ускоренных видов регистрации – на сайте [swiss.com](http://swiss.com) и с помощью автоматов для самостоятельной регистрации – теперь для регистрации на рейс вы можете воспользоваться мобильным телефоном, имеющим доступ в Интернет. Посадочный талон мы пришлем в виде SMS или по электронной почте. Благодаря этому электронному новшеству вам больше не нужно распечатывать посадочный талон на принтере. По прибытии в аэропорт вы просто оставляете регистрируемый багаж на специально выделенной стойке – baggage drop-off, а если вы путешествуете только с ручной кладью, можете сразу пройти на посадку.



# Lufthansa Group news



## Автоматическая регистрация на рейсы Lufthansa

Сэкономьте драгоценное время перед отправлением в полет и доверьте нам вашу регистрацию на рейс: теперь мы можем в автоматическом режиме отправить на ваш мобильный телефон посадочный талон на любой рейс Lufthansa в страны, входящие в Шенгенское соглашение (за исключением некоторых направлений, с полным списком которых вы можете ознакомиться на сайте). Просто подпишитесь на автоматическую регистрацию на рейс в своем профиле Miles & More, выберите, каким образом вы хотели бы получить мобильный посадочный талон – по SMS или по электронной почте, одновременно зарезервируйте место в салоне самолета, и за 24 часа до вылета вы получите мобильный посадочный талон выбранным способом.

## Brussels Airlines в Африке

Brussels Airlines увеличивает количество рейсов в Африке. С апреля авиакомпания начала выполнять ежедневные рейсы в Абиджан (Берег Слоновой Кости), Дуалу и Яунде (Камерун) – по 5 еженедельных рейсов; в Найроби (Кения) – 4 рейса и в Бужумбуру (Бурунди) – 3 рейса в неделю. С 1 июня в Кигали (Руанда) и Энтеббе (Уганда) выполняется 5 рейсов и 4 рейса в неделю соответственно.



# панорама



## Праздник круглый год

Рождественские распродажи ждут с нетерпением, ведь это возможность купить подарки для родных и друзей, а также весело провести время. Жители и гости Берлина получили возможность приобщиться к духу светлого праздника в любое время года: в центре города, на улице Курфюрстендам, открылся специализированный рождественский магазин Kaethe Wohlfahrt. На двух этажах представлены новогодние сувениры и елочные игрушки ручной работы, изготовленные в художественной мастерской Kaethe Wohlfahrt.



## В числе лучших

Авторитетный швейцарский журнал Bilanz и консалтинговая компания Wueest & Partner ежегодно составляют рейтинг лучших в стране городов для жизни. Исследование включает оценку таких критериев как рынок труда и жилья, прирост населения, транспортные сети, качество образования, финансовая и торговая инфраструктуры, социальные гарантии, медицинские услуги, облик города, культурная программа и досуговые возможности. Первое место рейтинга второй год удерживает Цюрих, на втором – Цуг, на третьем – Берн. В десятку лучших также вошли Люцерн, Винтертур, Санкт-Галлен, Женева, Базель, Аргау и Баден.

## Кристаллы для пешеходов

Дорожные знаки пешеходного перехода в швейцарском Берне украсили кристаллами Swarovski. Власти города надеются, что сверкающие камни сделают переходы более заметными, особенно в темное время суток и в плохую погоду. Городской бюджет не слишком пострадал от этих «предметов роскоши»: камни, использованные на переходах, отличаются от настоящих кристаллов Swarovski более низким качеством и стоят 9,8 евро за 1 кг. На обустройство дорог администрация выделила 415 тыс. евро.

## Доходы растут

Впервые за 12 лет правительство Германии решило увеличить зарплаты чиновникам. Доходы федерального канцлера и госсекретарей будут расти постепенно, и к августу следующего года станут на 5,7% больше, чем сегодня. Таким образом, через год зарплата канцлера Ангелы Меркель (на фото) вырастет до 17 016 евро, министров – до 13 795 евро, а госсекретарей – до 10 573 евро.



## Вина Вены

Вена – один из немногих мегаполисов мира, экология которых позволяет содержать в черте города виноградники и создавать собственное вино. Венские вина высоко ценятся знатоками и коллекционерами. С 27 по 29 июня во дворе Венской ратуши после 17 часов будут проводиться дегустации лучших «городских» вин. Посетители смогут попробовать Gruener Veltliner, Wiener Gemischter Satz, Riesling, Sauvignon blanc, St. Laurent и Pinot Noir, Cuvee rot и Weissburgunder, – в общей сложности около сотни напитков.

## Маленький, но стабильный

Коксейде – городок с уютным пляжем на бельгийском побережье – вошел в десятку самых стабильных курортов Европы. Он получил престижный знак качества Quality Coast Gold Award, присваиваемый международной ассоциацией туристического бизнеса. В тройку лидеров также вошли курорты Португалии (Азорские острова), Крита (Иерапетра) и Мальты (острова Гозо и Комино). Прибрежные курорты абсолютно разных направлений были оценены по достоинству за их местный колорит, культуру содержания и красоту пейзажей.



Реклама



## Зальцбург – сцена мира

Круглый год город Моцарта Зальцбург погружает своих гостей в захватывающую дух атмосферу барочного города со всемирно известными достопримечательностями и множеством событий культурной жизни самой высокой пробы. В Старом городе Зальцбурга «самом красивом торговом центре Австрии», имеются прекрасные возможности для совершения покупок.



„Salzburg Card“ — Зальцбургская карточка — бесплатное посещение всех достопримечательностей на 24, 48 и 72 часа

**Salzburg Card Package:** 2 ночи, завтрак-буфет, карточка Salzburg Card – 48 часов, в отеле 3\* от 109,- евро / в отеле 4\* от 129,- евро с человека.

### Главные события 2012 года

Зальцбургский фестиваль 20.7.-2.9.2012 • Зальцбургские дни культуры 17.10.-17.11.2012 • Фестиваль Jazz & The City 10.10.-14.10.2012 • Зальцбургская джазовая осень 23.10.-4.11.2012 • Адвентские и рождественские мероприятия 22.11.-26.12.2012

Дальнейшая информация:

[www.salzburg.info](http://www.salzburg.info)

TOURISMUS SALZBURG GMBH · Salzburg Information · 5020 Salzburg · Austria  
Tel. +43/662/88987-0 · Fax +43/662/88987-32 · tourist@salzburg.info

**Зальцбург**  
сцена мира

# панорама



## Время больших скоростей

Автогонки привлекают любителей экстремальных видов спорта романтикой риска и больших скоростей. На трассе важна даже доля секунды, поэтому экипировка профессионального спортсмена всегда включает хронограф – специальную модель часов с устройством сверхточной регистрации времени. Впрочем, такие часы выбирают не только автогонщики, но и деловые люди, ценящие каждую минуту своего времени. Одна из последних новинок швейцарского часового рынка – Oris Artix GT Chronograph – отличается оригинальным спортивным дизайном и фирменным механизмом секторной индикации Oris. Расположенный на циферблате указатель секунд работает как счетчик оборотов гоночной машины.

## Живая мода

В антверпенском музее моды (знаменитом MoMu) открылась выставка «Живая мода. Женская повседневная одежда 1750–1950 годов». Экспозиция представляет подлинные платья, костюмы, головные уборы, обувь и аксессуары из обширной исторической коллекции голландца Якоба де Йонге, который многие годы изучает влияние моды на повседневную жизнь. Выставка будет работать до 12 августа.

## Праздник шоколада

В Цюрихе состоялся Шоколадный салон. В течение трех дней швейцарский город принимал крупнейшее в мире мероприятие, посвященное шоколаду. В числе гостей были выдающиеся шоколатье и кондитеры из разных стран. Посетители салона побывали на выставках шоколадных скульптур, мастер-классах по приготовлению десертов из шоколада и на дефиле шоколадных платьев.

## Юбилей Мадонны

В этом году 500 лет исполняется самой красивой женщине в мире – «Сикстинской Мадонне». Дрезденский государственный музей, где хранится произведение Рафаэля, празднует это событие выставкой «Самой красивой женщине мира исполняется 500 лет». Это единственная работа Рафаэля, которая находится в Германии. Полное искреннего вдохновения полотно было создано на заказ: в 1512 г. папа Юлий II поручил молодому художнику создать образ Мадонны для алтаря церкви монастыря Святого Сикста в Пьяченце.



## Клон города

В китайской провинции Гуандун появится копия австрийского городка Гальштат, включенного в Список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Симпатичный альпийский городок так полюбился китайцам, что они решили воспроизвести его среди бамбуковых лесов своей родины. Китайский Гальштат – не декорация и не парк развлечений: все дома в городе-реплике настоящие. Мало того – его создатели намерены продавать недвижимость по «люксовым» ценам.



## Сказки из песка

На острове Рюген в Балтийском море открылся Sandskulpturen-Festival – фестиваль песочных скульптур. В этом году он посвящен 200-летию сказок братьев Гримм. Живописный остров Рюген известен курортными местами и мягким климатом. Эпицентром песочного фестиваля стал городок Бинц, окруженный высокими зелеными холмами и многокилометровыми морскими пляжами. Создавать песчаные композиции из фигур сказочных персонажей будут скульпторы из Австрии, Великобритании, Германии, Латвии, Нидерландов, Польши, России, Украины, Финляндии, Чехии, Швейцарии. Для художников подготовлено около 8 тыс. тонн отборного песка.



Льюис Хэмилтон использует Mobil 1.



Льюис Хэмилтон, пилот команды Vodafone McLaren Mercedes Formula 1, использует технологические преимущества Mobil 1 – мирового лидера среди синтетических моторных масел\*. Ваш автомобиль также может воспользоваться преимуществами технологии Mobil 1, протестированной и разработанной с учетом интенсивных нагрузок, испытываемых двигателями. Узнайте больше на [www.mobil1.ru](http://www.mobil1.ru).



ВОДИТЕЛЕЙ МНОГО. МАСЛО ОДНО.



© 2012 Exxon Mobil Corporation. Все использованные здесь товарные знаки являются зарегистрированными товарными знаками Exxon Mobil Corporation или одной из ее дочерних компаний, если не указано иное. Все другие используемые здесь товарные знаки являются собственностью их соответствующих владельцев. \* Утверждения сделаны, основываясь на оценке общественного опроса и предложениях на синтетические смазочные материалы, по результатам исследования – Kline & Feltner, Inc., 2010. Реклама.

# панорама



## Ужин в белом

Этим летом в венском парке Пратер состоится первый «ужин в белом». Подобное мероприятие уже много лет проводится в Париже и пользуется неизменным успехом у горожан и гостей столицы. Diner en Blanc – своего рода флэшмоб, при котором множество участников собираются в определенном месте и устраивают пикник; главное условие участия – белая одежда. Устроители ужина в Вене объявили место встречи заранее: на углу Вивариумштрассе и главной аллеи парка Пратер. Организаторы просят приносить с собой складные стулья и столы, белые скатерти, белую посуду и бенгальские огни.



## Автомобиль Билла Гейтса

На аукцион Dorotheum, который состоится в столице Австрии, выставлен подержанный Porsche 911 Turbo 1979 г. Этот спортивный автомобиль бирюзового цвета примечателен тем, что некогда принадлежал создателю Microsoft Биллу Гейтсу. Стартовая цена авто – 39 тыс. евро, однако устроители намерены выручить за него не менее 50 тыс. Билл Гейтс владел машиной вплоть до конца 80-х годов. Модель Porsche 911 Turbo имела уникальные для того времени технические характеристики и отличалась самым быстрым разгоном среди автомобилей серийного производства.

## Королевские оранжереи

Комплекс королевских оранжерей в Лакенском дворце открылся для посетителей. Оранжереи знамениты не только собранием редких растений и цветов, но и как красивейшие архитектурные сооружения – они представляют собой стеклянные куполообразные павильоны, соединенные причудливыми переходами и галереями, и занимают площадь небольшого городка. Оранжереи были построены в 1873 г. архитектором Альфонсом Бапате, который известен как один из самых ярких последователей стиля модерн в Бельгии.



## Золотой экспресс

По одному из самых живописных железнодорожных маршрутов Швейцарии – от Монтрё до Люцерна – начал ходить панорамный поезд «Золотая линия» (GoldenPass Line), или «Золотой экспресс». Комфортабельные вагоны отделаны в стиле ретро: с небольшими уютными купе на 4 человека, разделенными резными деревянными панелями. Из огромных окон вагонов открываются незабываемые виды Альпийской республики.



## Экскурсия с дегустацией

Гастрономия – важная часть знакомства с культурой и традициями страны, поэтому не удивительно, что в Брюсселе появились экскурсии, совмещенные с дегустацией местных блюд. Теперь по улицам города курсирует трамвай-ресторан Tram Experience. Меню меняется каждые 15 дней, за его разработку отвечают шесть лучших бельгийских шеф-поваров. Кроме закусок, основных блюд и десертов гостям предлагаются бельгийские вина и пиво. В салоне трамвая 37 мест. Забронировать столик можно на сайте Брюсселя.

Samsung рекомендует Windows® 7.



# Ультратонкий намек на превосходство

Ноутбуки Samsung СЕРИИ **ULTRA**

Первый в мире ультрабук с технологией ExpressCache™, который сочетает емкость HDD со скоростью SSD! Готовность к работе за 2 секунды, загрузка за 20 секунд, запуск программ в два раза быстрее!<sup>1</sup>

Сотни гигабайт дискового пространства, процессор Intel® Core™ i5 второго поколения, игровая видеокарта Radeon™, оптический привод, сверхъяркий антибликовый экран с LED-подсветкой<sup>2</sup> — и всё это в корпусе из фибerglassа и алюминия, который на четверть легче и в полтора раза тоньше обычного ноутбука<sup>3</sup>.

Ultrabook™. Вдохновлен Intel®.

Intel, логотип Intel, Intel Inside, Intel Core, Ultrabook и Core Inside являются товарными знаками корпорации Intel на территории США и других стран. Для получения дополнительной информации о рейтинге процессоров Intel посетите сайт [www.intel.ru/rating](http://www.intel.ru/rating).



Единая служба поддержки: 8-800-555-55-55 (звонок по России бесплатный). [www.samsung.com](http://www.samsung.com) Товар сертифицирован. Реклама.  
<sup>1</sup> Скорость зависит от конфигурации ноутбука и установленных приложений. <sup>2</sup> Характеристики зависят от конфигурации ноутбука.  
<sup>3</sup> По сравнению с ноутбуками Samsung серии RV520. Ultra – ультра.



Узнайте больше о новинке в Галерее Samsung

Москва, ул. Тверская, д. 22

# ИЮНЬ



## 10.06 Линц

Dolomiten Radrundfahrt – велосипедные гонки в Доломитовых Альпах. Привлекают поклонников велоспорта со всей Европы. Участникам предлагается два маршрута: стандартная дистанция (112 км) и марафон (187 км). Последний проходит по горной трассе, где перепад высоты достигает 3 тыс. м. Помимо спортивных мероприятий для участников и гостей соревнований организуются концерты и развлекательная программа.



## 4.06–10.09 Мехелен

Фестиваль колокольного звона. По понедельникам можно услышать знаменитый «малиновый звон» – из колокольни собора Святого Ромбаута.

## 15–17.06 Женева

Регата на Женевском озере. Проводится с 1939 г. Самые большие в Европе лодочные гонки на пресной воде. Женевская регата – это великолепное зрелище: сотни белых парусов распускаются на глади озера в окружении живописных гор.



## 8–10.06 Берлин

Men's World Olympic Volleyball Qualification Tournament. Квалификационные состязания Олимпийских игр-2012 по волейболу среди мужских команд. В столице Германии определится еще один участник главного турнира четырехлетия, который пройдет с 29 июля по 12 августа в Лондоне. Право выступить на нем уже завоевали сборные пяти стран: Великобритании, России, Польши, Бразилии и Туниса. Всего в столице Олимпиады выступят 12 национальных команд.

22–24.06

## Антверпен

Bierpassie – пивной фестиваль. Проводится на площади Groenplaats, где пивовары предлагают любителям больше 200 сортов пива.

28.06–1.07

## Лёвен

Werchter – международный фестиваль рок-музыки. Проводится в течение четырех дней. Одно из самых популярных событий в мире рока, неизменно собирающее лучших музыкантов и исполнителей из разных стран.



27.06–1.07

## Цюрих

Гастрономический фестиваль Il Tavolo. Проводится впервые. Организаторы надеются, что кулинарный праздник станет для города доброй традицией. Гостей ждут дегустации, мастер-классы именитых поваров, благотворительный вечер и вкусные сюрпризы. Кульминация – кулинарный поединок между шефом ресторана The Restaurant Хайко Найдера и поваром Таней Грандиц из ресторана STUCK. Фестиваль завершится ужином в Национальном музее Landesmuseum. Партнер фестиваля – отель The Dolder Grand.



21–24.06

## Клагенфурт

United World Games – 8-й спортивный фестиваль «Всемирные объединенные Игры». Ожидается приезд нескольких тысяч молодых атлетов из Европы, Азии и Северной Америки – на старт выйдут более 350 команд. Победители определяются в основном в игровых видах спорта: футболе, баскетболе, волейболе, гандболе, теннисе, фистболе, а также в легкой атлетике и спортивной гимнастике.

25.06–9.07

## Вена

Венский джазовый фестиваль. Ежегодно австрийскую столицу охватывает джазовая лихорадка. Джаз звучит повсюду: на Ратушной площади и Летней сцене проводятся бесплатные концерты, в Государственной опере и Венском Концертхаузе выступают мировые звезды.



Реклама

# Collonil

## Знак безупречного стиля

Носочные изделия Collonil линии Premium — это мужские носки высочайшего качества, которые производятся только из натуральных волокон.

Для их производства используется высококачественное натуральное сырье: 100% мерсеризованный хлопок, шелк, шерсть, кашемир, которое проходит тщательную проверку качества.

В производстве используется цифровое оборудование высочайшего класса, что позволяет максимально фиксировать носок на ноге без применения синтетических нитей.

Рабочая часть стопы носка укрепляется дополнительной нитью без добавления синтетических волокон для продления срока службы изделия. Высокая двойная резинка помогает лучше удержать носок на ноге, не сдавливая сосуды. Она, как и плоский шов Hand Linking, выполненный вручную, считаются признаком высокого качества.

Носочная линия Premium - это торговая марка, которую Collonil использует применительно к самым качественным и дорогим своим разработкам.

# ИЮЛЬ



## 12–15.07 Фридрихсхафен

OutDoor-2012 – европейская выставка товаров для активного отдыха. Основные разделы: спортивная одежда и обувь, рюкзаки, палатки, спальные мешки, снаряжение для альпинизма, продукты питания.

## 13–15.07 Дорнбирн

Art Bodensee – выставка предметов искусства и антиквариата. Свои экспонаты представят более 50 галерей. В экспозиции: скульптура, живопись, графика, эскизы и наброски – работы признанных мастеров и молодых талантов. Кроме традиционных жанров изобразительного искусства посетители увидят инсталляции с использованием пиротехники и тканей, работу дизайнеров мастерской-фотостудии.

## 21.07 Брюссель

Национальный день Бельгии. 21 июля 1831 г. был выбран первый король независимого государства. С тех пор в этот день жители страны с национальными черно-желто-красными флагами выходят на улицы Брюсселя и устраивают грандиозный праздник с музыкой и фейерверками. В этот день можно бесплатно посетить многие музеи, а также королевский дворец, парламент и Королевский музей искусства и истории. На площади Poelaert проходит военный парад, а на улице de la Regence устраивается шумная ярмарка.



## 6–8.07 Брюгге

Cactusfestival – музыкальный фестиваль. Проводится на лугу рядом с Озером Любви в парке Minnewater.



## 25.07–28.08 Байройт

Вагнеровский фестиваль. Проходит в театре «Фестшпильхаус», который выстроил Вагнер для исполнения своих опер. Здесь в разные годы побывали: кайзер Вильгельм, император Бразилии Педру II, Ф. Ницше, П.И. Чайковский, Э. Григ. В программе – лучшие оперы композитора: «Тристан и Изольда», «Лоэнгрин», «Парсифаль».



## 13–21.07 Базель

Basel Tattoo – фестиваль военных оркестров. Представления проходят на территории бывших военных казарм, ныне культурно-музыкального центра Kaserne Basel. Для фестиваля сооружается павильон на 7 тыс. зрителей. В красочном действе принимают участие военно-музыкальные коллективы со всего мира.

## 14–23.07 Гент

Гентский фестиваль – один из самых крупных культурных событий Европы. В программе – бесплатные музыкальные выступления, открытые уроки танцев, выступления уличных театров в историческом центре города.

## 20.07–02.09 Зальцбург

Музыкальный фестиваль. Одно из самых масштабных музыкальных событий в Европе. В этом году фестиваль продлится целых 6 недель и станет самым продолжительным за всю историю его существования. В программе около 250 представлений – концерты симфонической и камерной музыки, опера, театральные постановки. Завершится праздник большим балом.



## 22–28.07 Кицбюэль

Cup Kitzbuehel – 68-й турнир по теннису среди мужчин. 28 участников разыграют общий призовой фонд в размере 410 тыс. евро. В прошлом году главные почести достались голландцу Робину Хасе. В парном разряде сильнейшими стали Даниэле Браччяли (Италия) и Сантьяго Гонсалес (Мексика).

# Клиника акушерства и гинекологии

В нашей клинике мы принимаем женщин всех возрастов. Наша задача – не только исключительное медицинское обслуживание, команда опытных врачей, медсестер и санитаров заботится о том, чтобы пребывание у нас было для вас приятным, насколько это возможно. Мы не только лечим практически все гинекологические заболевания, мы оказываем акушерскую помощь, используем в нашем арсенале все доступные инновации в диагностике, терапии, акушерстве.

## Вся гинекология

- Профилактические обследования
- Общая, детская, подростковая гинекология
- Эндокринология
- Акушерство
- Гинекологическая онкология
- Акушерство и перинатальная медицина
- Лечение бесплодия
- Консультации по вопросам питания
- Психонкология
- Социальная служба

## Специализированные лечебные центры

### Центр здоровья груди (маммологии)

Наш центр аккредитован Министерством здравоохранения и создан при сотрудничестве университетской клиники Мюнстера с другими клиниками региона.

### Центр эндометриоза

Диагностика и лечение эндометриоза – одна из повседневных задач гинекологической клиники. Наш центр сертифицирован по самому высокому стандарту качества.

## Акушерство и перинатальный центр

В нашем центре акушерства ежегодно появляются на свет 800 новорожденных. Опытные специалисты ведут беременных с самых ранних сроков, а поскольку центр является частью университетской клиники, здесь доступны любые исследования, которые позволяют выявить риски, связанные с беременностью.

## Центр зачатия ребенка

В зависимости от причины бесплодия мы предлагаем все известные в Германии методы лечения. Опытная команда гинекологов, генетиков, психологов найдет способ помочь в решении этой проблемы.

## Центр урогинекологии

Наше урогинекологическое отделение – часть междисциплинарного центра, который специализируется на лечении недержания мочи. Вместе с нашими гинекологами здесь работают урологи, неврологи, хирурги и терапевты.



# август



25.08  
**Берлин**

Lange Nacht Der Museen 2012 – Длинная ночь музеев. Проводится дважды в год (в январе и августе) вот уже на протяжении 13 лет. С 18.00 до 2 часов ночи более 100 музеев и культурных центров Берлина остаются открытыми, привлекая множество зрителей. В дополнение к действующим экспозициям музеи готовят для гостей специальную программу: лекции, музыкальные выступления, театральные постановки, тематические экскурсии по залам. Стоимость Kombiticket – единого билета во все музеи, участвующие в проекте, – около 15 евро и включает трансфер по городу.

1–6.08  
**Инсбрук**

Festwochen der Alten Musik – фестиваль старинной музыки. В центре внимания фестиваля – музыка эпохи барокко и Ренессанса.

17–19.08  
**Дрезден**

День города. В этом году столица Саксонии отмечает 806-летие. Программа торжеств включает концерты, исторические постановки, детские и спортивные мероприятия. Одним из центров праздника станет Театральная площадь: рядом со зданием Оперы Земпера соорудят сцену, на которой состоятся концерты классической, рок- и поп-музыки. В субботу пройдет парад военно-морского флота, а кульминация Дня города запланирована на воскресенье: праздничная процессия в историческом центре Дрездена, а также фейерверк.



15.08  
**Maria Himmelfahrt**

Успение Пресвятой Богородицы. Один из главных католических праздников. Основывается на сказании, что умершая и похороненная в Гэфсимании Мария чудесным образом вознеслась на небо. Существует традиция в этот день приносить первые плоды нового урожая в дар костелам и часовням, посвященным Св. Марии. Праздник сопровождается богослужениями, церковными процессиями и театральными действиями.



1–11.08 **Локарно**

Locarno International Film Festival – Международный кинофестиваль. Главный приз – «Золотой леопард». Кинопоказы проводятся во всех кинотеатрах города. Кроме того, на площади Пиацца Гранде сооружается огромный зрительный зал под открытым небом. Ежегодно в августе Локарно посещают примерно 180 тыс. любителей кино, более 3 тыс. профессионалов киноиндустрии и не менее тысячи журналистов.

23–26.08  
**Заальфельден**

JazzSaalfelden – джазовый фестиваль в Заальфельдене. Основная фестивальная программа состоится в огромной палатке на полторы тысячи мест, построенной за городской чертой. За три фестивальных дня на главной сцене выступят 15 групп. Каждое выступление длится 1,5 ч. Дополнительные 12 сетов – так называемые Short Cuts – проходят в Nexus Kunsthaus Cafe в центре города. Для дружеских сейшенов и азартных джазовых дуэлей подойдет любая из окрестных лугов, которых так много в этой альпийской стране.



15.08  
**Брюссель**

Товарищеский матч по футболу между сборными Бельгии и Нидерландов. Соперничество двух соседей длится с 1905 г., состязание этого года – 123-е! Успех на стороне голландцев – 54 победы против 39 у бельгийцев; 29 ничьих (разница забитых и пропущенных мячей 273–210 – в пользу «оранжевых»).

16–19.08  
**Антверпен**

Antwerpen proeft – кулинарный фестиваль. Проводится в модном южном квартале в течение четырех дней.



**Austrian**  
We fly for your smile.

# Новейшая достопримечательность Австрии ждет Вас.

Новый терминал Austrian Star Alliance в аэропорту Вены открыт. Теперь еще больше удовольствия от путешествия с Austrian Airlines по 130 направлениям по всему миру через самый быстрый трансферный аэропорт Европы.



# НА БЕРЕГАХ ШЕЛЬДЫ

Владимир Гаков



В БЕЛЬГИИ ЕСТЬ ГОРОД, ЗАСЛУЖИВАЮЩИЙ ОТДЕЛЬНОГО ВИЗИТА, – ЭТО, КОНЕЧНО, АНТВЕРПЕН, РОДИНА ВЕЛИКОГО РУБЕНСА, ПЕРВОЙ БИРЖИ, ЗНАМЕНИТЫЙ ЦЕНТР ЮВЕЛИРНОГО ИСКУССТВА И ОГРАНКИ АЛМАЗОВ. РАСПОЛОЖЕННЫЙ ВО ФЛАНДРИИ, ОН ГАРМОНИЧНО СОВМЕЩАЕТ ДЕЛОВУЮ ЭНЕРГИЮ КРУПНЕЙШЕГО ПОРТА ЕВРОПЫ С ВАЛЬЯЖНОЙ ОТСТРАНЕННОСТЬЮ КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКОГО ЦЕНТРА – ОДНОГО ИЗ СТАРЕЙШИХ В СТАРОМ СВЕТЕ.

од бельгийской Фландрией сегодня понимают две крупные провинции – Западную и Восточную Фландрии и еще три провинции поменьше – Лимбург, Антверпен и Фламандский Брабант. Столица провинции Антверпен носит то же имя. Это самый большой город во Фландрии и второй по величине в стране, после Брюсселя. Антверпен расположен на берегах Шельды, берущей начало на территории французской исторической провинции Пикардии. По легенде, некогда на берегу реки обитал великан Антигон, жестоко наказывавший моряков, не плативших дань – отрубал им руки (по-фламандски – hand weeren), после чего бросал несчастных в воду. Однако и на своенравного гиганта нашлась управа – в лице римского легионера по имени Сильвио Брабо, от которого, как нетрудно догадаться, пошло название провинции Брабант. Легионер будто бы победил жестокого Антигона и основал поселение, следы которого, однако, не сохранились.

## Взлеты и падения

Неизвестно, когда на месте нынешнего города возник хорошо укрепленный замок Стен. Уче-

ные полагают, что стоит он там, скорее всего, с VII в. Необходимость в укрепленной крепости обнаружилась позже, когда герцог Брабантский предоставил Антверпену статус свободного города. Иначе говоря, снял всякие таможенные и прочие поборы с торговавших там иноземных купцов – английских, венецианских и генуэзских. К XII в. начались финансовые проблемы у главного конкурента Антверпена – торгового Брюгге. И по прошествии трех столетий, когда Нидерланды оказались под властью Бургундии, все иностранные купеческие представительства переместились из пришедшего в упадок Брюгге в Антверпен.

А потом европейцы открыли Новый Свет, и Нидерланды от бургундцев перешли к испанским Габсбургам. В Антверпен потянулись потоки золота из испанских колоний в Америке, а также бюргеры со всей Европы – «понаехавших» купцов и коммерсантов набралось 40 тысяч! В 1531 г. открылась знаменитая Антверпенская биржа, с которой позже скопировали аналогичные заведения два других крупнейших торговых города Европы – Лондон и Амстердам. Старое здание биржи не сохранилось, нынешнее было построено в конце позапрошлого века. Зато

На соседней полосе: фонтан «Брабо» и ратуша.





Кафедральный собор Богоматери.

**КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР БОГОМАТЕРИ ЗАЛОЖИЛИ В XIV ВЕКЕ И СТРОИЛИ БОЛЕЕ 250 ЛЕТ, НО ВРЕМЯ БЫЛО ПОТРАЧЕНО НЕ ЗРЯ: ОН СТАЛ САМЫМ ВЫСОКИМ В БЕЛЬГИИ.**

сохранился другой великолепный архитектурный памятник антверпенского «золотого века» – пышно убранная ратуша на западной стороне Большого рынка, построенная в 1560-х годах в стиле северный ренессанс.

К тому времени население города превышало уже 100 тыс. жителей – тогда в Европе к северу от Альп лишь Париж мог похвастать большей численностью населения.

Однако пришел конец и благословенному «золотому веку» Антверпена. В бурные годы Нидерландской буржуазной революции зажиточные антверпенцы поддержали восставших, среди которых была и городская беднота (за что испанцы презрительно называли мятежных фламандцев «гезами» – нищими). Среди городских купцов преобладали протестанты, для которых выступить против католиков-испанцев было делом поистине святым. Но за свою политическую позицию город поплатился независимостью – Антверпен был взят неприятельскими войсками, после чего пришлось присягать Испанским Габсбургам.

В ответ продолжавшие борьбу северные провинции сурово наказали отступников – перекрыли судоходство по Шельде, перерезав главную торговую «артерию» Антверпена – выход к морю. После чего город повторил судьбу Брюгге, и вся экономическая жизнь страны постепенно переместилась в Амстердам. К концу XVI столетия население Антверпена сократилось более чем вдвое.

Лишь в позапрошлом веке город обрел былую мощь – в основном благодаря расширению порта и хорошо развитой портовой инфраструктуре. Сегодня Антверпен, расположенный рядом с устьем полноводной Шельды и природной бухтой, удачно закрытой от морской непогоды несколькими крупными островами, входит в десятку крупнейших портов мира.

### Город Рубенса

Сегодня образ гения северного барокко в его родном городе преследует туристов буквально на каждом шагу. Вообще Фландрия дала миру

## В.FLEX ДЕЛАЕТ ПУТЕШЕСТВИЕ НА САМОЛЕТЕ ГОРАЗДО ПРОЩЕ



Вы хотите вернуться раньше? Или позже? Вы можете изменить свой рейс без дополнительных сборов. Не хотите тратить время на контроле безопасности? Специальный коридор Fast Lanes в аэропортах ускорит этот процесс. Необходимо отменить Ваш вылет? Стоимость вашего билета будет полностью возвращена.

Когда Вы путешествуете в b.flex, Вы путешествуете абсолютно свободно.



brussels airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER



brusselsairlines.com  
or your travel agency



целый ряд великих живописцев, которые вошли в историю искусства как «малые голландцы» (имелись в виду, конечно, размеры их полотен!), но в Антверпене доминирует Рубенс и только он. Дом художника, построенный в манере генуэзских палаццо, с которыми Рубенс был знаком не понаслышке, поражает великолепием и сегодня. Это один из лучших частных домов Антверпена с богатейшей коллекцией итальянской живописи, скульптуры и декоративно-прикладного искусства, собранной владельцем при жизни. Деньги на подобную роскошь у придворного живописца сразу нескольких королевских домов Европы имелись – по меркам своего времени Рубенс был не просто богат, а очень богат. Не станет сюрпризом для туриста и богатейшая коллекция полотен Рубенса в местном Королевском музее изящных искусств. Там они соседствуют с работами Ван Дейка и других фламандских мастеров, а также Тициана и прочих великих иностранцев. Четыре шедевра Рубенса украшают главный храм Антверпена со 132-метровой башней – кафедральный собор Богома-

тери. Строительство его было начато в XIV в., а завершено в начале следующего столетия. В соборе выставлены огромные полотна Рубенса – «Снятие с креста», «Воздвижение креста», «Возрождение Христа» и «Вознесение». Другие работы мастера, а также полотна Ван Дейка и Йорданса можно посмотреть и в церкви Святого Павла, и в редкой для Бельгии барочной церкви Святого Карло Борromeо. Здание последней, кстати, великий Рубенс не только расписал, но и спроектировал. А поблизости, в церкви Святого Иакова, Питер Пауль Рубенс нашел последнее упокоение, нарушаемое сегодня лишь туристами, ежедневно толпящимися у надгробия. Те гости города, которые все-таки не удовлетворили свой эстетический голод, могут пополнить впечатления о фламандской культуре пяти веков в Королевском музее изобразительных искусств и в Музее Майера Ван дер Берга. А космополитичная по определению живопись последнего времени достойно представлена в собрании Музея современного искусства. О богатстве и процветании антверпенских бюр-

По улицам Антверпена можно прокатиться в настоящей карете. На соседней полосе: кафедральный собор Богоматери.



НА ГЛАВНУЮ ТОРГОВУЮ УЛИЦУ МЕЙР ПРИХОДЯТ, В ОСНОВНОМ, ДЛЯ ШОПИНГА, ВЕДЬ АНТВЕРПЕН – ОДНА ИЗ ЕВРОПЕЙСКИХ СТОЛИЦ МОДЫ, БРИЛЛИАНТОВ, А ТАКЖЕ МЕККА СЛАДКОЕЖЕК, МЕЧТАЮЩИХ ОТВЕДАТЬ НЕПРЕВЗОЙДЕННЫЙ БЕЛЬГИЙСКИЙ ШОКОЛАД.

герою говорят сохранившиеся парадные дома местных купцов и мануфактурщиков. Хотя многие исторические здания, в частности, дом Ганзейской лиги, увы, безвозвратно погибли во время пожаров и бомбардировок. Свидетелем былых баталий остается замок Стен, которому тоже досталось немало. Вместе с городскими крепостными стенами замок неоднократно реставрировался, и сегодня все эти средневековые фортификации выглядят как новенькие. Точнее, как «старенькие». В замке ныне прописался один из самых популярных музеев города-порта – Музей судоходства. А с набережной перед замком, выполняющей функции главной городской обзорной площадки, открывается прекрасный вид на старый причал.

### Пиво в алмазах

С набережной по одному из переулков можно пройти к не менее колоритному Дому мясников. Этот цеховой клуб был построен в XVI в. в стиле поздняя готика, а попеременные полосы из красного и белого кирпича по замыслу зодчих должны были символизировать слои мяса и сала в тушах животных. Сегодня в здании разместились Музей археологии и прикладного искусства. О расцвете города в начале прошлого века напоминает построенное в 1905 г. в стиле необарокко внушительное здание Центрального вокзала, увенчанное 60-метровым стеклянным куполом с металлическими рамами. Как и в московском метро, в помещениях антверпенского вокзала полно праздных туристов, посещающих его не с целью покупки билетов на поезд, а просто побродить, с восхищением озираясь на интерьеры, богато украшенные мрамором с позолотой. Не меньше туристов гуляет по знаменитой улице антверпенских ювелиров Пеликанстраат: если и не купить что-нибудь, то просто посмотреть. Благо есть на что. Витрины местных ювелиров с выставленным в них товаром стоят по-

сещения музея. Свой Музей алмазов в Антверпене, впрочем, тоже имеется – он расположен в бывшем Еврейском квартале. Там можно не только полюбоваться на муляжи крупнейших в истории драгоценных камней, ныне украшающих королевские регалии во многих европейских странах, но и посмотреть на сам процесс огранки алмазов, который демонстрируют мастера-ювелиры прямо на глазах посетителей. Зато на главную торговую улицу города – Мейр – приходят, в основном, как раз для шопинга: Антверпен – одна из европейских столиц не только бриллиантов, но и моды. Гурманы стекаются на улицу Ван Везенбекестраат, центр местного Чайнатауна, отведают кулинарные шедевры всех знаменитых китайских кухонь. Ну и, конечно, любителям пива в Антверпене будет чем заняться. Как, впрочем, и в любом крупном бельгийском городе, где нередко можно встретить на вид скромную пивную, на вывеске которой значится: «250 сортов разливного пива». Или 350, или 500... Точное число марок бельгийского пива не знает, кажется, никто. Зато доподлинно известно, что некоторым сортам, которые традиционно готовили монахи-трапписты (trappiste) – пиво так называемого «верхового брожения», – до 500 лет! Один из самых популярных пивных ресторанов Антверпена, где и сотнями сортов пива побалуют, и вкусной и сытной домашней кухней, считается заведение на улице Влаамсе Каай, носящее еще более невыговариваемое название – 't Parkhuis (именно так – со строчной буквы и апострофом впереди). Там можно не только славно поесть и выпить, но и пополнить свои теоретические познания о бельгийском пиве. Хозяин ресторана никогда не откажется подойти к посетителю и рассказать все, что он знает о пенном напитке. И обязательно предложит закрепить знания практикой – иначе говоря, дегустацией. Устоять практически невозможно. ■

Шоколадный бутик.

ПОЛУЧИТЕ КОНСУЛЬТАЦИЮ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОКАЗЫВАЕМЫМ УСЛУГАМ

РЕКЛАМА ЛИЦЕНЗИЯ № ПО-77-01-000122 от 23.04.2008

# ART-подготовка

Как это часто бывает, у меня есть коллега, у которой соседка, у которой знакомая, у которой подруга работает в «ART-Клиник». И на мое очередное нытье «как я поеду на море с таким телом/лицом/ногами/попой...» было сказано – сходи! Во-первых, в центре, а значит – недалеко от работы, во-вторых, ни к чему не обязывает: не понравится – уйдешь. Так я и оказалась в «ART-Клиник». Понравилось. Не ушла. Не буду рассказывать о знакомстве с клиникой и врачами, консультациях и пр. Напишу, что делала, и что из этого получилось.

\*Из блога literatorsha\_q

### Программа ART-Slimming



Начала с «летних» проблемных зон – живота и бедер. Как сказал мне врач, я была одной из первых, кто удостоился чести опробовать новую программу – аппарат не так давно появился в «ART-Клиник». Это «последнее слово техники» совмещает в себе сразу несколько воздействий – радиочастоту, вакуумный массаж и фотодинамическую терапию. А если без умных слов, то не больно, не страшно, а главное – результат заметен сразу! Мне нужно было пройти курс, но уже после первого сеанса я увидела, что кожа стала совсем другой – упругой, эластичной, подтянутой и какой-то качественной, что ли... Подкрепить ART-Slimming мне посоветовали прессотерапией – аппаратным лимфодренажным массажем.

■ В итоге проблемные зоны стали беспроблемными: живот и попа подтянулись, начинающийся целлюлит пропал, и даже в открытом купальнике я теперь выгляжу просто супер!

### Эпиляция



Ну как без нее?! Ноги, подмышки и зону бикини делала с помощью фотоэпиляции на знакомом мне аппарате Palomar. В «ART-Клиник» стоит более современная модель, чем там, где я проходила эту процедуру раньше. Все было очень комфортно и результативно. Остались слегка заметные совсем светлые волосы в некоторых местах – мне их убрали уже с помощью электроэпиляции. Заодно я удалила и единичные волоски на лице и подбородке.

### Биоревитализация



Кстати, о лице... Специалисты «ART-Клиник» порекомендовали мне сделать биоревитализацию или коллагеновую маску (которая подходит молодой коже и тем, кто не любит уколов). Уколов я не боюсь, а мой «хвостик» после 30 явно намекает на более эффективную процедуру. Поэтому выбрала биоревитализацию. Делала очень приятная врач Елена Викторовна. Сказала, что надо повторить через неделю после отпуска. Да с удовольствием!

### «Прививка» от пота



Отличная штука! И почему я раньше ее не делала? Несколько инъекций ботокса в область подмышек, и вуаля – никакого дискомфорта на целых полгода. И, кстати, никаких испорченных вещей (как известно, одежду с пятнами от пота в химчистку не принимают и остается только выбросить). Таким образом, процедура оказалась действительно волшебной: решила сразу 2 проблемы – комфорта и гардероба.

■ После визитов в «ART-Клиник» я впервые в жизни поняла, что я молодая, привлекательная и НЕ ТОЛСТАЯ! Так что если увидите красотку на побережье, знайте, это я. До встречи на пляже!

PS. Скоро подруга справляет помолвку. Купила ей по такому случаю подарочный сертификат «ART-Клиник». Думаю, оценит.

PPS. Кстати, надо кое-кому тоже намекнуть... подарить и мне сертификат.



### ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ

SMAS, ART-Лифтинг  
Пластика носа  
Увеличение, уменьшение груди  
Исправление асимметрии груди  
Подтяжка груди  
Нити Silhouette Lift  
Интимная пластика  
Пластика век  
Липосакция Body-Jet  
Пластика ушей

### ЭСТЕТИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА

RF-Лифтинг  
Fraxel  
Биоревитализация  
Термолифтинг  
Плазмолифтинг  
Сферолифтинг  
Ботокс  
Инъекционное омоложение  
Vita-Lifting  
Коррекция фигуры

### ДОВЕРЯЙТЕ СВОЮ ВНЕШНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛАМ

1-й Тверской-Ямской пер., 13/5 (1-й корп. Института нейрохирургии им. Н. Н. Бурденко)  
facebook.com/artclinic, www.artclinic.ru Тел.: (495) 223-2373

# АВСТРИЙСКОЕ ЛЕТО

Иван Климов

ВЫБИРАЯ МЕСТО ДЛЯ ЛЕТНЕГО ОТПУСКА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА АВСТРИЮ. В ЭТОЙ НЕБОЛЬШОЙ СТРАНЕ – ПОИСТИНЕ БЕЗГРАНИЧНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПОЛНОЦЕННОГО АКТИВНОГО ОТДЫХА: КРИСТАЛЬНЫЕ ОЗЕРА И ПОЛНОВОДНЫЕ РЕКИ – ДЛЯ ПЛАВАНИЯ, ПАРУСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ И РЫБНОЙ ЛОВЛИ, ЖИВОПИСНЫЕ ГОРЫ – ДЛЯ СКАЛОЛАЗАНИЯ И ПЕШИХ ПРОГУЛОК. И, КОНЕЧНО, ПРЕКРАСНЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ КУРОРТЫ – ДЛЯ ОЗДОРОВЛЕНИЯ И ОМОЛОЖЕНИЯ.



На велосипеде  
вокруг озера  
Турнерзее  
фото: Daniel  
Zirbas, Karnten  
Werbung

Из иллюминатора самолета, заходящего на посадку над Веной, видны изгибы голубого Дуная и виноградники, раскинувшиеся в городской черте. Аэропорт Инсбрука расположен между величественными горными вершинами Тироля, на некоторых можно кататься на лыжах даже летом. Пассажиров, подлетающих к столице Каринтии Клагенфурту, встречают поразительной синевы озера и голубые блюдца бассейнов во дворах домов. И зачем каринтийцам бассейны, если у них столько озер?!

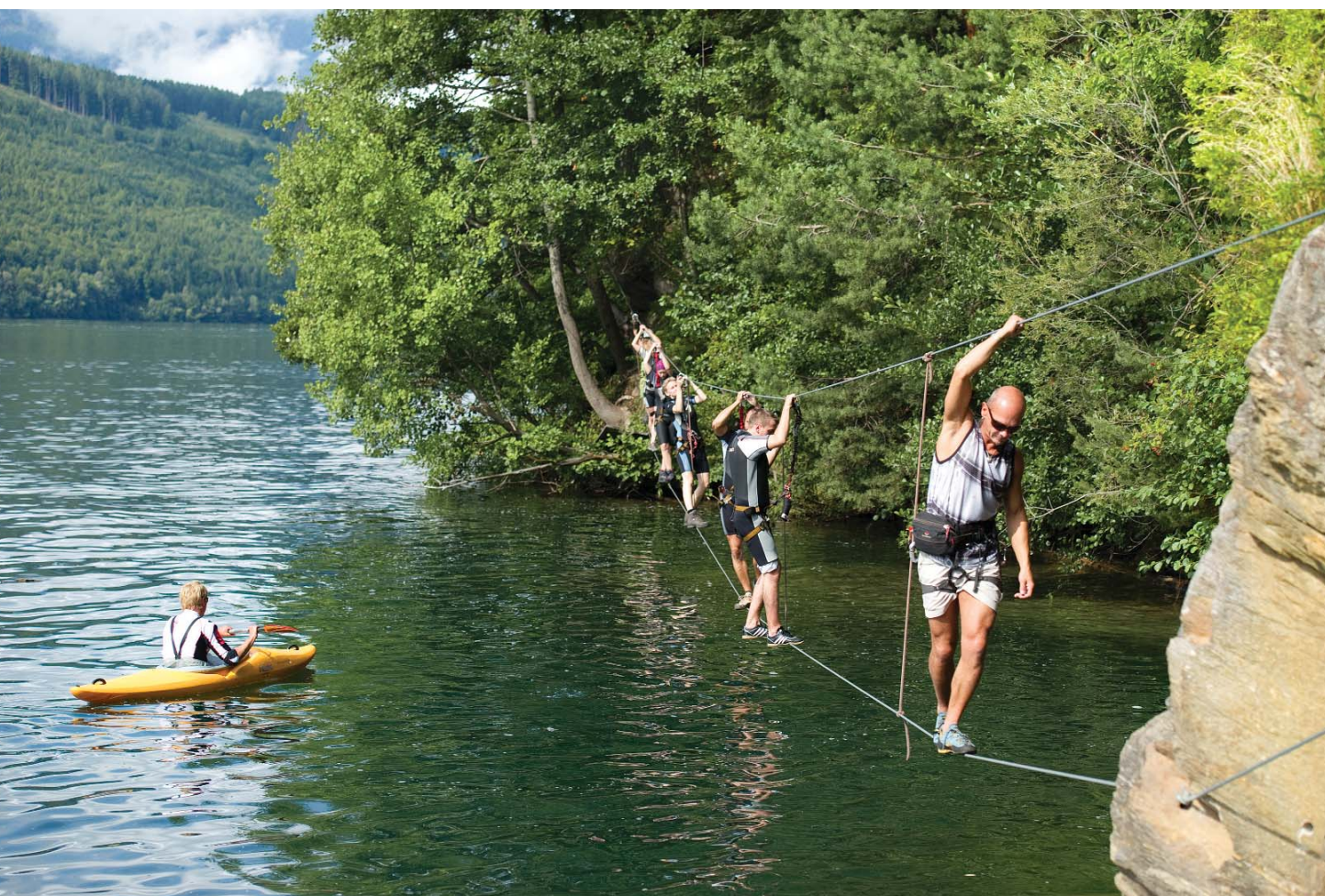
## Для активного отдыха

Природа Австрии как будто специально создана для активного летнего отдыха в горах, на озерах и реках, среди богатого и бережно охраняемого растительного и животного мира. Едва заканчивается лыжный сезон, как горные склоны тут же оккупируют поклонники маунтинбайкинга, скалолазания и пеших прогулок, а в небо взмывают яркие параглайдеры. Австрийские озера не только могут заменить море, но зачастую предлагают гораздо больше разнообразия для здорового отпуска, чем иной южный курорт. Парусный спорт, рафтинг, каньонинг, сплав на плотках, каноэ, водные лыжи и дайвинг – все это к услугам отдыхающих.

Самое большое степное озеро в Европе – Нойзидлерзее – находится в федеральной земле Бургенланд и окружено живописными виноградниками. На западе Австрия делит величественное Боденское озеро с Германией и Швейцарией. Даже в самый жаркий летний день прохладным остается озеро Ахензее в Тироле. Когда-то популярные среди австрийских монарших семей озера региона Зальцкаммергут – Аттерзее, Вольфгангзее, Мондзее и Фушльзее – стали излюбленными местами для впечатляющих кинематографических съемок. Рекордсменом по количеству водоемов по праву называют самую южную федеральную землю Австрии – Каринтию. Здесь 1270 чистейших озер, 8000 км прозрачных рек. И помимо этого, 35 природных заповедников и два огромных национальных парка – Хоз Тауэрн и Нокберге. Да и самая высокая горная вершина Австрии – Гроссглокнер (3798 м) – находится как раз на границе Каринтии и Тироля.

## Озерные радости

Самое большое и самое популярное у туристов озеро Каринтии – Вёртерзее. Его длина 16,5 км, а ширина почти 2 км. Каждое летнее утро здесь начинается с одной и той же картины. Пока хо-



заява кафе и ресторанов расставляют на улицах столики и поливают зеленые лужайки-гляжи, набережные озера заполняют любители ранних пробежек и поклонники спортивной ходьбы Nordic Walking. А неумолимые велосипедисты группами и поодиночке начинают свой заезд вокруг озера. И неудивительно, что они стартуют так рано, ведь протяженность излюбленного кругового маршрута вокруг Вёртерзее – 55 км!

Обязательный пункт остановки на этом маршруте – смотровая башня Purgaltidenkogel. Отсюда с высоты 54 м открывается потрясающая панорама озера и городков-курортов на его берегах. Другая достопримечательность – древняя паломническая церковь Maria Woerth, которая находится на крохотном полуострове, вдающемся в озеро. И конечно, стоит подольше задержаться в столичном Клагенфуре, чтобы осмотреть исторический центр города с его прекрасными строениями в стиле ренессанс. Кстати, для экс-

курсии по городу многие пересаживаются с велосипеда на входящий в моду новый вид транспорта – двухколесный скутер Segway. В регионе вокруг Вёртерзее и других прилегающих озер для пеших туристов и велосипедистов проложено свыше 120 маршрутов самой разной протяженности и сложности. А для хорошо подготовленных спортсменов есть круговая 270-километровая трасса, которая начинается в Клагенфурте и проходит вокруг озер Вёртерзее, Оссиахерзее, Милльштеттерзее и Фаакерзее. Пожалуй, только совершив самостоятельный спортивный бросок вокруг Вёртерзее, можно понять, почему именно в Клагенфурте ежегодно в начале июля собираются свыше 2000 спортсменов из 50 стран мира для участия в тяжелейшем троеборье Ironman Austria. Лишь в идеальных природных условиях Каринтии можно проплыть почти 4 км, проехать на велосипеде 180 км, а затем еще и пробежать полную марафонскую дистанцию. Кстати, в

Каринтия – идеальное место для каньонинга (фото: Franz Gerdl, Kaernten Werbung).



**КАРИНТИЯ**  
ЖИЗНЬ В РАДОСТЬ

## ОЗЕРА В РАДОСТЬ

Общительная, расслабленная и с неповторимым характером. Такой мы знаем и любим Каринтию. Купаться в тёплой бирюзовой воде, любоваться закатом и наблюдать, как из темноты на заднем плане проступают плавные силуэты гор. А после этого наслаждаться свежепойманной форелью на озёрной террасе. Это как раз и есть те моменты, ради которых в этом году стоит снова побывать в Каринтии. А как насчёт Вас? Радость отдыха на озере можно забронировать прямо сейчас!



Ланч на воде, озеро Вёртерзее  
(фото: Tine Steinhäler, Kaernten Werbung).  
На соседней странице:  
на озере Вёртерзее  
(фото: Franz Gerdl, Kaernten Werbung).

**АВСТРИЙСКИЕ ОЗЕРА ВПОЛНЕ МОГУТ ЗАМЕНИТЬ МОРЕ И ПОРОЙ ПРЕДЛАГАЮТ ГОРАЗДО БОЛЬШЕ РАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ЗДОРОВОГО ОТДЫХА, ЧЕМ ИНОЙ ЮЖНЫЙ КУРОРТ.**

Клагенфурте вместе с родителями на старт выходит и подрастающее поколение. В рамках детских соревнований Ironkids дети сначала плывут 50 м, а затем бегут 450 м.

### Культурная программа

Весь день оживление царит и на причалах Вёртерзее. Один за другим отправляются в плавание по озеру лодки, катера, прогулочные пароходики. С самого раннего утра водные лыжники демонстрируют свое мастерство, поднимая искрящуюся водную пыль. С начала мая и до середины октября туристы могут с прогулочных пароходиков насладиться красотами, которых не видно с берега. Это, прежде всего, великолепные исторические виллы и дома, естественно, построенные фасадами к воде. Особый архитектурный микс, сложившийся здесь, сочетает в себе модерн, барокко и стиль английских деревенских усадеб. Один из прекрасных примеров – деревянный купальный павильон Werzer Badehaus в городке Пёрчах, построенный в 1895 г. архитектором Йозефом Виктором Фуксом. Это последний сохранившийся в Каринтии подобный архитектурный объект. В Пёрчахе находится и другой шедевр Фукса – Parkvilla Woerth. Множество прекрасных вилл, таких как Seehort, Miralago, Seefried, было построено в Пёрчахе и на других курортах по берегам озера в конце XIX – начале XX вв., когда Каринтия переживала свой первый туристический бум. А потому неспешная прогулка по Вёртерзее на лодке, катере или пароходике обещает не только отличный загар и расслабленный отдых на воде, но и увлекательную культурно-историческую экскурсию. На озере Милльштеттерзее, самом глубоком в Каринтии, жизнь размерена и спокойна. И если одни отдыхающие предпочитают начать свой день с утреннего урока йоги прямо на берегу озера, то другие отправляются на рыбалку. Благо что здесь для рыбаков настоящее раздолье. В озере водится почти 20 видов рыб, в том числе форель, щука, сиг, угорь, окунь, судак, сом. Не упустите возможность сходить в пеший поход по знаменитому маршруту Хёенштайг на встречу





с прекрасными горными пейзажами и неожиданными открытиями. Путеводители уверяют, что на этом маршруте можно прямо под ногами найти гранаты – когда-то здесь находилась богатая жила этих полудрагоценных камней.

### Горными тропами

«Грюсс Готт!» – приветствуют друг друга туристы на горных тропах в Каринтии. Палки для спортивной ходьбы, рюкзак, крепкие ботинки и фотоаппарат. Скрупулезные каринтийцы и здесь позаботились о том, чтобы им самим и многочисленным гостям было удобно, весело и интересно. Горные маршруты размечены на этапы. Протяженность, сложность, перепад высот, горные ресторанчики для отдыха и обеда, панорамные виды, места для лучшей фотосъемки – все указано на подробных картах. Один из самых популярных маршрутов называется Alpe-Adria, он ведет от высочайшей вершины Австрии – горы Гроссглокнер – через Каринтию и Словению на итальянское морское побережье в окрестностях городка Муггия. Три страны, три языка, три культуры. Романтичные натуры обычно не отправляются в соседние страны, они ограничиваются небольшим подъемом над озером Клопайнерзее на невысокую гору Георгиберг. Здесь находится древняя церквушка, в которой, по преданию, исполняются самые сокровенные желания. Надо лишь потянуть за веревку церковного колокола и это самое желание загадать. Раньше сюда приходили незамужние девушки, мечтавшие поскорее выйти замуж. О чем просят высшие силы современные туристы, в путеводителях не указано. Но протяжный звук колокола все летит и летит над окрестными лугами... Отличные возможности для пеших горных прогулок и в национальном парке Нокберг, находящемся под патронажем всемирной организации защиты природы. Здесь на территории

Горные маршруты Каринтии  
(фото: Franz Gerdl, Kaernten Werbung).

ПАЛКИ ДЛЯ СПОРТИВНОЙ ХОДЬБЫ, РЮКЗАК, КРЕПКИЕ БОТИНКИ И, КОНЕЧНО, ФОТОАППАРАТ – ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ЭКИПИРОВКА ДЛЯ ТУРИСТОВ, РЕШИВШИХ ОТПРАВИТЬСЯ В УВЛЕКАТЕЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ ПО ГОРНЫМ ТРОПАМ КАРИНТИИ.

184 кв. км проложены специальные маршруты для семей с детьми, где можно познакомиться с богатейшим животным миром парка.

### Целительные воды

Каринтия богата не только озерной, но и целебной влагой из подземных родников. Ежедневно 40 млн литров термальной воды из 6 источников курорта Вармбад-Филлах, что на самом юге Каринтии. Здешние источники были открыты еще древними кельтами, вода в них содержит кальций, калий, магний и натрий. Свежий воздух, чистая природа, продуманные оздоровительные процедуры, массажи и ценная вода помогают побороть ревматизм, артрозы, заболевания позвоночника, невралгии, прекрасно восстанавливают после операций. Тем же, кто здоров и стремится сохранить здоровье надолго, предлагается пилатес, спортивная ходьба, верховая езда, теннис и отличное гольф-поле на 18 лунок. Другой каринтийский курорт Бад Кляйнкирххайм, лишь только исчезает снег, из горнолыжного превращается в водно-климатический. Два современных термальных комплекса – Thermal Roemerbad и St. Kathrein – приглашают отдохнуть и поправить здоровье. Термальные воды Рёмербада богаты исцеляющим радоном. А архитектурное решение комплекса придумала та же команда архитекторов, которая строила знаменитый олимпийский стадион в Мюнхене. Они не обошли вниманием ни одну деталь – плавные линии, эффектные цветные решения – все сделано для удобства гостей. Здешние термальные воды помогают укрепить иммунную систему и сердце, улучшить кровообращение, борются с ревматизмом. Лечит и кедр из Национального парка Нокберге. Считается, что в комнате или доме, построенных из местного кедра, и сон лучше, и нервная система быстрее восстанавливается. Приезжайте в Австрию, и все увидите сами. ■

## 5 ЗВЕЗД ДЛЯ БЛАГА ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ

Добро пожаловать в сказочный мир прекрасной природы и родниковых вод, который откроет Вам путь к новому источнику жизни!



### Целительные силы

У отеля Вы можете сразу же окунуться в термальные источники, где льется чистая ключевая вода – кальций, магний, двууглекислая соль – прямо к Вам из природы. Целительные силы воды действуют, как болеутоляющее и хорошо влияют на вегетативную нервную систему. Особенно рекомендуется курс лечения ваннами в Вармбадерхоф для двигательного аппарата, при защемлении мышц, мышечной слабости или при послеоперационном периоде. В отделе терапии Вас встретят физиотерапевты, массажисты и тренеры по спорту. Центр красоты также с радостью предложит Вам свои услуги.

Почему бы не съездить один раз в Австрию, к термальным источникам Вармбад – Филлах?

### • Оздоровительный центр

Бальнеологический центр с наружными и закрытыми бассейнами, а также сауны.

### • Отделение терапии в отеле

Массаж, лечебные ванны, физиотерапия

### • Термальный источник

Купание в термальной воде

### • Центр красоты

### Неделя здоровья

5 ночевок, вкл. гурманский полупансион, оздоровительную и активно-двигательную программу, плавание, расслабление, косметические процедуры и доставка из аэропорта Klagenfurt или от вокзала Villach.

от € 610 с человека в двухместном номере



THE SOURCE OF A HEALTHY LIFE



Thermenresort WARMBAD-VILLACH

### Контакты:

Отель WARMBADERHOF\*\*\*\*\*  
в Термальном Ресорте Вармбад – Филлах  
Каринтия, АВСТРИЯ  
Тел.: +43 4242 3001-10  
Email: reservierung@warmbad.at  
www.warmbad.at



Реклама

# ПЕРЕКРЕСТОК ЕВРОПЫ

Александр Попов

Скульптура «Берлин» на Курфюрстендам, созданная к 750-летию города; на заднем плане – разрушенная во время Второй мировой войны церковь Гельхтискирхе, руины которой оставлены в насаждение лоткам.

ЕЖЕГОДНО БЕРЛИН ПРИНИМАЕТ ДО 140 МИЛЛИОНОВ ГОСТЕЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ИЗ НАШЕЙ СТРАНЫ. ЭТО И ОРГАНИЗОВАННЫЕ ТУРИСТЫ, И ТЕ, КТО ОСТАНАВЛИВАЮТСЯ У РОДСТВЕННИКОВ ИЛИ ДРУЗЕЙ, И ПУТЕШЕСТВЕННИКИ, КОТОРЫЕ ПРОВОДЯТ В СТОЛИЦЕ ГЕРМАНИИ НЕ БОЛЕЕ ОДНОГО ДНЯ. ПО ВЪЕЗДНОМУ ТУРИЗМУ ГОРОД ЗАНИМАЕТ В СТАРОМ СВЕТЕ ТРЕТЬЕ МЕСТО ПОСЛЕ ЛОНДОНА И ПАРИЖА.

В немецкой столице одинаково просторно и жителям, и гостям. Благодаря свободной планировке городские улицы хорошо проветриваются, а обширные парки и лесные массивы наполняют их живительным кислородом. В центре города, от Бранденбургских ворот, начинается огромный парк Тиргартен – «зеленый остров» Берлина площадью 210 га. В городе около 400 тыс. деревьев. «Зеленый Берлин» вместе с реками, каналами и множеством озер занимает почти треть территории города.

## Культурная столица

В Берлине около 1700 мостов, в четыре раза больше, чем в Венеции. Немецкая столица входит в число наиболее экологически чистых городов Европы. В последние годы наблюдается активная миграция диких животных из близлежащих лесов на территорию Берлина. Особенно много кабанов. Животные понимают, что жить в городе намного безопаснее и сытнее, чем в лесу. Известно, однако, о стычках кабанов с собаками.

Здесь около 180 музеев и галерей – «больше, чем дождливых дней». Почти 20 крупных художественных собраний делают Берлин одним из крупнейших музейных городов мира и ставят в один ряд с Парижем и Санкт-Петербургом. Уникальный Остров музеев на Шпрее включен в Список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО.

Дважды в год, в январе и августе, в городе проходит «Длинная ночь музеев», когда свыше 80 хранилищ работают до поздней ночи. В городе 150 театров, включая три оперных,



Набережная реки Шпрее.



Музей Боде на Острове музеев.

## БЕРЛИН ЛЕТОМ

**KARNEVAL DER KULTUREN** – Карнавал культур. 10–13 июня. Одно из самых ярких мероприятий столицы, наглядное подтверждение духа «мульти-культи». Ежегодный парад с участием нескольких десятков народностей, каждая из которых представляет свою музыку и танцы. Ритмы самбы, африканские напевы и балканские мелодии звучат в унисон. Эпицентром карнавала станут улицы Блюхерштрассе, Блюхерплатц, Цоссенерштрассе, Йоркштрассе.

**ALL NATIONS FESTIVAL** – Фестиваль наций. 16 июня. Знаменателен тем, что в этот день открываются двери всех посольств. С 11:00 до 18:00 посольства 27 стран, в том числе информационное бюро Евросоюза и представительство Европейской комиссии будут открыты для посетителей. Билетом служит бесплатный FESTIVAL PASS, который можно приобрести в туристических информационных киосках.

**CLASSIC OPEN AIR**. 5–9 июля. Фестиваль классической музыки под открытым небом. Состоится на площади Жандарменмаркт.

УЛИЦА УНТЕР-ДЕН-ЛИНДЕН УПИРАЕТСЯ В ДВОРЦОВЫЙ МОСТ, ПЕРЕКИНУТЫЙ ЧЕРЕЗ ОДИН ИЗ РУКАВОВ ШПРЕЕ, КОТОРЫМИ РЕКА ОХВАТЫВАЕТ ОСТРОВ МУЗЕЕВ.

множество концертных площадок, клубов – от совсем крохотных до огромной «Лесной сцены» под открытым небом, где могут разместиться до 22 тыс. зрителей. А как не посетить крупнейший театр-варьете Европы – легендарный «Фридрихштаттпаласт», в котором дебютировала Марлен Дитрих! Находясь во времена ГДР в Восточной зоне Берлина, он и тогда не имел себе равных на континенте.

Немецкая столица живет бурной культурной жизнью. Выставки, концерты, фестивали, презентации, праздники от небольших, районного масштаба, до грандиозных мероприятий всегерманского значения идут непрерывной чередой. До 1500 событий ежедневно – как утверждает статистика!

В этом году в центре внимания 775-летний юбилей города, праздника «ФРЕДЕРИЗИКО», приуроченные к 300-летию со дня рождения короля Фридриха II Великого и открытие столичного аэропорта Берлин-Бранденбург.

## Праздник города

Берлинский Остров музеев расположен в уникальном месте. Отсюда началась история Берлина. В 1237 г. здесь, на узком острове Шпрееинзель, возникла рыбацкая деревушка Нойкёлльн, через 7 лет в хрониках впервые был упомянут Берлин – поселение на противоположном (восточном) берегу Шпрее, там, где сегодня находится исторический квартал Николаифиртель. Спустя 70 лет поселки объединились под названием Берлин. Датой рождения объединенного города считается 1237 г.

В тогдашнем Берлине проживали около двух тысяч человек. Тема юбилейного года – город в Средние века. В рамках праздничной программы в историческом центре Берлина пройдет несколько выставок под открытым небом с общим названием «Разнообразный город». Уже сейчас можно осмотреть раскопки еврейского квартала Judenhof за Красной ратушей. На историческом празднике города 28 октября (именно этим днем датируется первое упоминание о городе) Николаифиртель «вернется» на

A STAR ALLIANCE MEMBER

# Potsdamerplatz

## Бизнес НОН-СТОП

**Еще больше рейсов Lufthansa в Берлин – начиная с 3 июня 2012 г.**

**Предлагаем Вам воспользоваться дополнительными возможностями при планировании служебных поездок. К Вашим услугам – еще больше прямых рейсов в Берлин.** В этом городе проходит большое число конференций, выставок и других крупных международных мероприятий; он, подобно магниту, притягивает к себе деловых людей из разных стран – в том числе и потому, что немецкая экономика является одной из крупнейших в мире.

**С 3 июня 2012 г.** авиакомпания Lufthansa увеличила количество рейсов из Москвы до 12 раз в неделю, которые будут выполняться из Внуково в Берлин. Расписание прилетов составлено с учётом интересов пассажиров, совершающих служебные поездки.

В салонах наших самолётов, выполняющих рейсы в Берлин, создана комфортная и приятная обстановка. Конструкция кресел, разработанная по специальному заказу Lufthansa, обеспечивает дополнительное пространство для ног пассажиров. Выбрав перелёт в бизнес-классе, Вы можете рассчитывать на дополнительные услуги и более высокий уровень приватности; здесь соседнее с Вами кресло всегда остаётся свободным.

**В стоимость билета включен широкий комплекс услуг.** На рейсах предлагается горячее блюдо на выбор согласно времени суток. Кроме того, дополнительные удобства включают в себя широкий выбор напитков, газет и журналов, а также возможность бесплатного провоза багажа весом до 23 кг. Также Вы сможете сэкономить Ваше ценное время благодаря широким возможностям регистрации на рейс и быстрому прохождению предполётных процедур. Наконец, участникам программы Miles & More начисляются премиальные мили.

Бронируйте билеты на сайте [lufthansa.com](http://lufthansa.com) или в Вашем туристическом агентстве.

\* При онлайн-регистрации, начинающейся за 23 часа до вылета.  
\*\* В зависимости от статуса пассажира и класса бронирования.

# BERLIN

## Kudamm

**В услуги Lufthansa все включено:**

			
Цена билета включает налоги и сборы	Возможность выбора места в салоне*	Lufthansa eFly сервис	Бесплатный провоз багажа в пределах установленной нормы
			
Доступ в залы ожидания**	Прохладительные напитки на борту	Начисление премиальных миль	Вылеты из центрально расположенных аэропортов



# Lufthansa



много веков назад, когда весь город ограничивался этим кварталом. На узких улочках вокруг старейшей в городе церкви Николаikirхе будут разыграны костюмированные представления, зазвучит средневековая музыка, накроют столы с обильной едой и выпивкой по старинным рецептам. Будет весело!

### Королевский юбилей

Липовая аллея, что тянется по Унтер-ден-Линден от Бранденбургских ворот заканчивается у памятника Старому Фрицу – так в Германии называли прусского короля Фридриха II Великого. Он родился в Берлине 12 января 1712 г., в 28 лет наследовал трон, правил Пруссией 46 лет (1740–1786) и вошел в историю как воин и просвещенный правитель. На годы его правления пришлось завоевание Силезии, Семилетняя война. При нем территория Пруссии удвоилась. В год юбилея великого короля в Берлине про-

ходят многочисленные мероприятия, наиболее масштабное – выставка «ФРЕДЕРИЗИКО». Немецкий исторический музей в Берлине посвящает Старому Фрицу выставку «Фридрих Великий – почет, преобразование, проклятие». Берлинский туристический офис, представляя программу празднования королевского юбилея, называет Фридриха II «пожалуй, самой разносторонней личностью в Европе». Любитель прекрасного и покровитель искусств, сочинял стихи и музыку, неплохо играл на флейте, написал несколько философских и литературных трудов. Он дружил с Вольтером, отменил в Берлине цензуру и вдохнул жизнь в Прусское королевское научное общество, превратив его в Королевскую академию наук, куда приглашал лучшие умы Европы.

Но главное, Фридрих обессмертил свое имя архитектурными сооружениями. При нем Берлин стали называть «Афинами на Шпрее». Главной

**Берлинский собор.**

На соседней полосе: **Sony Center на Потсдамской площади** – один из символов современного Берлина.



## КУДА ПОЙТИ

NEUE NATIONALGALERIE – Новая национальная галерея. Собрание искусства XX столетия: французские кубисты (Пикассо, Гриса, Леже), немецкие экспрессионисты (Кирхнер, Шмидт-Роттлуфф и Хеккель), сюрреалисты (Макс Эрнст, Дали, Миро), абстракционисты (Василий Кандинский, Пауль Клее) и другие значимые культурные ценности прошлого века. Адрес: Potsdamer Strasse 50 (Tiergarten).  
Время работы: вторник–среда 9:00–18:00, четверг 9:00–22:00, пятница–воскресенье 9:00–20:00. Цена билетов: 4–8 евро.

DEUTSCHES CURRYWURST MUSEUM – музей, посвященный колбаске с соусом. С потолка свисают огромные капли кетчупа, а в центре выставочного зала сосиска в человеческий рост стоит в обнимку с такой же гигантской картошкой фри. На специальном игровом автомате можно потренироваться в скоростном приготовлении колбасок, а в мини-кинотеатре – посмотреть фильм о жизни легендарных сосисок. После просмотра каждому посетителю положена порция горячей колбаски – чтобы ее история не казалась голословной. Адрес: Schuetzenstrasse, 70. Время работы: ежедневно 10:00–22:00. Цена билетов: 7–11 евро.

МУЗЕЙ БЕРЛИНСКОЙ СТЕНЫ. Несмотря на то, что стену между свободным миром и территорией победившего социализма разрушили более 20 лет назад, к бывшему пограничному пункту между Западным и Восточным Берлином приезжают туристы со всего мира. Адрес: Gedenkstaette Berliner Mauer Bernauer Strasse 111/119. Время работы: экспозиция под открытым небом – ежедневно 8:00–22:00, закрытое помещение с выставкой документов – со вторника по воскресенье 9:30–19:00. Вход свободный.

[www.germania-online.ru](http://www.germania-online.ru)

улице Берлина Унтер-ден-Линден Фридрих придал торжественно-парадный вид. Десятки невыразительных строений были снесены, и на их месте выросли красивые особняки для городской знати. В конце улицы был построен впечатляющий архитектурный комплекс Форум Фридрицианум. В Потсдаме по воле Фридриха II Великого появился дворцово-парковый ансамбль Сан-Суси, в архитектурном рисунке которого соединились барокко, рококо и классицизм. Уже только за Форум и Сан-Суси короля следует называть Фридрих Великий Строитель! Фридрицианум стал главным проектом королевского плана реконструкции столицы. Его монументальные строения расположились ближе к Шпрее недалеко от Острова музеев. Главные здания впечатляющего архитектурного ансамбля – Государственный оперный театр (тогда Королевская опера), собор Святой Ядвиги (первый католический храм в протестантском Берлине) и бывшая Королевская библиотека (за вогнутую форму фасада названная комодом) – охватывают площадь Бебеля (раньше Оперная площадь). Королевская опера была первым зданием Форума. Имя монарха увековечено в надписи по латыни на фронтоне фасада: FRIDERICUS REX APPOLINI ET MUSIS («Король Фридрих Апполону и музам»). На первом спектакле «Цезарь и Клеопатра» в партере было установлено только кресло короля. Свита стояла рядом. Архитектурный ансамбль Форума завершает стоящий на другой стороне Унтер-ден-Линден бывший дворец принца Генриха Прусского, брата Фридриха. Сегодня это главный корпус университета им. Гумбольдта. На фронтоне латинская надпись Nitri mentum Spiritus (Духовная пицца). Берлинские шутники перевели ее как «спирт тоже пицца».

## Для российских туристов

Если Берлин неплохо изучен туристами, то в его окрестностях осталось еще немало «белых пятен». Причем некоторые из них представляют особый интерес именно для российских туристов.

Например, менее чем в часе езды от столицы находится ближайший к Берлину курорт Бад-Саров. Здесь в начале 20-х годов прошлого века наездами жил Максим Горький, к нему часто приезжали русские эмигранты и гости из Москвы. Однажды собралось около 20 человек, и всех угощали пельменями, которые приготовил собственноручно Горький с домочадцами. Хо-

**НЕМЕЦКАЯ СТОЛИЦА ЖИВЕТ БУРНОЙ КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНЬЮ: ВЫСТАВКИ, КОНЦЕРТЫ, ФЕСТИВАЛИ, ПРЕЗЕНТАЦИИ, ПРАЗДНИКИ ОТ НЕБОЛЬШИХ, РАЙОННОГО МАСШТАБА, ДО ГРАНДИОЗНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ВСЕГЕРМАНСКОГО ЗНАЧЕНИЯ – ДО 1500 СОБЫТИЙ ЕЖЕДНЕВНО!**

зяин дома, где жил писатель, увидев «пир на весь мир» и узнав, что сам «великий Горький» делает у него Russische Pelmuenien, предложил ему устраивать «пельменные» вечера для немцев, был готов брать расходы на себя и даже пересмотреть условия оплаты жилья. Писатель, однако, страшно возмутился и чуть не подрался с хозяином. Город Эберсвальде, расположенный примерно в 50 км к северо-востоку от Берлина, связан с именем Владимира Высоцкого. Его отец служил в Германии, и будущий бард ходил в местную



советскую школу №16. Хорошо известная фотография Володи в военной форме сделана именно в Эберсвальде. В 2 км от города, около деревушки Финовфурт на территории бывшего советского аэродрома расположен огромный авиамузей – Luftfahrtmuseum Finowfurt. В экспозиции представлено свыше сотни единиц военной техники, а также старые авиабомбы, торпеды, мины, ракеты (в том числе одна из известных ФАУ), и даже модель боевой летающей тарелки, «участвовавшая» в съемках фантастического фильма об инопланетянах. ■

**Рейхстаг.**  
На соседней полосе: **Бранденбургские ворота.**

**ЧТО МОЖЕТ БЫТЬ ЛУЧШЕ БЕРЛИНА? – ТОЛЬКО ЛЕТО В БЕРЛИНЕ.**

**the place to be.**

Бронируйте Ваш отель на сайте [visitBerlin.com](http://visitBerlin.com)  
или звоните нам: +49 - (0)30-25 00 25

**visit Berlin**

# ОТПУСК У ВОДЫ

Алина Трофимова

У ШВЕЙЦАРИИ НЕТ ВЫХОДА К МОРЮ, НО ЭТО НЕ УМАЛЯЕТ ЕЕ БОГАТЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ОТДЫХА У ВОДЫ. В СТРАНЕ ОКОЛО 7 ТЫС. ОЗЕР, БОЛЕЕ 120 ЛЕДНИКОВ, БЕСЧИСЛЕННОЕ КОЛИЧЕСТВО КРАСИВЕЙШИХ ВОДОПАДОВ И ПЕЩЕР, А ТАКЖЕ ПРОТЯНУВШИХСЯ НА ТЫСЯЧИ КИЛОМЕТРОВ ЧИСТЕЙШИХ РЕК.

Не только курортные регионы, но и все крупные города Альпийской республики расположены на берегах озер или рек, а сами швейцарцы не представляют себе отдых вдали от водных просторов.

## Отдых в Цюрихе

Провести семейные каникулы в городе? Идея может показаться не самой удачной, если речь идет не о Цюрихе. Крупнейший город Швейцарии предлагает так много возможностей для

отдыха с детьми, что их с лихвой хватит на полноценный отпуск. В этом приятном и оживленном городе на берегах реки Лиммат есть все, что нужно для семей: отличное местоположение, не слишком большие размеры, множество интересного и, что немаловажно, живописная природа. Кроме того, поездка в Цюрих не будет разорительной: многочисленные отели любого уровня предлагают специальные цены для семей, можно также арендовать апартаменты или целый дом. Цюрих – столица одно-





Набережная реки Лиммат, Цюрих.

именного кантона, в нем, как и на большей части Швейцарии, говорят на швейцарском немецком. Местные жители не стали строго придерживаться канонов немецкого и придумали свой диалект, не всегда понятный даже тем, кто говорит на языке Гёте. Впрочем, серьезные языковые трудности вряд ли поджидают гостей – как и многие города Европы, Цюрих многоязычен и космополитичен, и по-английски говорят почти везде.

Цюрих весьма компактен, и по нему удобно и безопасно передвигаться на велосипедах, их можно бесплатно взять напрокат.

Увидеть город с другого ракурса и насладиться озерной или речной прохладой можно и с другого велосипеда – водного. Семейные экскурсии по Лиммату и Цюрихскому озеру отлично сочетаются с пикниками и купанием – летом озерная вода прогревается до весьма комфортной температуры. И конечно, любая семейная поездка в Цюрих не обходится без посещения аквапарка. Alparagae предлагает 10 водных горок общей протяженностью 1500 м, а также велнес-центр для тех, кто предпочитает более спокойный отдых.

Еще одна достопримечательность, любимая детьми и взрослыми, – знаменитый Цюрихский зоопарк, где можно перенестись на Мадагаскар и в тропики, увидеть семейство львов и прочих экзотических хищников. Среди других любимых детьми мест в Цюрихе и окрестностях – Зоологический музей, Технорама в Винтертуре, Музей динозавров в Аатале и Детский музей в Бадене. Тем, кому не сидится на месте, стоит посетить расположенный недалеко от Цюриха 700-метровый тобогган, парк приключений с веревочными лестницами, подвесными мостами и тарзанками, стенки для скалолазания, а также всевозможные парки и аттракционы.

В Цюрихе особенно живописен старый город, ограниченный Bahnhofstrasse и рекой. К удивлению пешеходов, буквально в нескольких десятках метрах от оживленной магистрали открывается хитросплетение узких улочек с разноцветными невысокими домами и изящная церковь монастыря Fraumuenster. В соборе, оставшемся на месте самого древнего в городе монастыря IX в., можно обнаруживать витражи, расписанные Марком Шагалом. Неподалеку расположена еще одна достопримечательность – церковь Святого Петра. Именно на ней находятся самые большие в Европе башенные часы диаметром почти 9 м, сооруженные еще в 1538 г. На другом берегу реки притягивает

Реклама

## Ваше стильное открытие Америки.

Насладитесь превосходным сервисом и удостоенным наград гостеприимством на земле и в воздухе, по пути на одно из наших многочисленных направлений в США. Мы предлагаем Вам удобные стыковки через Цюрих, ведущий европейский аэропорт. SWISS – Ваши ворота в США.

Лучшие предложения – всегда на [SWISS.COM](http://SWISS.COM)



СТАРИННЫЕ СУДА – ПРЕДМЕТ ОСОБОЙ ГОРДОСТИ ШВЕЙЦАРЦЕВ. ПО КАЖДОМУ ИЗ БОЛЬШИХ ОЗЕР СТРАНЫ КУРСИРУЕТ НЕСКОЛЬКО ВОССТАНОВЛЕННЫХ ТЕПЛОХОДОВ И ПАРОХОДОВ НА КОЛЕСНОМ ХОДУ, ТАКИХ ЖЕ, КАК 100 ЛЕТ НАЗАД.

взгляды Гроссмюнстер (Большой кафедральный собор) с двумя башнями и базиликами, построенный в XII в. В одной из башен расположена смотровая площадка, с которой в хорошую погоду открывается великолепный вид на город и озеро. В музее игрушек будут очарованы не только юные, но и взрослые любители поездов, железных дорог и старинных автомобилей. Весьма впечатляет и коллекция деревянных игрушек, многим из которых больше 150 лет. И разумеется, в городе часовщиков не обошлось без Музея часов. На Банхофштрассе, 31 представлено уникальное собрание хронометров – от раритетных (древнеегипетские солнечные часы) до эксклюзивных, поражающих своей конструкцией и механизмами. Фотолюбители наверняка оценят виды с горы Uetliberg. С этой вершины можно запечатлеть Цюрих и его живописные окрестности с отметки 810 м. Для тех, кто хочет подняться еще выше и с высоты птичьего полета увидеть город, озера и горы, Рейнский водопад и белые пики Шилтхорна и Юнгфрау, вертолетная компания Цюриха предлагает различные маршруты продолжительностью от получаса до 90 минут.

### Белый пароход

Пароходы и теплоходы для швейцарцев – почти такой же предмет гордости, как их знаменитые поезда. На каждом из больших швейцарских озер найдется как минимум парочка восстановленных пароходов на колесном ходу, совершенно таких же, как 100 лет назад. В этом году флот Люцернского озера отмечает 175-летний юбилей, и к этой дате приурочены не только праздничные водные круизы, но и парад старинных судов. Порадует интересными экскурсиями и Цюрих – нынешним летом по озеру будет курсировать еще один бережно отреставрированный колесный паро-



ход, с борта которого открывается превосходная береговая панорама. Среди самых любимых туристами швейцарских круизов – различные маршруты по Женевскому озеру: от Женевы к Лозанне или Монтрё, к французскому Эвиану или вдоль швейцарской Ривьеры. Для наиболее избалованной и искушенной публики на корабле Montreux предлагают изысканные блюда и вина из пятизвездного отеля Beau-Rivage Palace. Наиболее популярный водный маршрут из Лозанны – вдоль виноградников и зеленеющих террас Лаво, входящих в Список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, мимо крохотных идилических городков к легендарному Монтрё. Каждый год в июле Монтрё привлекает тысячи поклонников музыки, приезжающих сюда на знаменитый Джазовый фестиваль. В этом году праздник будет проходить с 29 июня по 14 июля. На фестиваль приедут такие звезды, как Эми Макдональд, Ян Андерсон и Ван Моррисон. В этом году площадки для выступлений будут располагаться не только у воды и на воде, но и непосредственно на судах, курсирующих по Женевскому озеру. Во время мини-круизов можно будет послушать выступления джазовых групп, а также латиноамериканскую и бразильскую музыку.

### Альпийская прохлада

Летом в горах едва ли не больше туристов, чем зимой: прагматичные швейцарцы и их соседи давно пришли к заключению, что для отличного отдыха на природе вовсе не обязательно стремиться к морю и переполненным пляжам. Гольф-поле на 18 лунок, с которого открывается великолепный вид на Альпы и Монблан, чистый воздух и кристальные горные озера – все это можно найти в Вилларе. Этот уютный курорт расположен всего в получасе пути от Монтрё и швейцарской Ривьеры, он по праву

Пароход «Шиллер», 1906 г., на озере Ури. На соседней полосе: пароход «Ури», 1901 г., на Люцернском озере.



**В ЕДИНСТВЕННОМ ИТАЛЬЯНСКОМ КАНТОНЕ СТРАНЫ, ТИЧИНО, ОСОБЕННО ХОРОШО ОТДЫХАТЬ ЛЕТОМ И В НАЧАЛЕ ОСЕНИ. ПОЕЗДКА СЮДА НЕМЫСЛИМА БЕЗ ПУТЕШЕСТВИЯ К ЛАГО МАДЖОРЕ – ОДНОМУ ИЗ САМЫХ КРАСИВЫХ ОЗЕР ЕВРОПЫ.**

считается одним из лучших мест для отдыха с детьми. История, культура, гастрономия, флора и фауна Альп, специальные тематические маршруты для детей с загадками и поисками сокровищ – скучать не придется. Летом вода прогревается до 23 градусов, так что после прогулки по горам можно порадовать семью купанием и отдыхом на пляже. С озерами Виллара и соседних небольших курортов связано множество легенд и сказаний. Так, в живописном озере Шавонн проживает добрый белый дракон, охраняющий сокровища, в свое время спрятанные принцессой. И если повезет, можно увидеть, как он выныривает из озера и расправляет огромные крылья. Впрочем, можно не ждать встречи с романтическим монстром на берегу – для желающих организуются погружения с инструктором и обучение дайвингу.

Отдых всем семейством не будет разорительным: своим гостям Виллар, а также соседние курорты Грийон и Ле Дьяблере предлагают Free Access Card. При размещении на одну ночь и более каждому гостю предоставляется карта, позволяющая бесплатно пользоваться любыми видами местного транспорта (включая подъемники и горные поезда), а также посещать бассейн, играть в теннис, гольф и получать скидки на всевозможные услуги. Выбравшись на курорт Ле Дьяблере, не забудьте подняться на ледник, на высоту 3000 м, чтобы прокатиться на самом крутом в мире тобогане. Alpine Coaster – специальный аттракцион, построенный среди вечных льдов – позволяет разогнаться до 40 км/ч и совершить умопомрачительный поворот на 520 градусов. Летом на леднике также можно покататься на собачьих упряжках, а те, кто соскучился по зиме, смогут пробежаться на лыжах по идеально подготовленным трассам.

От скрипящего под ногами снега к пальмам и средиземноморскому климату? Почему бы и нет, если речь идет о Швейцарии. В единственном итальянском кантоне страны, Тичино, особенно хорошо отдыхать летом и в начале осени. Самый романтический, роскошный, величественный – у Тичино много эпитетов, и все они заслужены. Поездка в Тичино немыслима без посещения его великолепных городов и путешествия к Лаго Маджоре – одному из самых красивых озер Европы. Настроение и особая атмосфера – вот что делает этот уголок Швейцарии неповторимым. Бурлящая жизнью Лугано или романтическая Аскона, старинные замки Беллинзони или спокойствие и прохлада гор, с которых открываются великолепные панорамы – Тичино заслуживает того, чтобы провести в нем как минимум неделю. Нобелевский лауреат Германн Гессе, проживший в небольшой тичинской деревушке Монтаньола 45 лет, называл эти места «последним земным раем Европы». И действительно, взглянув на зеленые холмы и ярко-синюю гладь озер, понимаешь, что великий писатель не преувеличивал. ■



Фуникулер на горе Кардада, на заднем плане – озеро Лаго Маджоре.

Справа: в горной долине Левентина, кантон Тичино.



**JVC**

## Видеопроектор JVC DLA-RS65

Разрешение в четыре раза больше Full HD!

Насладитесь высокой четкостью и совершенной детализацией

Технология e-shift – разрешение 3840x2160 | Натуральная контрастность 120 000:1

Безукоризненная цветопередача | Фантастические 3D возможности

www.jvc.ru

**DIGIS**

Компания «Цифровые Системы»  
Тел.: +7 (495) 787-44-88  
www.digis.ru

Москва: Аудиомания (495) 645 1580 [www.audiomania.ru](http://www.audiomania.ru) | ТВ Дизайн (495) 510 7932 [tvdesign.ru](http://tvdesign.ru)  
Санкт-Петербург: Викинг (812) 293 3003 [www.viking.ru](http://www.viking.ru) | Reference-Audio (812) 570 1570 [www.r-audio.ru](http://www.r-audio.ru)  
Самара: Лаборатория дизайна №1 (846) 277 2988  
Новосибирск: Artinstall (383) 220 8430 [www.artinstall.ru](http://www.artinstall.ru)  
Ростов-на-Дону: Гармония Hi Fi (863) 203 6504 [www.harmonyhifi.ru](http://www.harmonyhifi.ru)

# ВЕНА ГУСТАВА КЛИМТА

Александр Зубков



ИМЯ ЭТОГО ГЕНИАЛЬНОГО АВСТРИЙСКОГО АВАНГАРДИСТА НЕРАЗРЫВНО СВЯЗАНО С ХУДОЖЕСТВЕННОЙ РЕВОЛЮЦИЕЙ, КОТОРАЯ ПРОИЗОШЛА В АВСТРИЙСКОЙ СТОЛИЦЕ НА РУБЕЖЕ XIX И XX СТОЛЕТИЙ. ОН, КАК НИКТО, СУМЕЛ ПОСТИЧЬ САМУ ДУШУ БЛИСТАТЕЛЬНОЙ ВЕНЫ. ГУСТАВА КЛИМТА ПРОСЛАВЛЯЛИ И ХУЛИЛИ, БОГОТВОРИЛИ И ОЧЕРНЯЛИ, НО НИ ОДНА ЕГО РАБОТА НИКОГО НЕ ОСТАВЛЯЛА РАВНОДУШНЫМ.

Главной и, пожалуй, единственной темой для него всегда был образ Женщины – по-други, музы, вампира, символа наслаждения, ибо подобно своему знаменитому соотечественнику Зигмунду Фрейду, Климт считал секс определяющим фактором человеческой жизни. Пронзительный эротизм и чувственность полотен художника восхищают и поныне.

## Венское мироощущение

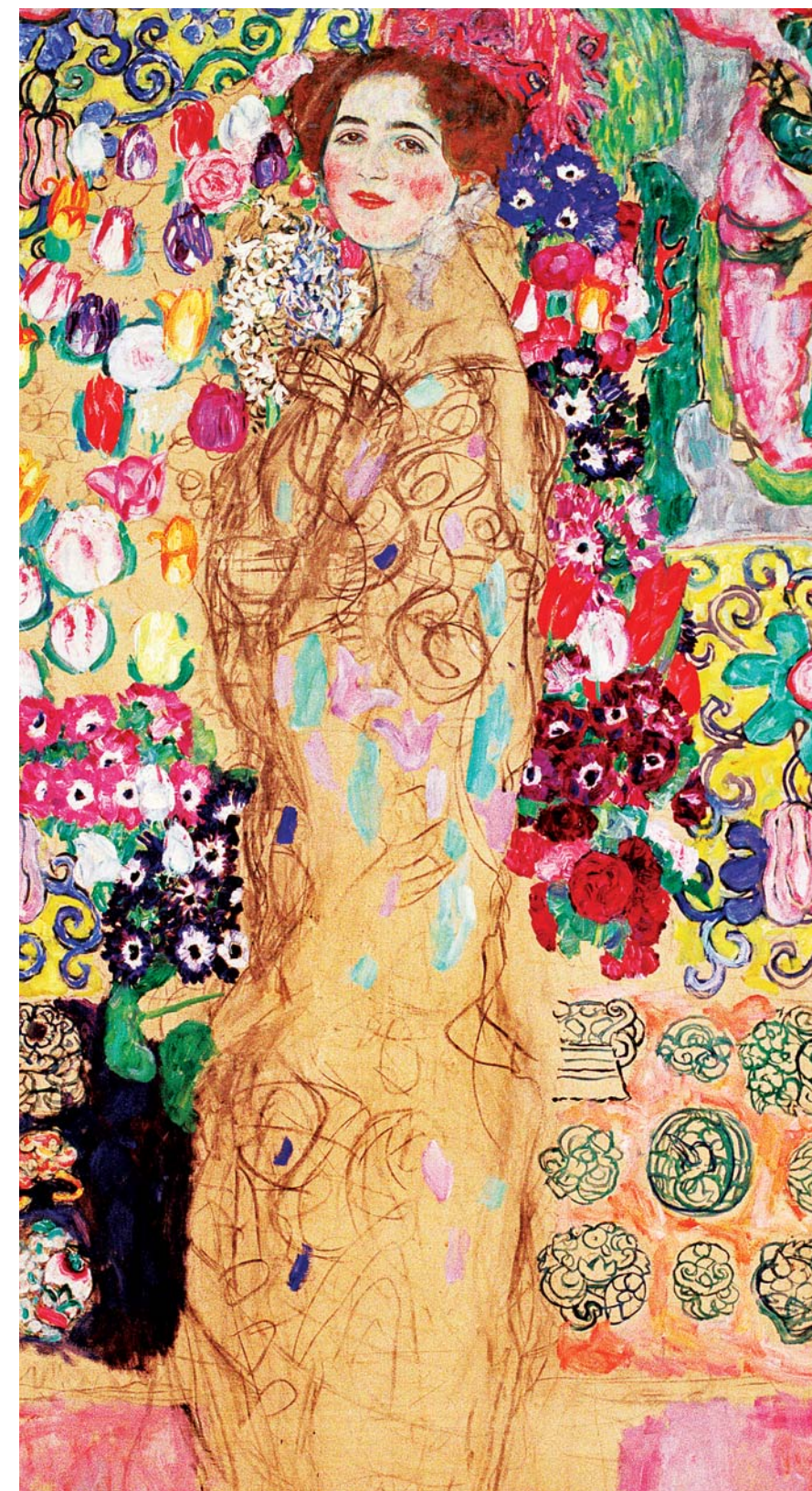
Густав Климт появился на свет в Баумгартене, пригороде Вены, 14 июля 1862 г. Его отец, чех по национальности, ювелир и гравер по профессии, вел отчаянную борьбу за существование своей семьи – жены и семерых детей. Мать будущего художника была уроженкой Вены. Густаву, старшему из трех сыновей, в 14 лет удалось поступить в Училище прикладных искусств и ремесел. Довольно скоро он проявил себя как один из самых способных учеников. Густаву не исполнилось и двадцати, когда он стал регулярно получать заказы на большие декоративные росписи. Вместе с младшим братом Эрнестом и другом Францем Мачем Климт организует художественное ателье и создает ряд запоминающихся работ,

оформляя внутренние помещения многих театров и дворцов в различных городах Австрии, Чехии и Румынии. Однако вершиной его творчества стали интерьеры, которые он создал в Вене. В первую очередь это декор знаменитого Бургтеатра, сооруженного в 1874–1888 гг. на элегантнейшей Рингштрассе, кольцом окружавшей старый город. Потолки над двумя лестницами Климт написал аллегорическими и мифологическими сценами из истории театра. Среди них – «Алтарь Аполлона» и «Алтарь Диониса». На картине изображен также шекспировский театр «Глобус», причем среди зрителей Климт изобразил и себя в костюме елизаветинской эпохи. Не меньший интерес представляли потолочные и настенные росписи венского музея Истории искусства. На их исполнение художника вдохновили образцы древнеегипетского и средневекового итальянского искусства. Огромное впечатление на венскую культурную общественность произвело полотно Климта «Шуберт за фортепиано», выставленное в музыкальном салоне Николаса Думбы, на его столичной вилле. Прогрессивные критики называли это произведение наиболее совершенным

произведением, исполненным чисто венского вкуса и мироощущения.

## Роковые женщины

Перед Климтом открывается блестящая карьера художника – декоратора и портретиста, работающего в традиционной классической манере. Однако эти рамки уже узки для него. В середине 1890-х он вместе с сорока другими молодыми художниками выходит из Общества австрийских живописцев и объявляет о создании нового движения – «Венского Сецессиона» (от латинского *secession* – уход). Климта немедленно и единодушно избирают президентом. К этому времени он уже зарекомендовал себя смелым экспериментатором, приверженцем авангарда и модерна. В Вене тогда ценилось искусство, подслащавшее и приукрашивавшее реальность. Несмотря на любовь к балам, серьезной и легкой музыке венская аристократия и обеспеченные буржуа были достаточно консервативны в своих вкусах. Общественное негодование вызывали даже девушки, катавшиеся по улицам города на велосипедах, и балерины, танцевавшие на сцене без чулок. Нетрудно представить себе, какой шок испытала публика, впервые столкнувшись с новым творчеством Климта. Чувственный, откровенно сексуальный характер его произведений разрушал устоявшиеся моральные нормы. Климт отказался от какой-либо идеализации, принятой в изображении обнаженной натуры. Особенно мощная волна критики обрушилась на художника после того, как он выставил на суд публики три свои картины, заказанные ему венским университетом для украшения актового зала. Аллегорические картины «Философия», «Медицина» и «Юриспруденция» ничего общего не имели с традиционной классической трактовкой этих тем. Хаотические, почти дьявольские видения, изувеченные могуществом судьбы людские тела. Разные стадии агонии от рождения до самой смерти перемешаны друг с другом. Климт не побоялся изобразить столь предосудительные в глазах общества такие темы, как болезни, телесные страдания во всей их ужасающей откровенности. Злобная и несправедливая, на взгляд художника, критика так оскорбила Климта, что он отказался отдать картины, плод многолетнего труда, заказчикам. По Вене ходили слухи, что когда курьеры прибыли за полотнами, он даже не пустил их на порог мастерской, взяв на мушку своего охотничьего ружья. Полученный



Густав Климт, фото 1910 г. На соседней полосе: «Портрет Марии Мунк», холст, масло, 1917-1918 гг.



аванс Климт, разумеется, вернул. Кстати, за картину «Философия» на международной выставке в Париже Климт был удостоен золотой медали, но, как говорится, нет пророков в своем отечестве. Ну а репутацию Климта как выдающегося мастера упрочил созданный им в 1902 г. так называемый «Бетховенский фриз», который великий Роден назвал произведением «великолепным и трагическим». Человек бескомпромиссный там, где дело касалось искусства, Климт пользовался славой «великого молчальника», не любившего афишировать свои взгляды. После скандала с картинами для университета Климт больше не получал государственных заказов. Однако в средствах он не нуждался, так как его мастерство художника-портретиста было востребовано богатейшими венскими банкирами и промышленниками, желавшими иметь портреты своих жен и дочерей кисти известного мастера. Дамы, изображенные на его полотнах, обладают едва ли не мистическим обаянием, предвосхищая тип «роковых» женщин поколения Греты Гарбо и Марлен Дитрих.

### Певец красоты

Точных сведений, касающихся личной жизни художника, сохранилось немного. Климт не был женат, но более 25 лет поддерживал очень близкие отношения с Эмилией Флэге, сестрой жены своего брата Эрнеста. Эмилия была хозяйкой весьма популярного авангардного венского дома моделей «Каса Пиккола». Известно, что Климт иногда создавал эскизы изысканных дамских туалетов. Художник не оставил почти никаких записей, предпочитая, чтобы о нем судили по его произведениям, но однажды все-таки написал: «У меня нет ни одного автопортрета. Как «предмет картины» я себе не интересен, зато меня интересуют другие, особенно женщины...»

Климт (сидит в кресле) с художниками «Венского Сецессиона».

В СЕРЕДИНЕ 1890-х КЛИМТ ВМЕСТЕ С СОРОКА ДРУГИМИ МОЛОДЫМИ ХУДОЖНИКАМИ ВЫХОДИТ ИЗ ОБЩЕСТВА АВСТРИЙСКИХ ЖИВОПИСЦЕВ И ОБЪЯВЛЯЕТ О СОЗДАНИИ НОВОГО ДВИЖЕНИЯ – «ВЕНСКОГО СЕЦЕССИОНА» (ОТ ЛАТИНСКОГО SECESSION – УХОД).

В студии его всегда находилось сразу несколько натурщиц. Они чувствовали себя там совершенно естественно, расхаживая нагишом по комнатам с грацией кошек. Они даже дремали в его присутствии. Опытный взгляд художника схватывал неожиданно поразившие его движения или позы. Утверждали, что он вступал в интимные отношения с большинством своих моделей. Так это или нет, сказать теперь трудно. Неоспоримо лишь то, что Климт был очень щедр с девушками и всегда заботился о них. Однажды его любимая натурщица по имени Герма не явилась на работу. Климт восхищался этой молодой женщиной, утверждая, что у нее зад намного интеллигентнее лиц многих других моделей. Оказалось, что Герма беременна. Климт настоял на том, чтобы она вернулась, и именно ее он изобразил на своей известной картине «Надежда I» (1903 г.). Неизвестно, кто был отцом ребенка Гермы, зато известен тот факт, что после смерти Климта в городской магистрат поступили заявления приблизительно от пятнадцати женщин, требовавших признать художника отцом их незаконнорожденных детей. Правда, только трое из них получили официальное признание. Сам Климт никогда не отрицал, что сексуальное влечение к женщине было для него одним из основных стимулов в творчестве. Жизнеутверждающий характер искусства Климта проявился, в частности, и в том, что в последние годы жизни он, казалось, не замечал, не хотел замечать, ужасов бушевавшей в Европе I Мировой войны. Она не находит никакого отражения в его рисунках и полотнах. Он по-прежнему обожает свою прекрасную Вену. Инсульт сразил его, когда он собирался на свою обычную утреннюю прогулку в сады Тиволи. Скончался Климт 6 февраля 1918 г. До самого конца он оставался тем, кем был всю жизнь – художником, который воспевал красоту и любовь. ■

Austrian   
We fly for your smile.

# Добро пожаловать на вальс!

Начните знакомство с Веной уже в самолете Austrian Airlines: наслаждайтесь австрийским гостеприимством, великолепным сервисом и комфортом на борту.



A STAR ALLIANCE MEMBER 

Накопите мили с Miles & More. Информация и бронирование по тел. 8 (495) 995 0 995, на сайте [www.austrian.com](http://www.austrian.com) и в Вашем туристическом агентстве.

[www.austrian.com](http://www.austrian.com)

# КОРОЛЕВСТВО ГУРМАНОВ

Александр  
Лаврин,  
фото автора



Обжаренная дорада с креветкой на овощной подушке.

ЧТОБЫ ПОНЯТЬ ОСОБЕННОСТИ БЕЛЬГИЙСКОЙ КУХНИ, ПРЕЖДЕ ВСЕГО НУЖНО УЧЕСТЬ, ЧТО КОРЕННОЕ НАСЕЛЕНИЕ БЕЛЬГИИ СОСТОИТ ИЗ ФЛАМАНДЦЕВ, БЛИЗКИХ ПО КУЛЬТУРЕ И ЯЗЫКУ К ГОЛЛАНДЦАМ, И ВАЛЛОНОВ, СОХРАНИВШИХ ЭТНИЧЕСКОЕ РОДСТВО С ФРАНЦУЗАМИ. БЕЛЬГИЙСКИЕ КУЛИНАРНЫЕ ТРАДИЦИИ – ЭТО ПРИЧУДЛИВАЯ СМЕСЬ ОСНОВАТЕЛЬНОЙ ФЕРМЕРСКО-БЮРГЕРСКОЙ КУХНИ ФЛАНДРИИ И БРАБАНТА И УТОНЧЕННОЙ ИЗЫСКАННОСТИ ВАЛЛОНСКОГО ЗАСТОЛЬЯ.

В Бельгии в большом почете региональные деликатесы, легендарные «фольклорные» блюда, рецепты которых не меняются спокон века: арденнская ветчина, сочные кровяные свиные колбасы с пряными травами, густые овощные супы, жаренная на медленном огне цесарка с цукатами из цикория и печеным картофелем, говядина, запеченная с медом и горчицей, в пряно-фруктовой заливке, цыпленок, тушенный с виноградом... Многие страницы знаменитой книги Шарля де Костера «Тиль Уленшпигель» звучат как хвалебные оды национальной кухне: «А коекебаккен, пирожки, поджаристые такие, в масле, в Андерлехте, под Брюсселем их делают... Они поют на сковороде, такие сочные, хрустящие, и пить хотят, пить, пить!.. А где вы небесные choesels <кусочки тушеного мяса – флам.> – такие гордые мясные великаны среди всяких почек, петушьих гребешков, телячьих желез, бычьих хвостиков, бараньих ножек; и приправа: лучок, перчик, мускат, гвоздика и три кружки белого вина для соуса... О, дождусь ли я тебя, божественная свиная колбаса, такая мягкая, что ты слова не вымолвишь, когда тебя пожирают! Прямым путем из «Королевства объедал»

приходишь ты, из далекой страны блаженных бездельников и сластен!..» И по сей день бельгийцы слывят гурманами, едва ли не большими, чем французы. Недаром в Бельгии человека, вернувшегося из отпуска, спрашивают сначала не о том, что он видел в другой стране, а что он там ел, чем его угощали! В стране немало ресторанов, отмеченных знаменитым гидом Мишлен, а четыре из них удостоены высшей гастрономической оценки – трех звезд! Для сравнения скажем, что в огромной Франции «трехзвездных» ресторанов всего 22.

## Обед с грядки

Бельгийские закуски готовят, главным образом, из свежих морепродуктов, дичи, сыра. Здесь питают особую нежность к сырой сельди с луком в белом винном соусе, мидиям и миниатюрным креветкам Северного моря. В меню традиционного завтрака часто встречаются tomates aux crevettes – помидоры, фаршированные крошечными, изящными, как конфетки, креветками и заправленные легким домашним майонезом. Еще бельгийцы обожают овощи во всех видах – сельдерей и лук, фасоль и горох, всевозмож-



ные разновидности капусты, редис и щавель, морковь и пастернак... Среди этого растительного изобилия есть свои фавориты – спаржа и эндивий, в Бельгии известный как witloof (витлуф), а в других странах часто именуемый бельгийским цикорием. Эндивий, довольно необычный овощ, завоевал признание кулинаров благодаря особо сочному, слегка горьковатому вкусу. Сезон спаржи длится два месяца – май и июнь, эндивия – с октября до марта. Бельгийцы готовят из овощей густые, плотные супы, больше похожие на похлебку. Активно используются овощи и как составная часть горячих блюд: так, белую спаржу, приготовленную на пару, подают с копченым лососем, морские гребешки – с эндивием, филе тюрбо, приготовленное на пару, – с нежным муслином из лука-порейя и молодой моркови.

## Кулинарная классика

Бельгийцам повезло – географическое положение страны позволило им в полной мере наслаждаться как глодами земли, так и дарами рек и морей. Из морепродуктов самые любимые, помимо креветок, – отваренные мидии. Их подают в разных видах: с луком шалот, карри, сальсой.

К кулинарной классике Бельгии относятся рыба по-брюссельски (четыре небольших рыбки обжариваются во фритюре и подаются под соусом из белого вина, с колечками белого лука и чесноком), лангуст, обжаренный в масле и сливках, с соусом из белого вина, ватерзой – угорь (или речная рыба) в зеленом соусе из трав (крапивы, мяты, эстрагона). Мясо в бельгийской кухне тоже в большом почете. Явный лидер среди национальных блюд – карбонаде – говядина, тушенная в пиве. Готовит этот специалитет каждая хозяйка. Сначала она слегка обжаривает лук, потом добавляет к нему нарезанное мелкими кубиками мясо. Через 5–10 минут мясо накрывается ломтями хлеба, на которые намазана дижонская горчица. Затем в сковороду наливают пиво Leffe (две бутылки или банки по 0,33 л) и воду (0,33 л). Все это солят-перчат и тушат 1,5–2 часа. Гурманы предпочитают есть тушеную говядину не сразу после приготовления, а на следующий день. За это время мясо как бы «настаивается», приобретая особенно насыщенный пивной вкус.

Еще одно популярное блюдо – говяжьи хвосты, которые сначала тушат в жире, а затем доводят до готовности в пивном соусе с чесноком,

Слева: десерт из кокосового мусса и апельсинового желе с шоколадными «ленточками» и долькой маракуйи.

Корейка ягненка с тушеными овощами.





сельдереем, лавровым листом и черным перцем. С пивом также готовят кролика, рагу из мясных потрохов, кебаб с «гёзом» (Gueuze – это особый сорт пива, о нем чуть позднее), флан Orval (названный по одноименному сорту пива) с луком-пореем и ветчиной.

### Национальный напиток

Обилие блюд, в которых используется пиво, свидетельствует о большой привязанности бельгийцев к этому напитку. В Бельгии варят около 500 марок пива, некоторые из которых известны со Средних веков. Согласно распространенной легенде, пиво изобрели монахи. Бельгийские монахи-трапписты издавна делают собственный вариант эля под общим названием Trappiste. Существует пять узаконенных марок такого пива: Chimay, Orval, Rochefort, Westmalle и Westvleteren. Монашеское пиво получается плотным, крепким и горьковатым. Отдельно отметим Chimay – пиво с вторичным брожением, которое проходит непосредственно в бутылке (ее закупоривают особой пробкой, как у шампанского). Chimay отличается высокой плотностью и фруктовыми тонами и может храниться в бутылках до 5 лет. Среди других популярных сортов – Leffe, пшенично-ячменное Lambic, Gueuze – смесь сортов Lambic разного возраста, активно созревающих после розлива, Kriek (по-фламандски «вишня») – смесь Lambic, перед вторичной ферментацией настоянного на вишне, и сорта Framboise, настоянного на малине.

### Картофель по-бельгийски

Если бельгийцев и французов роднит любовь к высокой кухне, бельгийцев и немцев – пристрастие к пиву, то с россиянами соотечественников Тилия Уленшпигеля объединяет великая любовь к картофелю. Блюда из него – обязательная часть и будничного обеда, и праздничного застолья.

**ВО ВСЕМ МИРЕ БЕЛЬГИЙЦЫ СЛЫВУТ ГУРМАНАМИ, ЕДВА ЛИ НЕ БОЛЬШИМИ, ЧЕМ ФРАНЦУЗЫ. НЕДАРОМ В БЕЛЬГИИ ЧЕЛОВЕКА, ВЕРНУВШЕГОСЯ ИЗ ОТПУСКА, СПРАШИВАЮТ НЕ О ТОМ, ЧТО ОН ВИДЕЛ В ДРУГОЙ СТРАНЕ, А ЧТО ОН ТАМ ЕЛ, ЧЕМ ЕГО УГОЩАЛИ!**

Самое известное бельгийское блюдо из картофеля – фриты (картошка во фритюре). Их продают в бумажных кульках на уличных углах и их же можно заказать в любом ресторане, даже если фриты не значатся в меню. С фритами не следует путать картошку-фри, приготовленную по-американски (вроде той, что подают в фаст-фудах). Картофельную соломку бельгийцы готовят по особому рецепту: сначала слегка обжаривают, затем вынимают на несколько минут, а затем обжаривают еще раз, дают стечь маслу и слегка подсушить. Так фриты обретают идеальную золотистую корочку – одновременно сочную и хрустящую. Такую картошку едят, обмакивая в майонез, карри или кетчуп. Фриты также часто используются в качестве гарнира к шашлыку, мясным шарикам и говядине, тушенной в пиве.

Ко всему прочему бельгийцы – изрядные сладкоежки. На весь мир прославились брюссельские вафли и изумительные бельгийские шоколадные конфеты-пraliне. Здешние вафли не похожи на привычные нам, россиянам. Выпекают их из пышного теста и подают со всевозможными начинками, в том числе со сливками, джемом, медом и свежими фруктами. ■



Овощной суп с креветками, сухариками и соусом «антре».

Справа: бланшированная спаржа и овощи-гриль.



## BOCCONCINO

ПИЦЦЕРИЯ

Концепция незамысловатой, понятной, домашней итальянской кухни берет свое начало в небольшом курортном местечке Форте Дей Марми. Настоящая пицца на тончайшем тесте с хрустящей корочкой, аппетитная домашняя паста, богатый выбор мяса и морепродуктов и карта лучших итальянских вин.

В 2011 году пиццерия Bocconcino получила первый приз международной ресторанной премии «Ospitalità italiana».

В ресторане возможна доставка!

- Москва, Страстной бульвар, дом 7 +7 (495) 699-7359
- Москва, Кутузовский проспект, 48 +7 (495) 662-1135
- Москва, Новослободская улица, дом 24 +7 (499) 251-4743
- Доставка +7(929) 929-1-929 [www.bocconcino.ru](http://www.bocconcino.ru)



## НА-МЕЛЬНИЦЕ

ресторан деревенской кухни

Ресторану «На Мельнице» уже более 12 лет. В ресторане подают еду помещиков, купцов и зажиточных крестьян.

Здесь по специальной рецептуре готовятся колбасы и другие деликатесы. Например, нежнейшее вяленое мясо маринуется в коньяке и тархуне с пятью видами перца. В меню ресторана есть сибирские пельмени ручной лепки и вареники творожные. У нас вы можете отведать вкуснейшие утиные ножки с гречневой кашей и белыми грибами, стерлядь и осетра. А на летней веранде, в самом центре Москвы, так приятно съесть окрошку или холодный свекольник. Сытные традиции в ресторане «На Мельнице».

- Садовая-Спаская ул., д. 24 +7 (495) 625-88-90

# ЗОЛУШКА ВИНОДЕЛИЯ

Лариса Коробкова



ГЕРМАНИЯ – САМАЯ СЕВЕРНАЯ СТРАНА В МИРЕ, ГДЕ ПРОИЗРАСТАЕТ ВИНОГРАД, ПРИГОДНЫЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ВИНА. ЗДЕСЬ ЛОЗА БОРЕТСЯ С ТРУДНЫМИ ПРИРОДНЫМИ УСЛОВИЯМИ – НИЗКОЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ, НЕДОСТАТКОМ СОЛНЕЧНОГО СВЕТА, НО В РЕЗУЛЬТАТЕ ОНА ОБРЕТАЕТ ОСОБЫЕ СВОЙСТВА, И ПОЯВЛЯЮТСЯ ТОНКИЕ, ИЗЯЩНЫЕ, ЭЛЕГАНТНЫЕ ВИНА, КОТОРЫЕ РАДУЮТ ЦЕНИТЕЛЕЙ СОЛНЕЧНОГО НАПИТКА.

Основная территория возделываемых виноградников в Германии – долины рек Рейна и Мозеля. Но виноградари высаживают лозы и на склонах холмов, используя каждую пригодную для этого пядь земли. В Германии делают почти 3000 наименований вин, многие из которых можно попробовать лишь на месте их производства, так как количество их весьма ограничено – до 1000 бутылок в год. Однако вина эти отличаются настолько хорошим качеством, что ценители ждут каждого винтажа, задолго записываясь в очередь на покупку.

## Белое царство

Немецкие белые вина считаются одними из самых изысканных в мире. Они легкие, ароматные и отличаются широким вкусовым разнообразием. Благодаря низкому содержанию алкоголя и уравновешенности аромата и вкуса, эти вина полны очарования и тонких нюансов. И хотя в стране культивируется почти 60 сортов винограда, лидер по популярности – рислинг. И это совершенно оправданно, считают и сами немцы, и ценители вин во всем мире. Ведь хороший рислинг – чистое наслаждение: характерный цветочный аромат с тонами цитрусовых, изящество, яркая

фруктовость, – все это присутствует в бокале вина бледно-соломенного цвета. Рислинг – универсальный сорт, дающий вина широкого спектра, от очень сухих до нежных сладких. Это сорт-эгоист, он не терпит купажа с другими сортами винограда, он слишком хорош, чтобы разделить место лидера с кем-либо еще. Вина из него получаются тонкими и элегантными, минеральными и фруктовыми, они запоминаются с первого глотка, настолько выразительный у них характер. Сухим рислингам присущи цветочные и цитрусовые ароматы с тонами персика. В сладких винах преобладают оттенки яблока, меда, лайма. Рислинги прекрасно сопровождают блюда из морепродуктов, рыбы. Подайте их к шукруту, рагу из свинины, телятине с зеленым горошком и мягким сыром. А охлажденный до 9–11 градусов, напиток будет прекрасным аперитивом для ваших гостей. Другой весьма распространенный сорт винограда, который часто называют конкурентом рислинга в Германии — мюллер-тургау. На самом деле это – гибрид, полученный от рислинга и силванера, и особую популярность снискал благодаря своей неприхотливости и высокой урожайности. Вина из мюллер-тургау очень легкие, с

На соседней полосе: виноградники замка Санкт Хильдегард в окрестностях Рюдесхайма-на-Рейне.





деликатной кислинкой, с цветочным букетом, в котором вы ощутите пикантную мускатную нотку. Их следует пить молодыми, до трехлетнего возраста, а подавать лучше к блюдам с ароматными и пряными травами, к салатам и овощам. Белый виноград силванер дает вкусное, насыщенное вино, которое вполне жизнеспособно до 5-летнего возраста. Это вино станет прекрасной парой к рыбным блюдам, птице и выпечке.

### На любой вкус

В Германии насчитывается 13 винодельческих регионов, общей площадью 102 000 га. Разумеется, у каждого из них свои особенности, но все их роднит одно – суровый для винограда климат. С целью смягчения влияния погодных условий посадки располагают вдоль берегов рек. Пожалуй, основной производитель немецких вин – регион Мозель-Саар-Руввер. Здесь преимущество в посадках отдано рислингу, из которого делают легкие, минеральные и питкие вина с отличной гастрономической кислотностью. В Рейнгау рислинг дает вино, отличающееся элегантностью и пряными ароматами. В Пфальце, втором по объему производства регионе, рислинг получается наиболее сухим. Баден известен белыми винами из сорта пино гри и красными из пино нуар. А Рейнхессен знает, наверное, каждый третий покупатель вин – благодаря репутации «Молока любимой женщины», весьма популярного немецкого вина. Германия – царство белых вин, но производство красных в последние лет двадцать также набирает обороты, следуя за ростом спроса внутри страны. Трудности выращивания винограда красных сортов, которые создает суровый климат, немецкие виноделы преодолевают с честью. Теперь любители немецких вин могут наслаждаться роскошным красным из сортов дорнфельдер и шпетбургундер (пино нуар), из которого получают напитки с ароматом специй и миндаля.

Винный погреб в замке Эбербах, земля Гессен.

**В ГЕРМАНИИ НАСЧИТЫВАЕТСЯ ТРИНАДЦАТЬ ВИНОДЕЛЬЧЕСКИХ РЕГИОНОВ ОБЩЕЙ ПЛОЩАДЬЮ 102 000 ГЕКТАРОВ. РАЗУМЕЕТСЯ, У КАЖДОГО ИЗ НИХ СВОИ ОСОБЕННОСТИ, НО ВСЕ ИХ РОДНИТ ОДНО – СУРОВЫЙ ДЛЯ ВИНОГРАДА КЛИМАТ.**

### Что выбрать

Ежегодно в Германии производят 9 млн гектолитров вин. И выбрать свой напиток непросто. Лучшее всего ориентироваться на сорт винограда, который указан на этикетке. Там же вы найдете регион его происхождения, название коммуны и виноградника, имя и адрес производителя, степень зрелости урожая, официальный номер, означающий, что вино прошло химические и органолептические тесты, год урожая. Чтобы не ошибиться в качестве, можно просто выбрать бутылку с логотипом в виде орла с виноградной гроздью. Это изображение гарантирует, что вино произведено в хозяйстве, входящем в профессиональный союз Verband Deutscher Prädikatsweingüter (VDP), объединяющий производителей немецких вин высокого качества. Можно также ориентироваться по степени созревания винограда к моменту сбора урожая, поскольку зрелость ягод в силу специфики климата варьируется и влияет на тип вина. Различают две основные категории вин – столовое и «качественное». Столовое tafelwein или landwein представляет собой базовую категорию дешевых, легких вин. «Качественное» вино гораздо сложнее, в эту категорию попадает около 95% всех производимых напитков. Немецкие вина, в особенности рислинги, как нельзя лучше подходят для сопровождения трапезы. Поэтому гурманы всегда держат бутылочку-другую дома. На аперитив принято подавать сухие вина, которые отличаются природной легкостью и фруктовым букетом. К закускам и основным блюдам лучше подойдет рислинг kabinet. Его высокая кислотность и живость способны уравновесить и жирную, и пряную пищу, а также освежить и очистить рецепторы. К десерту подойдет auslese с медовым вкусом. И не забывайте общее правило гастрономии: пища с ярко выраженным вкусом требует вин полнотелых, с насыщенным букетом, которые, конечно, можно подобрать в линейке немецких вин. ■

В какой бы уголок мира я ни поехала для фотосессии, я всегда зарабатываю мили за перелет и использую их, чтобы мои близкие путешествовали со мной.

26 авиакомпаний – и всего 1 карточка

**I've earned it.**



Анни Гриффитс, фотограф National Geographic  
обладательница статуса Star Alliance Gold

staralliance.com

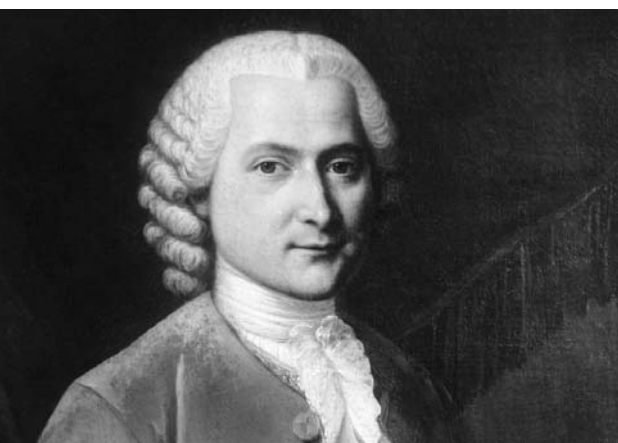


**STAR ALLIANCE**  
THE WAY THE EARTH CONNECTS



# ЧЕЛОВЕК ИСТИНЫ И ПРИРОДЫ

Петр Александров



НИ ОДНО ДРУГОЕ ИМЯ НЕ БЫЛО ОКРУЖЕНО В XVIII СТОЛЕТИИ ТАКИМ ОРЕОЛОМ СЛАВЫ, КАК ИМЯ ЖАН-ЖАКА РУССО. ЕГО СЧИТАЛИ САМЫМ ИЗВЕСТНЫМ ПИСАТЕЛЕМ ФРАНЦИИ, ЕВРОПЫ, МИРА, И ВСЕ, ЧТО ВЫХОДИЛО ИЗ-ПОД ЕГО ПЕРА, ИЗДАВАЛОСЬ И ПЕРЕВОДИЛОСЬ НА ОСНОВНЫЕ ЯЗЫКИ СТАРОГО СВЕТА. И КОНЕЧНО, НЕ УТИХАЮЩИЕ ПЕРЕСУДЫ И ТОЛКИ ВЫЗЫВАЛИ ЕГО НЕОБЫЧНАЯ СУДЬБА И СЛОЖНЫЙ ХАРАКТЕР.

**Ж**ан-Жак Руссо появился на свет 28 июня 1712 г. в Женеве. Швейцарец по месту рождения и гражданству, он был французом по происхождению. Предки его отца эмигрировали из Франции в годы религиозных войн XVI в. и обосновались в гостеприимной Швейцарии. Отец писателя, Исаак Руссо, был часовых дел мастером. Мать, дочь пастора, занималась домашним хозяйством. Она умерла вскоре после рождения сына. Воспитание Жан-Жака отец доверил дяде и тетке мальчика. Впрочем, любовь к чтению привил ему именно отец.

## Разные науки

Почти с детства Руссо пришлось работать, и в самых разных местах. Мальчика пристроили сначала в нотариальную контору, где он долго не пробыл, а затем в гравировальную мастерскую. Оттуда он тоже довольно быстро ушел. В подростковом возрасте проснулась жажда вольной бродячей жизни. Ему не исполнилось и шестнадцати, когда он, покинув Женеву, оказался в Савойе – католической области Швейцарии. Старенький кюре одной из сельских церквей направил его к владелице ближайшего имения

в Анси – мадам де Варанс. Этой молодой женщине, легко увлекавшейся и отличавшейся свободными взглядами, суждено было сыграть важную роль в жизни Жан-Жака. Достаточно быстро их дружеские отношения приобретают характер взаимной влюбленности, но вскоре юноша по желанию своей покровительницы отправляется в Турин, где некоторое время проводит в духовном приюте для молодых католиков. Затем, вернувшись в Анси, он поступает в духовную академию, которую, впрочем, вскоре оставляет ради изучения музыки. К этому времени мадам де Варанс уже покинула свое имение. Кочуя по городам Швейцарии, а затем Франции, Жан-Жак, в конце концов, находит свою покровительницу в Шамбери. Там, в ее поместье Шармет, Руссо проводит ни много, ни мало почти десять лет. Он «друг хозяйки» и одновременно домоправитель. Впрочем, не меньшее влечение, чем к мадам де Варанс, молодой человек теперь испытывает к приобретению знаний. В доме его возлюбленной неплохая библиотека, и Жан-Жак знакомится с произведениями Монтеня, Вольтера, Лейбница, Декарта и Локка. Впервые открыва-

ются ему «бесчисленные связи наук между собой». Эти занятия обогатили его ум и подготовили к деятельности философа и литератора. Возможно, Руссо оставался бы в Шармет и дольше, но мадам де Варанс отличалась нравом весьма непостоянным. Кроме Жан-Жака, у нее были и другие сердечные привязанности. Сначала Руссо с ними мирился, но в один прекрасный день собрался и уехал в Париж.

## Музыкант, дипломат, энциклопедист

Он чувствовал в себе достаточно сил, чтобы покорить столицу. Свои надежды Руссо возлагал на изобретенную им новую цифровую систему записи нот. Увы, его доклад, прочитанный в 1742 г. в Академии наук, внимания не привлек. Когда добиться одним ударом решающего успеха не удалось, Жан-Жак, уже пользовавшийся в парижских салонах некоторой известностью, в 1743 г. устроился личным секретарем французского посла в Венеции, де Монтегю. Впрочем, дипломатическая карьера его продолжалась меньше года. Рассорившись с шефом, Руссо вернулся в Париж. О литературной

карьере он тогда не думал, музыка была ему ближе. Его опера «Влюбленные музы» не без успеха шла на некоторых частных сценах столицы. На жизнь он зарабатывал перепиской нот и уроками игры на клавесине. В это время Руссо завязывает также литературные связи и знакомства. Он встречается с Дени Дидро, который в связи с организацией энциклопедии предложил ему в 1748 г. писать и редактировать статьи для отдела музыки. Так Руссо стал одним из тех просветителей, которые вошли в историю как энциклопедисты. Примерно в это же время Жан-Жак познакомился с молоденькой служанкой одной из парижских гостиниц по имени Тереза Левассер. Вскоре она стала его подругой, а затем и женой. Руссо увидел в ней воплощение непосредственности и доброты. К сожалению, простота Терезы сочеталась с весьма ограниченными умственными способностями. Она так и не сумела одолеть грамоту и даже не научилась определять время по часам. К тому же ее мать испортила Жан-Жаку немало крови своими сплетнями и вымогательством у его друзей денег и подарков.



«Сельский домик Ж.Ж. Руссо в Монморанси», гравюра Йохана Георга, 1840 г.

Портрет Жан-Жака Руссо, XVIII в.



Комната Руссо в швейцарском городке Санкт-Петербурксель.

### Назад к природе!

В 1750 г. Дижонская академия наук объявила конкурс на соискание премии на тему, способствовало ли возрождение наук и искусств очищению нравов. Трактат Руссо «Рассуждение о науках и искусствах» (1750) был удостоен премии, что окружило его имя ореолом известности. Так родился если не руссоизм в целом, то некоторые важнейшие его элементы: требование возврата к природе, отрицание современной цивилизации, проповедь «естественного человека» и «естественной свободы», которые противопоставлялись стеснительным нормам современной общественной жизни.

В 1754 г. выходит в свет новый трактат Жан-Жака, о происхождении социального неравенства. В нем Руссо по-новому освещал основные проблемы общественного права. «Рассуждение о начале и основании неравенства между людьми» привлекло к Руссо внимание властей. Автору пришлось на время оставить Париж и уехать в Швейцарию. Полтора года проводит он на уютной вилле графини д'Эпине – хозяйки модного литературного салона. Там он находит время для работы, встреч с друзьями – немецким просветителем Ф. М. Гриммом и Дидро, а также романа с приятельницей хозяйки, госпожой д'Удето, который, к сожалению для него, так и остался платоническим.

Следующие несколько лет он переезжает с места на место, останавливаясь у своих богатых покровителей. В 1761 г. Руссо опубликовал роман «Юлия, или Новая Элоиза», который создал целую эпоху в истории литературы. В 1762 г. появился трактат «Об общественном договоре» – знаменитое рассуждение об истории и теории государственного права, названное впоследствии «евангелием революции».

**В ТРАКТАТЕ «РАССУЖДЕНИЕ О НАУКАХ И ИСКУССТВАХ» РУССО СФОРМУЛИРОВАЛ ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ СВОЕЙ ФИЛОСОФИИ: ВОЗВРАТ К ПРИРОДЕ, ОТРИЦАНИЕ СОВРЕМЕННОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ, ПРОПОВЕДЬ «ЕСТЕСТВЕННОГО ЧЕЛОВЕКА» И «ЕСТЕСТВЕННОЙ СВОБОДЫ».**

А немного позднее выходит в свет его «Эмиль» – роман на тему о методах и задачах идеального воспитания естественного человека. «Эмиль» был сожжен сначала в Париже, а затем в Женеве, автора намеревались арестовать. Спасая свою свободу, Руссо поменял несколько убежищ, но даже в Германии он не почувствовал себя в безопасности.

### Два шага от Бедлама

В начале 1766 г. Руссо в сопровождении английского философа Д. Юма отправился в Англию. Здесь он написал первую часть своей «Исповеди». В это время у Руссо проявились первые симптомы мании преследования. Его болезненная раздражительность привела к ссоре с Юмом. В 1767 г. Жан-Жак вернулся во Францию. Мучимый страхом воображаемых преследований, скрываясь под вымышленными именами, он переезжает с места на место. Наконец, устав от этого безумного бега по Франции, он в 1770 г. поселяется вместе с Терезой в Париже. Друзей у него почти не осталось. Передовых людей века – энциклопедистов – он давно превратил в своих недоброжелателей.

Руссо закончил «Исповедь». Но от страхов он так и не избавился. Париж давил на него своей громадой. В начале 1778 г. философ покинул столицу и поселился в Эрменонвиле у маркиза де Жирардена. 2 июля он внезапно умер на руках у Терезы. Его похоронили на маленьком «Острове тополей» посреди красивого озера. И хотя в годы революции его останки торжественно перевезли в парижский Пантеон, а в дни термидора враги революции развеяли прах по ветру, этот островок стал местом паломничества для почитателей «Человека истины и природы». Именно эти слова высечены на надгробном камне Жан-Жака Руссо. ■

ПОЛУЧИТЕ КОНСУЛЬТАЦИЮ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОКАЗЫВАЕМЫМ УСЛУГАМ И ВОЗМОЖНЫМ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯМ

# Елена Нарукова Путь к совершенству

*Елене Наруковой удалось то, о чем большинство из нас только мечтает – пока мы с каждого понедельника собираемся с силами, чтобы расстаться с несколькими лишними килограммами, эта обворожительная женщина на своем примере показывает, что можно за два года потерять 52 килограмма и на протяжении вот уже более четырех лет оставаться в своем новом весе. Елена нашла свой способ вновь стать стройной и красивой и теперь готова помочь и нам прийти в форму в своей клинике El Villa, которая совсем скоро откроет свои гостеприимные двери для всех, кто хочет изменить свою жизнь к лучшему и принять во внимание авторский метод успешной борьбы с лишним весом, уникальный опыт здорового образа жизни и омоложения.*

### Елена, в чем будет изюминка клиники El Villa?

Прежде всего – исключительно индивидуальный подход к каждому пациенту. Я на своем опыте поняла, что не бывает единого для всех рецепта похудения. Не все могут выдержать такую жесткую диету, как у меня. И не надо – похудение должно быть комфортным. Главная цель клиники – помочь людям вернуть здоровье и красоту.

На самом деле процесс похудения затягивает – стоит увидеть, насколько к лучшему меняется твое тело и здоровье, когда уходит лишний вес, и тебе уже становится сложно остановиться. Я смогла полностью изменить свою жизнь, получив богатейший опыт и испытав многие методики на себе, я почувствовала, что обязана нести свои знания и опыт людям – сначала это были книги, теперь – клиника El Villa. За время своих поисков я настолько окунулась во все эти методики, что стала для себя и доктором, и психологом, и диетологом. К тому же, я обучалась у доктора Бергеля (Международный институт SPA-терапии (США)). Я изучала и перенимала опыт в лучших клиниках Европы и Азии.

### Вы сами отбирали процедуры для клиники?

Да, я обязательно проверяю на себе все методы похудения, все косметические средства, и только после этого принимаю решение – вводить или нет их в своей клинике. Например, в Таиланде я провела целый год изучая их массажи и SPA-процедуры.

### В клинике будет какое-то особое меню?

У нас будет итальянский повар, и все блюда, конечно, будут сбалансированными и диетическими. Но при этом все будет очень вкусно, а подача – как в лучших ресторанах, так что ассоциаций с диетой не будет никаких!

### На какой срок будут рассчитаны программы?

Максимальная программа пребывания будет рассчитана на две недели, а в основном – на шесть-семь дней. Это будет реальный толчок, который поможет



*«Не бойтесь изменить свою жизнь, ведь нет ничего невозможного, надо только иметь огромное желание, терпение и веру!»*

человеку очистить организм и скорректировать привычки питания. А дальше у пациента будет расписана программа похудения, которой надо будет придерживаться. Иногда меня спрашивают: «А где гарантия, что похудение будет успешным?» Никаких гарантий быть не может, пока человек сам не будет уверен в том, что ему надо похудеть.

Когда я вижу у человека желание сбросить лишний вес, я всегда первым делом спрашиваю: «А зачем ты хочешь похудеть? Ты просто недельку на диете посидеть собрался или на самом деле хочешь изменить свою жизнь?» Следить за собой – это действительно труд. За шесть дней в клинике, конечно, жизнь не изменишь, но получить толчок – абсолютно реально.

### Елена, что значит для вас ваша клиника?

Для меня клиника El Villa – это моё выстраданное детище, моя гордость. Это «храм красоты и здоровья», где все продумано до мелочей.

Я верю, если я смогла изменить свою жизнь, то смогу помочь сделать это другим. Главное, не бояться сделать первый шаг!



www.narukova.ru



Он — рациональный и практичный. Она — чувственная и эмоциональная. Он ценит безопасность и надежность. Она выбирает красоту и комфорт. У каждого из них свое представление об идеальном доме. Она, как натура творческая и склонная к самовыражению, считает, что дом должен отражать характер и вкусы своих владельцев, радовать глаз гармонией архитектурных форм и создавать комфортную обстановку. Он же абсолютно уверен в том, что главная функция дома — быть надежной и безопасной крепостью. И никто из них не желает идти на компромиссы.

## «АЛЮТЕХ»: ПРОЧНЫЙ СОЮЗ НАДЕЖНОСТИ И КРАСОТЫ

Очередные разногласия случились на почве выбора роллетных систем для окон. Для Нее роллеты должны идеально сочетаться с фасадом дома и окружающим ландшафтом, быть ярким декоративным элементом и подчеркивать архитектурный стиль здания. «Надежность — превыше всего», — не сдается Он и ищет самые прочные роллетные системы. К счастью, о том, как угодить и Ему и Ей знает группа компаний «АЛЮТЕХ».

Несомненно, Она придет в восторг от разнообразия цветовой палитры (более 20 цветов) и богатства фактур роллетных систем, ведь Она сможет почувствовать себя настоящим дизайнером. Нежный пастельный оттенок роллет «слоновая



кость» идеально дополнит фасад дома в светло-бежевом тоне с крышей из красной черепицы. К рольставням можно также подобрать защитный короб на выбор — круглый или полукруглый, 45- или 20-градусный. Компания «АЛЮТЕХ» в своем ассортименте имеет все для того, чтобы роллеты стали эксклюзивным аксессуаром и гармонично вписались в архитектуру дома.

Для Него важны особенности основы роллет — алюминиевого профиля, отвечающего за прочность конструкции. Собственное производство профилей и тщательный контроль качества гарантируют долговечность роллетных систем и их устойчивость к коррозии. Роллетам «АЛЮТЕХ» не страшны атмосферные осадки, ультрафиолетовые лучи и перепады температур. Благодаря двухслойному лакокрасочному покрытию рольставни имеют высокую износостойкость. Надежность роллетных систем подтверждается результатами многочисленных испытаний, в том числе на ветровые нагрузки и ударопрочность, по европейским стандартам качества. О долговечности роллет свидетельствует опыт их многолетней эксплуатации в условиях Крайнего Севера,

районах с жарким климатом, регионах с повышенной влажностью.

Она по достоинству оценит удобство роллет «АЛЮТЕХ» в эксплуатации, их способность надежно защитить окна в случае дождя и сильного ветра. Он, несомненно, обратит внимание на противозломность конструкции, которая станет надежной преградой на пути непрошенных гостей и обеспечит сохранность имущества.

Для Нее, как хранительницы домашнего очага, очень важна комфортная атмосфера в каждое время года. И роллеты «АЛЮТЕХ» с удовольствием помогут ее создать. В жаркий летний день они подарят приятную прохладу, а зимой сохранят в доме теплую и уютную обстановку. Ему, как рачительному хозяину, будет важно узнать, что в холодное время года роллеты снижают возможные потери тепла на 50%, а летом экономят энергию, необходимую для работы кондиционеров. Чтобы обеспечить дополнительный комфорт, они могут установить роллеты со встроенной антимоскитной сеткой, которая защитит дом от нашествия назойливых насекомых.

Последний штрих в выборе роллет поставят высокие технологии, применяемые «АЛЮТЕХ» в области автоматики. Он будет восхищен возможностью автоматического способа управления роллетными системами. Ей тоже понравится идея управлять всеми рольставнями в доме с помощью одного радиопульта. Благодаря автоматике от ведущих европейских производителей роллеты самостоятельно способны создать в помещении оптимальный уровень освещенности, открывая и закрывая окна в нужное время суток.

Он и Она — две противоположности, которые идеально дополняют друг друга. В их доме царит атмосфера любви и взаимопонимания. А роллетные системы добавляют в их отношения красоту и надежность.



Роллетные системы «АЛЮТЕХ» можно заказать у официальных дилеров Группы компаний «АЛЮТЕХ» во всех регионах России, а также через «окно заказа» на сайте: [www.alutech-group.com](http://www.alutech-group.com)

# ОЛИМПИЙСКИЙ ЛОНДОН

Владимир Гаков



ВНИМАНИЕ ВСЕГО МИРА, НЕРАВНОДУШНОГО К СПОРТУ, ТРИ ЛЕТНИЕ НЕДЕЛИ – С 27 ИЮЛЯ ПО 17 АВГУСТА, БЕЗУСЛОВНО, БУДЕТ ПРИКОВАНО К БРИТАНСКОЙ СТОЛИЦЕ. ПЕРВОМУ ИЗ ГОРОДОВ ПЛАНЕТЫ, В ТРЕТИЙ РАЗ ПРИНИМАЮЩЕМУ У СЕБЯ ЛЕТНЮЮ ОЛИМПИАДУ. К ТОМУ ЖЕ ЮБИЛЕЙНУЮ – ТРИДЦАТУЮ. НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ПРИЕХАЛИ ВЫ НА ОЛИМПИАДУ ИЛИ В КАКОЕ-ТО ДРУГОЕ ВРЕМЯ – ПРОСТО ТУРИСТОМ, В ЛОНДОНЕ ЕСТЬ МЕСТА, КОТОРЫЕ НУЖНО ОСМОТРЕТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО.

Как правило, «дежурные» достопримечательности Лондона (общим числом семь) связаны с историей Англии – начиная с римских развалин и заканчивая футуристическим хай-теком в лондонском Сити.

## Лондонские шедевры

После римлян, назвавших свой форпост на Британских островах Лондиниумом, город на несколько веков становится королевской резиденцией саксов и вытеснивших их норманнов. Предводитель последних Вильгельм Завоеватель построил в конце XI в. главную нынешнюю достопримечательность – замок Тауэр. И был коронован во второй достопримечательности города – Вестминстерском аббатстве. Пример оказался заразительным – все последующие английские монархи короновались там же. А парламент перевели в соседний, не менее внушительный комплекс, ставший еще одной визитной карточкой Лондона. Комплекс так и называется – Парламент, или Вестминстер. Королевскую резиденцию переместили из мрачного Тауэра в более роскошные и комфортабельные городские дворцы – Букингемский и Хэмптон-Корт, а также в загородный замок Виндзор.

Туристов в здание Парламента пускают лишь во время парламентских дебатов и летних парламентских каникул. Но можно осмотреть великолепное архитектурное сооружение снаружи и сделать на память несколько фотографий – Биг-Бена, статуй Ричарда Львиное Сердце, Оливера Кромвеля и монумента Черчиллю. Посетить Вестминстерское аббатство нужно непременно, но следует иметь в виду – фотографировать внутри строго запрещено. И это чрезвычайно досадно, поскольку зданию изнутри впечатляет куда больше, чем снаружи! В Тауэре каждый камень вызывает в памяти читанные в молодости исторические романы или пьесы-хроники Шекспира. Плюс коллекция оружия и военной амуниции. И драгоценности короны, по традиции охраняемые специальной стражей – йоменами-«мясоедами» (Beefeaters). Кроме вышеперечисленных семи, в список обязательных для посещения достопримечательностей входят кафедральный собор Св. Павла (величайшее творение английского зодчего Кристофера Рена), Букингемский дворец, площади Пикадилли со статуей Эроса и Трафальгарская со статуей Нельсона. В соборе Св. Павла уникальная акустика, в чем легко убедиться, пройдясь по соборной

Часы с обратным отсчетом времени до Олимпийских игр 2012 на Трафальгарской площади. На соседней полосе: собор Св. Павла.





Площадь  
Пикадилли.

«галерее шепотов». Что касается королевской резиденции, то посмотреть ее стоит хотя бы ради гвардейцев в медвежьих шапках, стоящих в почетном карауле. В момент смены караула там соберутся толпы туристов, и чтобы что-то увидеть, место у дворцовой ограды нужно занимать за несколько часов до начала церемонии. Сам же дворец открыт для посещения лишь в летние месяцы, когда королевская семья традиционно переезжает в Виндзорский замок, находящийся в часе езды от Лондона. Площадь Пикадилли, знакомая даже тем, кто ни разу не бывал в Лондо-

ЛЮБИМОЕ МЕСТО ВСТРЕЧ ЛОНДОНЦЕВ И МНОГОЧИСЛЕННЫХ ГОСТЕЙ БРИТАНСКОЙ СТОЛИЦЫ – ПЛОЩАДЬ ПИКАДИЛЛИ. ОНА ПОЯВИЛАСЬ В 1819 ГОДУ НА ПЕРЕКРЕСТКЕ УЛИЦ ПИКАДИЛЛИ И ФЕШЕНЕБЕЛЬНОЙ РИДЖЕНТ-СТРИТ.

не, вероятно, многих разочарует – в реальности она совсем не большая, не то что на открытках.

### Духовная пицца

Музеев, парков, театров и концертных залов в Лондоне видимо-невидимо. И что интересно, маленький музей или театр может оказаться даже большим откровением, чем огромные и раста-жированные соседи. В большинство государственных городских музеев вход бесплатный. Самые крупные и известные – Британский музей, Национальная галерея и находящаяся рядом На-

ДРАГОЦЕННОСТИ БРИТАНСКОЙ КОРОНЫ, А ТАКЖЕ БОГАТЕЙШУЮ КОЛЛЕКЦИЮ ОРУЖИЯ И ВОЕННОЙ АМУНИЦИИ, ХРАНЯЩИЕСЯ В МРАЧНОМ ВЕЛИЧЕСТВЕННОМ ТАУЭРЕ, ПО ТРАДИЦИИ ОХРАНЯЮТ СПЕЦИАЛЬНЫЕ СТРАЖИ – ЙОМЕНЫ-«МЯСОЕДЫ» (BEEFEATERS).

циональная портретная галерея, обе галереи Тейт (собрания современного искусства и отдельно – английского), Музей науки и техники, Музей естественной истории со знаменитой экспозицией динозавров... На осмотр каждого смело планируйте полдня. Но Лондон славится еще и «малыми музеями» – их в английской столице почти четверть тысячи! Два самых известных находятся рядом – в районе метро Бейкер-стрит. Один из них «Официальный Дом-музей Шерлока Холмса» – расположен там, где ему и положено быть, хотя и человека такого никогда не сущест-



Замок Тауэр был построен в конце XI в. предводителем норманов Вильгельмом Завоевателем.

вовало, да и дом под номером 221b отродясь на Бейкер-стрит не стоял. В относительно современном здании под номером 221 расположен известный банк. А домик, зажатый между номерами 237 и 239, был выбран исключительно за свою уникальность – это последнее уцелевшее на Бейкер-стрит здание викторианской эпохи. Но зато внутри – все «как доктор прописал», то есть профессиональный врач по фамилии Дойл (которого у нас по ошибке называют Конан-Дойлем). Можно сверять по книжке – на второй этаж ведет лестница с 17 ступеньками, третья из

Реклама

# КАЖДЫЙ ПОСТУПОК МОЖЕТ СТАТЬ ИСТОРИЕЙ

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ



# CHIVAS

LIVE WITH CHIVALRY



них – скрипит, патристический вензель VR (то есть «королева Виктория») на стене, выбитый Холмсом из револьвера, присутствует – и т.д. Сняться в кресле в фирменной клетчатой кепке с трубкой в зубах – тоже, разумеется, можно. Другой музей поблизости в долгих представлениях также не нуждается. Лондонский Музей восковых фигур мадам Тюссо выделяется среди десятков таких же, разбросанных по всему миру, тем, что этот – первый. Его основала сама швейцарская художница Мари Гросхольц, вошедшая в историю как мадам Тюссо. Остальные «маленькие музеи» Лондона не менее интересны, но выбирать их нужно строго в соответствии со своими пристрастиями, иначе не хватит никакого отпуска.

### Олимпийские адреса

Зон повышенного внимания в олимпийском Лондоне будет три – Олимпийская зона (The Olympic Zone), Речная (The River Zone) и Центральная (The Central Zone). Первая занимает площадь более 2 кв. км на территории Олимпийского парка королевы Елизаветы (Queen Elizabeth Olympic Park)

в Стрэтфорде (Stratford). До начала строительства спортивных объектов это место представляло собой весьма неприглядный пустырь, кое-где застроенный унылыми промышленными объектами. Сейчас это целый спортивный городок. Добраться до него из центра можно за 7 минут – на специальном поезде Olympic Javelin. Олимпийский парк всегда ждет гостей – особенно тех, кто хочет поболеть за участников водных видов спорта (в Лондонском аквацентре – London Aquatics Centre, спроектированном знаменитым архитектором Захой Хадид), баскетболистов (на Баскетбольной арене – Basketball Arena), ватерполистов (на Ватерпольной арене – Water Polo Arena) или велосипедистов (в Лондонском велопарке – London Velopark). В парке также будут соревноваться гандболисты и фехтовальщики-пятиборцы (и те, и другие «прописаны» в выразительно лаконичном здании-кубе, уже прозванном «Медным ящиком» – Copper Box), а также хоккеисты на траве (на Арене Ривербанк – Riverbank Arena). За соревнованиями легкоатлетов можно будет понаблюдать в огромной чаше Олимпийского стадиона (Olympic Stadium). Это

**Центр водного спорта Lee Valley White Water Centre, где пройдут соревнования по гребному слалому на каноэ. На соседней полосе: Биг-Бен.**



ЗА СОРЕВНОВАНИЯМИ ЛЕГКОАТЛЕ-  
ТОВ МОЖНО БУДЕТ ПОНАБЛЮДАТЬ  
В ЧАШЕ ОЛИМПЕЙСКОГО СТАДИО-  
НА. ЭТО СООРУЖЕНИЕ ВЫЗВАЛО  
НЕОДНОЗНАЧНУЮ РЕАКЦИЮ У ЛОН-  
ДОНЦЕВ, А В ГАЗЕТАХ ОЦЕНКИ ВА-  
РЬИРОВАЛИСЬ ОТ «ВЕЛИКОЛЕПНО-  
ГО» ДО «МИСКИ С БЛАНМАНЖЕ»...

сооружение вызвало неоднозначную реакцию у лондонцев: оценки варьировались от «великолепного» до «миски с бланманже»... Там пройдут церемонии открытия и закрытия Игр. Что на сей раз предложат организаторы зрителям, избалованным грандиозными шоу, которыми сопровождалась аналогичные церемонии на всех последних Олимпиадах – один из главных секретов организаторов. Неподалеку от главных спортивных сооружений расположена и Олимпийская деревня. Но туда туристам, очевидно, вход закрыт. Будет за кого поболеть и в Речной зоне. Огромное здание Лондонского выставочного центра ExCeL (Exhibition Centre London), расположенного неподалеку от дока королевы Виктории (Royal Victoria Dock) в районе Доклендс (Docklands), на полпути между Кэнери Уорф («Канареечной верфью» – Canary Wharf) и Лондонским городским аэропортом (London City Airport), на время Игр будет отдано представителям сразу нескольких видов спорта. Там померяются силами тяжелоатлеты, борцы, дзюдоисты, фехтовальщики, боксеры, мастера настольного тенниса. В знаменитой охотничьей вотчине и одном из крупнейших зеленых массивов на юго-востоке Лондона – Гринвичском парке – будут состязаться мастера конной выездки. Там же пройдут три из пяти этапов современного пятиборья – конкур (конный кросс) и бег по пересеченной местности, который с 2009 г. объединен со стрельбой. А в популярном лондонском развлекательном центре O2 (O2 Arena), или Арена Норт-Гринвич (North Greenwich Arena), пройдут соревнования гимнастов и финал баскетбольного турнира. Стрелки померяются силами в Королевских артиллерийских казармах в районе Вулвич. И наконец, Центральная зона. На время Олимпиады ее «оккупируют», во-первых, теннисисты. Естественно, они будут соревноваться на кортах знаменитого Уимблдона (или официально – Всеанглийского теннисного и крокетного клуба, All England Lawn

Tennis and Croquet Club). Далее – волейболисты: «обычным» предоставят площадки на территории Выставочного центра Эрлс-Корт (Earls Court Exhibition Centre), а «пляжным» специально насыплют песочек на одной из площадей в Уайтхолле, где обычно проходят парады Королевской конной гвардии. В Гайд-Парке можно будет посмотреть соревнования по триатлону и плаванию на открытой воде. В не менее известном Риджентс-Парке – игры по бейсболу и софтболу, сравнительно недавно включенные в программу Олимпиад. Арена Уэмбли (Wembley Arena) «записана» за участниками соревнований по бадминтону и ритмической гимнастике.

Ну а какое спортивное событие пройдет под занавес Олимпиады на легендарном одноименном стадионе, можно не сообщать. Все, кто помнит, какая страна считается родиной футбола, догадается и без подсказки!

В общем, не только спортсменам, мечтающим о медалях, придется изрядно попотеть, но и болельщикам. Их мечта по-своему амбициозна: постараться увидеть максимум соревнований! ■

Рейсы в Лондон*	
<b>Austrian</b>	
из Вены	4 рейса в день
<b>brussels airlines</b>	
из Брюсселя	3 рейса в день
<b>Lufthansa</b>	
из Франкфурта	15 рейсов в день
из Мюнхена	9 рейсов в день
из Дюссельдорфа	5 рейсов в день
из Гамбурга	3 рейса в день
<b>SWISS</b>	
из Женевы	11 рейсов в день
из Цюриха	14 рейсов в день

\* Маршруты и тарифы всех авиакомпаний комбинируются.



## Возрождение культуры жемчуга в России



Ксения Поднебесная – дизайнер, эксперт по жемчугу и владелица специализированных магазинов жемчуга в Москве.

Мировой рынок жемчуга является давно сформировавшимся, со сложившимися традициями. К сожалению, в России в силу исторических обстоятельств, культура жемчуга находится в зачаточном состоянии. Но я с радостью наблюдаю, как меняется отношение к жемчугу у наших покупателей и этому во многом способствует просветительская работа, проводимая Домом жемчуга Ксении Поднебесной. Наша ювелирная мастерская находится в Токио, поскольку именно там зародилась мировая жемчужная индустрия. На протяжении многих лет, покупая лучший в мире жемчуг на ведущих аукционах, я представляю в Москве на сегодняшний день самую полную и редкую коллекцию жемчуга и украшений из него. Мы имеем широчайшую палитру видов, цветов, размеров и форм высококачественного морского жемчуга. Также важным для нас является продуманная ценовая политика, что позволяет Дому жемчуга делать красивый морской жемчуг доступным.

Русская культура имеет глубокие жемчужные

традиции. В северных реках добывалось много жемчуга, который считался божественным камнем, олицетворяющим любовь, верность, чистоту помыслов и нежность. Жемчугом украшались иконы, расшивались головные уборы и национальные костюмы. Со слов иностранных послов в России дамы из высшего света «украшали себя жемчугом пышно, сверх всякой меры». Как исторический факт известно, что в царской семье в день рождения девочке каждый год дарилась жемчужина, и к совершеннолетию из этих жемчужин собиралось ожерелье. В Доме жемчуга сложилась традиция дарить на рождение дочери нашим постоянным покупателям жемчужное ожерелье из морского японского жемчуга Акия трогательного размера baby pearl.

Я поделюсь с вами одним интересным наблюдением. Обратило на себя внимание то, что мужчины тонко реагируют на жемчуг, они воспринимают жемчуг на интуитивном, даже ментальном уровне. В даосской традиции жемчуг является олицетворением женского начала, «экстрактом» иньской энергии, и, похоже, что именно это считают в нем мужчины. Жемчуг очень приятен по тактильным ощущениям, его мягкий, нежный и тонкий свет можно противопоставить ослепляющему бриллиантовому блеску, который не всегда бывает уместным. Жемчуг во всем мире считается самым демократичным украшением, вне возраста, вне времени. Он способен подчеркнуть как аристократизм и статус своих обладательниц, так и красоту, и нежность молодости. Я люблю работать над дизайном авангардных изделий с жемчугом для девушек и молодых женщин и верю в то, что каждая из них со временем сможет сформировать свои собственные уникальные отношения с жемчугом.

Москва, Новинский бульвар, д. 8,  
ТЦ ЛОТТЕ Плаза 1-й этаж  
Москва, Новинский бульвар, д. 8, стр. 2,  
ЛОТТЕ Отель 1-й этаж  
тел. (495) 518-76-10  
www.k-podnebesnaya.ru  
www.facebook.com/k.podnebesnaya



# СТАРЫЙ НОВЫЙ РИМ

Евгений Голомолзин



Выставка медведей Бадди у собора Святой Недели. На соседней полосе: храм Святого Александра Невского.

СОФИЯ – ОДИН ИЗ ДРЕВНЕЙШИХ ГОРОДОВ ЕВРОПЫ. ПОЛОЖЕНИЕ НА ПЕРЕСЕЧЕНИИ ВАЖНЫХ ТОРГОВЫХ ПУТЕЙ ОБЕСПЕЧИЛО БОЛГАРСКОЙ СТОЛИЦЕ НЕПРОСТУЮ СУДЬБУ: ЕЕ ЖИТЕЛЯМ ПРИШЛОСЬ ОТРАЗИТЬ И ПЕРЕЖИТЬ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ НАШЕСТВИЯ ВРАГОВ. НО ИМЕННО НЕВЗГОДЫ ВО МНОГОМ СФОРМИРОВАЛИ САМОБЫТНЫЙ ХАРАКТЕР СОФИИ, ЗАПЕЧАТЛЕВ В ЕЕ ОБЛИКЕ ЧЕРТЫ РАЗНЫХ КУЛЬТУРНЫХ ТРАДИЦИЙ.

Межгорная котловина, которую София заполнила почти до краев, напоминает гигантскую чашу. Со всех сторон город окружают живописные горы Стара-Планина, Люлин и Витоша. Красивое место приглянулось еще фракийцам, которые в VIII в. до нашей эры основали здесь поселение. Значительно позже его захватили римляне и назвали Сердикой, которая стала столицей римской провинции Фракия. Долгое время в городе жил и правил страной император Константин Великий. Именно ему принадлежат слова «Сердика – это мой Рим». Он даже хотел сделать здесь столицу империи – Новый Рим. Потом город пережил нашествия гуннов и готов. В состав болгарского государства он вошел под названием Средец, а потом был переименован в Софию – по названию кафедрального собора. С конца XIV в. и до 1870-х годов длился период османского владычества, София считалась в это время вторым по значимости в Европе городом империи после Константинополя. Когда Болгария вновь получила государственный статус, город был объявлен ее столицей, случилось это в 1879 г.

## Дух древности

В городе до наших дней сохранились постройки разных исторических периодов. Одна из самых необычных – Ротонда святого Георгия. Христианская церковь была возведена еще на территории античной Сердики возле резиденции римского императора. Ныне она находится во дворе современного здания и потому взору открывается неожиданно, удивляя архитектурным контрастом. Сейчас церковь является музеем. В районе, прилегающем к Ротонде, сохранились фрагменты стен и башен римского периода и даже руины императорской резиденции. Все они находятся ниже уровня поверхности земли. Более подробно познакомиться с историей храма и других достопримечательностей города можно в Археологическом музее. Еще при римлянах был возведен и кафедральный собор Св.Софии. Православные богослужения проходили в нем с перерывами в течение 1700 лет. Самый длительный перерыв связан с османским вторжением, когда в здании открыли мечеть. Из старейших сооружений следует также отметить Боянскую церковь. Средневековый храм, который находится в деревне Бояна в пригороде





де Софии, в 1979 г. был включен в Список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Церковь известна своим богатым внутренним убранством: ее стены украшают великолепные фрески XI–XVI в. – всего 240 отдельных фигур и 89 композиций.

### Русско-турецкий след

Период османского владычества длился почти пятьсот лет и потому не мог не оставить следов в архитектурном облике города. Из османских построек, дошедших до наших дней, можно отметить мечеть Баня Баши, одну из самых старых в Европе, открытую в 1567 г. Храм возвели прямо над термальным источником, и вдоль стен здания курился пар. Именно поэтому его название буквально переводится как «много ванн». Среди других мечетей Баня Баши выделялась большим куполом и минаретом. В настоящее время единственная действующая мечеть в Софии может одновременно вместить до 1200 верующих. Облик другого храма – церкви Святых Седьмоисчисленников – на первый взгляд никак не свя-

зан с османским периодом. Стены здания украшают фрески, а купола венчают православные кресты. Однако первоначально это был мусульманский храм; культовое сооружение возвели в 1528 г. и назвали «Черной мечетью» (поскольку минарет был сложен из черного камня). Здание венчал огромный купол, покрытый свинцом. Лишь после освобождения Болгарии русской армией мечеть переделали в православную церковь и освятили в честь святых Кирилла и Мефодия, а также их пяти учеников. Русский период в истории Софии начался с конца XIX в., когда русско-турецкая война окончилась победой России. В знак признательности болгар за военную помощь в 1903 г. на центральной площади города был установлен памятник Царю-Освободителю (Александру II). Автор монумента – итальянский скульптор Арнольдо Дзокки. Неподалеку расположена русская церковь Святого Николая – настоящий шедевр православной архитектуры, построенный в 1911 г. Небольшой по размеру храм тем не менее при-

Церковь  
Света Петка  
Самарджийска.

ковывает внимание своей грациозностью, золотыми маковками куполов и стенами, украшенными яркой майоликой – керамическими изразцами, расписанными глазурью. Даже иконостас в храме выполнен из майолики, а над входом помещен майоликовый образ святителя Николая Чудотворца. Все это делает церковь похожей на нарядную игрушку. Но самым монументальным памятником в честь освобождения Болгарии от османского ига стал храм Святого Александра Невского, расположенный на одноименной площади. Собор с зелеными куполами настолько велик, что его трудно охватить единым взором. Идея построить храм-памятник в честь освобождения Болгарии была выдвинута в 1879 г. на заседании Первого Учредительного Народного Собрания. Сейчас это крупнейший православный собор на Балканах; максимальная высота сооружения – 53 м, на колокольне находится 12 колоколов общим весом 23 тонны, а зал вмещает до 5 тыс. верующих. Над иконами и фресками работали известные русские художники, в частности В.М. Васнецов. Сейчас храм Св. Александра Невского – кафедральный патриарший собор Болгарской Православной церкви.

### Парковая зона

София очень зеленый город. В летнее время здесь легко скрыться от жаркого солнца в тени деревьев. А лучше отправиться отдохнуть в парк «Витоша», расположенный в горах всего в полчаса езды от Софии. Самая высокая из окрестных гор – Черни-Врых («Черный пик», 2290 м), ее можно увидеть даже из центра столицы. Еще в конце XIX в. на вершину поднимались только альпинисты. Сейчас она доступна для всех – на Черни-Врых ведет дорога, проложены пешеходные тропы. На вершине расположен ресторан, где можно выпить кружку замечательного чая из горных трав. Облик этих мест миллионы лет назад сформировал ледник, поэтому здесь можно увидеть удивительные геологические образования – морены, представляющие собой своеобразные «каменные реки». При движении ледник захватывал огромные камни, обтесывал их, шлифовал, благодаря чему на склонах гор образовались протяженные «потоки» из овальных глыб, размером превышающих легковой автомобиль. Национальный парк был открыт здесь в 1934 г. На его территории обитает большое количество бабочек, птиц и млекопитающих, и посетители

реклама

**КАМИНЫ • ТОПКИ • ПЕЧИ • ДЫМОХОДЫ • БАРБЕКЮ  
ДУХОВКИ • БЕСЕДКИ • ОТДЕЛОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
от ведущих мировых производителей**



**Москва**

[www.grankamin.ru](http://www.grankamin.ru)

- Можайское шоссе, дом 25
- ул. Генерала Белобородова, дом 11
- Пречистенская набережная, дом 17
- ул. Сущевский вал, дом 5 стр. 19
- Ярославское шоссе, дом 130 корп. 1
- г. Долгопрудный, ул. Виноградная, д. 9Р, этаж 3

**(495) 647-00-20**

/единый многоканальный телефон/





ПЛОЩАДЬ СЛАВЕЙКОВА ИЗВЕСТНА ВСЕМ КНИГОЛЮБАМ. ЗДЕСЬ РАСПОЛОЖИЛСЯ САМЫЙ БОЛЬШОЙ В СТРАНЕ КНИЖНЫЙ БАЗАР ПОД ОТКРЫТЫМ НЕБОМ. ЗА БОЙКОЙ ТОРГОВЛЕЙ КРУГЛЫЙ ГОД НАБЛЮДАЮТ ЗНАМЕНИТЫЕ БОЛГАРСКИЕ ПИСАТЕЛИ ПЕТКО И ПЕНЧО СЛАВЕЙКОВЫ.

запросто могут увидеть пасущихся оленей, барсука или дикую кошку. Кроме того, на Витошу едут посмотреть пещеру Духлату с галереями, расположенными на семи этажах с шестью подземными реками. Ежегодно природный заповедник посещает около 1,5 млн человек. В парке проложено около полусотни туристских троп, десять из которых проходят на высоте более 2 тыс. м. Зимой желающие могут покататься на горных лыжах – общая протяженность трасс составляет 29 км. Каждый год местный горнолыжный курорт принимает более 3 тыс. любителей прокатиться с ветерком. С гор можно спуститься и на санках по специальной трассе – в этом случае спуск длится более получаса.

Но главное достоинство национального парка – тишина и чистейший горный воздух, способный послужить целительным бальзамом. Сюда хорошо приехать, уже изучив город, посетив музеи и осмотрев достопримечательности. С «Витоши» можно увидеть Софию с высоты птичьего полета и составить общее впечатление о болгарской столице.

### Болгарское застолье

В Софии можно найти немало ресторанов в национальном стиле, где предлагают блюда болгарской кухни. Некоторые специалитеты можно заказать в любом заведении, ведь они являются визитной карточкой местной гастрономии. Самый известный болгарский салат, вне всяких сомнений, «Шопский». Он происходит из западной части страны, где проживали шопы – одна из этнических групп болгар. Ингредиенты салата просты – помидоры, лук, огурцы, болгарский перец, брынза, петрушка и оливковое масло. Довольно часто салат делают трехслойным: помидоры, затем огурцы и натертая брынза – в разрезе получает болгарский флаг.

В жаркое время здесь подают таратор – холодный суп из кислого молока с огурцами, чесноком, укропом и небольшим количеством оливкового масла. Блюдо великолепно освежает. Вместо хлеба можно использовать хрустящую баницу – пирог с начинкой из брынзы. Фаворит среди вторых блюд – скара – ассорти из мяса. В набор обычно входит пыржолла – тонкие ломтики нежнейшей свинины с узеньким кантиком золотистого сала, которое тает во рту, придавая мясу чудесный вкус и аромат. Обязательно подают и кебапчет – толстенькие короткие колбаски из говяжьего и свиного мяса, полосатые от следов железной жаровни, с необычным, но приятным вкусом из-за присутствия в фарше приправ – различных травок с терпким, пряным запахом, возбуждающим аппетит. Ассорти завершает дроб – жареная на углях печень. В центре блюда обычно высится горка жареного картофеля. Под красное вино с романтическим названием «Монастырско шушуканье» скара кажется особенно аппетитной. Покоряет дружелюбная атмосфера в местных ресторанчиках – как и везде в городе. Местные жители гостеприимны и радушны. Где бы вы ни были, вас всегда встретят словами «Добре дошли!», что, разумеется, означает «Добро пожаловать!» Может быть, поэтому поездка в Софию оставляет самые приятные воспоминания. ■

Рейсы в Софию*	
Austrian	из Вены 32 рейса в неделю
Lufthansa	из Мюнхена 3 ежедневных рейса из Франкфурта 7 рейсов в неделю из Дюссельдорфа 4 рейса в неделю

\* Маршруты и тарифы всех авиакомпаний комбинируются



## ХОЧЕШЬ ПОХУДЕТЬ? СПРОСИ СВОЮ ДНК, КАК?

Наконец-то наступили те благоденственные времена, когда, чтобы узнать свое будущее, не нужно вступать в контакт с полуграмотными гадалками – достаточно пройти ДНК-тест. Он и времени занимает меньше, и стоит уж точно не дороже, и, в отличие от гадалок, не врет. О новых технологиях нам рассказала Наталья Александровна Скрябина, генеральный директор компании GENEX.

– Наталья Александровна, вы привезли в Россию новую методику диагностики – генетический анализ, что это?

– Это новая услуга, в России аналогов этому методу нет, да и в мире всего 4 ведущие лаборатории делают такой анализ. Сдав его, человек получает полную информацию о своем организме: о наследственных заболеваниях, предрасположенности к определенным болезням, о реакции организма на медикаменты и продукты питания, о том, какие физические нагрузки ему больше подходят, и много чего еще. По сути, вы получаете ключ к собственному здоровью и долголетию, своего рода инструкцию по эксплуатации. Ведь даже к бытовым приборам прилагается инструкция, а наш организм гораздо сложнее. И если его неграмотно эксплуатировать, он просто сломается. Мы все понимаем, что надо вести здоровый образ жизни. А как это? Вот нездоровый образ жизни – это понятно, а насчет здорового есть разногласия. Есть мясо или не есть? Бегать по утрам или не бегать? Принимать витамины или не принимать? Генетический отчет – это ваш индивидуальный, очень конкретный план, как продлить себе жизнь.

– Если я хочу пройти этот ДНК-тест, что мне нужно сделать?

– Прийти в офис к нам, или нашим партнерам, или заказать услугу через интернет. Сама процедура проста – вы наполняете слюной специальную пробирку и закрываете ее крышкой. Есть небольшие требования для взятия образца слюны, соблюдение которых ведет достоверность результатов: за час до забора слюны нельзя есть, пить, курить, полоскать рот и целоваться. В крышке есть емкость с солевым раствором, за счет которого слюна консервируется. Затем пробирка отправляется в лабораторию в Сан-Диего. Это одна из немногих лабораторий в США, которая получила сертификацию на такие исследования. Там биологический материал обрабатывается, и пишется отчет, на основании которого наши генетики пишут заключение, где все четко и понятно. Полный генетический отчет вы получаете через 6–8 недель. Он включает в себя три взаимосвязанных исследования: «Риск возникновения заболеваний», «Статус носителя наследственных заболеваний» и «Реакция на медикаменты». Есть еще отдельный продукт – «Диета и метаболизм».

– Это именно та программа, которая может помочь похудеть?

– Да. В рамках этого исследования, мы проверяем более 100 генов, влияющих на метаболизм. Так определяется генетика обмена веществ, то есть особенности пищевого поведения, специфика наследуемого телосложения и реакция на разные виды физических нагрузок. По результатам исследования, вы получаете рекомендации по питанию, например, «рекомендуется диета с низким содержанием животных жиров». Выбрать диету вы можете самостоятельно или с помощью диетолога. Но если вы не сократите количество животных жиров, диета просто не сработает. Плюс может быть просчитана реакция организма на физические упражнения. В результате можно безошибочно подобрать диету, и не только достичь оптимального веса, но и, как говорится, гордо пройти с ним по жизни. ДНК-анализ дает возможность не ставить эксперименты над собой, а делать только то, что прописано в вашем геноме. Могу с уверенностью сказать, что, соблюдая рекомендации, прописанные в генетическом отчете, вы достаточно быстро и без особых усилий вернетесь к своему оптимальному весу.



8 (800) 4443639

Звонок по России бесплатный!

info@genex.ru

www.genex.ru

Памятник Петко и Пенчо Славейковым на площади Славейкова.

# МЕГАПОЛИС НА ЭКВАТОРЕ

Светлана Фунтусова



НАЙРОБИ – САМЫЙ КРУПНЫЙ ГОРОД В ВОСТОЧНОЙ АФРИКЕ. ГАРМОНИЧНОЕ СМЕШЕНИЕ МНОГОЧИСЛЕННЫХ РАС И ПЛЕМЕН, ТРАДИЦИЙ И СОВРЕМЕННОСТИ, ЕВРОПЕЙСКОГО И АФРИКАНСКОГО КОЛОРИТОВ СОСТАВИЛИ ЕГО УНИКАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР. СЕГОДНЯ САМАЯ ПОПУЛЯРНАЯ ФРАЗА НА УЛИЦАХ СТОЛИЦЫ КЕНИИ – «АКУНА МАТАТА». НА СУАХИЛИ ЭТО ОЗНАЧАЕТ «НЕ ПЕРЕЖИВАЙ, НАСЛАЖДАЙСЯ ЖИЗНЬЮ, НЕТ ПРОБЛЕМ!». ТАК И ЖИВЕТ ПОЛНЫЙ УЛЫБОК СОЛНЕЧНЫЙ МЕГАПОЛИС НА ЭКВАТОРЕ – ГОРОД НАЙРОБИ.

**Н**а месте современного Найроби, посреди незаселенных болот, давным-давно существовал небольшой оазис. Здесь делали остановки караваны работяг, направлявшихся из глубины Африканского континента на его восточное побережье. В 1899 г. тут построили станцию Угандской железной дороги. Основанием для этого стало удобное расположение между уже существовавшими городами: кенийским Момбаса на побережье Индийского океана и столицей Уганды – Кампала. Кроме того, местные реки снабжали поселок водой, а высота над уровнем моря около 1800 м создавала прохладу для комфортного проживания без малярийных комаров. Строители назвали свой лагерь-станцию просто – «Миля 327». На языке местного племени масаев он получил название по имени водоема – Ewaso Nyirobi (Эвасо Найроби), что означает «поток холодной воды».

## Наслаждайся жизнью!

В 1900 г. в Найроби разразилась эпидемия бубонной чумы, и жителям пришлось частично перенести его в другое место, а оставшиеся части города полностью перестроить. Старые же районы были безжалостно сожжены. Спустя пять лет городок стал столицей Британского протектората и постепенно превратился в важный колониальный центр и привлекательное на-



правление для искателей приключений со всего мира. Сюда же устремились и исследователи Восточной Африки. Все это подтолкнуло колониальное правительство построить в Найроби несколько роскошных отелей и завезти в страну кофе, чай, пшеницу и некоторые овощи. Расширение города и заселение его многочисленными британцами вызывало недовольство масаи и кикую, ранее владевших этими землями. В 1952 г. оно вылилось в восстание Мау-мау («Движение за землю и свободу»), за участие в котором был заключен в тюрьму будущий первый президент Кении Джомо Кениатта. В 1963 г. Кения получила независимость от Великобритании, а Найроби стал столицей новой республики. Тем не менее английские традиции до сих пор чувствуются в Найроби. Например, на вокзалах существуют отдельные входы для пассажиров первого, второго и третьего классов. Сохранились расписание поездов и традиция чаепития five o'clock.

### Памяти президента

Самым солнечным и теплым временем года в Найроби считается период с декабря по март, когда средняя температура максимальна и составляет +24°C. Июль – наиболее холодный месяц, но температура редко опускается ниже +15°C.

К северу от города возвышается гора Кения (5199 м), самая высокая в стране и вторая на континенте после Килиманджаро. Одноименная река и ее притоки пересекают весь город, а на севере столица граничит с лесом Карура. Центр Найроби невелик, и его вполне можно обойти пешком. Через центр проходит главная улица – авеню Кениатты. На Центральной площади Сити Сквер расположены здания Городского совета, Городского суда и Парламента Кении. Последнее построено в 1950-х годах. Оно

ЦЕНТР НАЙРОБИ НЕВЕЛИК, И ЕГО ВПОЛНЕ МОЖНО ОБОЙТИ ПЕШКОМ. ГЛАВНАЯ МАГИСТРАЛЬ КЕНИЙСКОЙ СТОЛИЦЫ – АВЕНЮ КЕНИАТТЫ, А ГЛАВНАЯ ПЛОЩАДЬ – СИТИ СКВЕР, ЗДЕСЬ РАСПОЛОЖЕНЫ ЗДАНИЯ ГОРОДСКОГО СОВЕТА, СУДА И ПАРЛАМЕНТА СТРАНЫ.

имеет живописную башню с часами, похожую на лондонский Биг Бен, и надпись над входом: «Для справедливой страны и честных правителей». На этой же площади находится главное архитектурное достояние Кении – Конференц-центр им. Дж. Кениатты, одно из зданий которого сделано в форме цветка лотоса. Другое представляет собой 23-этажную башню со смотровой площадкой на крыше. Перед Парламентом находится мавзолей Дж. Кениатты (1891–1978), которого кенийцы просто обожествляют. Видеосъемка здесь считается оскорблением памяти президента и карается законом. Один из главных экспонатов Национального музея – копия любимого слона президента, выполненная в натуральную величину после смерти травоядного гиганта. Кениатта был так сильно привязан к своему любимцу, что распорядился создать для него отдельную круглосуточную охрану.

Еще Национальный музей интересен палеонтологическими находками, коллекцией чучел животных и птиц, а также рисунками художницы и писательницы Джой Адамсон. Напротив музея находится серпентарий Snake Park, где можно увидеть всех змей, встречающихся в Кении. В Национальном Кенийском архиве представлены выставки, посвященные движению за независимость. Также любопытно побывать в Железнодорожном музее и Древесном питомнике, где собрана уникальная коллекция восточноафриканской флоры. Интересен в Найроби квартал с десятками великолепных индуистских храмов, множеством мечетей, православной коптской церковью Св. Марка и сикхским храмом. На перекрестке улиц Wabera и Kaunda находится лучший сувенирный магазин города – African Art Gallery. Современный Найроби – очень зеленый город, где много парков и скверов. Самый известный из них называется Ухуру, то есть «Свобода».

Мечеть Джамия.

# АФРИКА – НАШ ВТОРОЙ ДОМ



✈	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
Abidjan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bamako			✓				✓
Banjul	✓			✓		✓	
Bujumbura			✓				✓
Conakry		✓					
Cotonou		✓					✓

✈	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
Dakar	✓			✓			✓
Douala		✓		✓	✓	✓	
Entebbe		✓		✓			
Freetown	✓			✓			
Kigali	✓			✓			
Kinshasa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✈	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
Lomé	✓			✓			
Luanda				✓			✓
Monrovia			✓		✓		✓
Nairobi	✓		✓		✓		✓
Ouagadougou			✓				✓
Yaounde		✓		✓	✓	✓	✓



### Прогулки по окрестностям

К западу от Найроби располагаются богатые пригороды Лангата, Лавингтон, Хайридж и др., где в колониальные времена селились европейцы. Основная цель поездки в район Лангата на холмах Нгонг – ферма датской писательницы Карен Бликсен (1885–1962), писавшей под псевдонимом Исаак Динесен. Автор знаменитого романа «Из Африки» жила здесь с 1914 по 1931 гг., а потом вернулась в Данию. Сначала ее дом использовали под школу, но после выхода одноименного фильма с Мерил Стрип и Робертом Редфордом в главных ролях, в 1986 г. здесь открыли музей. В экспозиции представлены как личные вещи Карен Бликсен, так и предметы быта, использовавшиеся при съемках фильма и принесенные в дар музею. Также Лангата – своеобразный центр краеведения, где регулярно проходят шоу-представления *Voitas of Kenya* с исполнением традиционных песен и танцев шестнадцати народностей Кении. Тут же открыта для посещения выставка декоративно-прикладного искусства кенийских художников.

В Лангате расположен и известный центр «Жираф-манор», созданный в 1975 г. по инициативе Бетти и Джека Лесли-Мелвилля. Благодаря нему был спасен ротшильдский жираф, находившийся на грани вымирания. В заповеднике находится особняк в колониальном стиле, где сдаются комнаты для туристов, желающих подольше пообщаться с жирафами. Национальный парк Найроби расположен в 7 км от центра города. Сегодня это один из немногих парков в мире, где одновременно можно наслаждаться красотой нетронутой природы и наблюдать силуэт мегаполиса. В огромной саванне в естественных условиях обитают представители африканской фауны: львы, леопарды, буйволы, зебры, жирафы, антилопы и даже черные носороги, здесь зарегистрировано около 400 различных видов птиц. Из Найроби можно отправиться на однодневную экскурсию к знаменитой Рифтовой долине – зоне Восточноафриканского рифтового разлома, одного из самых интересных тектонических районов планеты. Территория долины изобилует горячими источниками и гейзе-

**Отели Найроби соответствуют высокому мировым стандартам.**  
На соседней полосе: на туристическом рынке.



НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК НАЙРОБИ РАСПОЛОЖЕН В 7 КМ ОТ ЦЕНТРА ГОРОДА. СЕГОДНЯ ЭТО ОДИН ИЗ НЕМНОГИХ ПАРКОВ В МИРЕ, ГДЕ ОДНОВРЕМЕННО МОЖНО НАСЛАЖДАТЬСЯ КРАСОТОЙ НЕТРОНУТОЙ ПРИРОДЫ И НАБЛЮДАТЬ СИЛУЭТ МЕГАПОЛИСА.

рами, в гигантских котловинах лежат озера, каждое из которых уникально как по физико-химическим параметрам воды, так и по своим флоре и фауне.

### Экваториальный колорит

Важная составляющая путешествия в Найроби – посещение Carnivore Restaurant (в переводе – «хищник»), который входит в Топ-50 лучших ресторанов мира. Один из самых известных и популярных ресторанов кенийской столицы оформлен в традиционном африканском стиле, в центре расположена жаровня, где на копьях и на открытом огне готовят мясо диких животных: антилопы, зебры, крокодила, жирафа, буйвола и страуса. Вначале трапезы в центре стола официанты ставят разнообразные салаты и соусы к мясу, а также предлагают отведать горячительный коктейль. Затем к столикам гостей подносят одно за другим блюда из различных видов мяса. Так продолжается до тех пор, пока гость не положит стоящий на столе флажок. Это означает окончание пиршества.

В гостеприимной столице африканского мегаполиса есть также немало ресторанов вегетарианской и индийской кухни, где можно попробовать блюда разных народов.

Наиболее распространенный вид транспорта в Найроби – матату, что означает «тридцать центов за поездку», но стоимость проезда, разумеется, гораздо выше. Матату представляют собой частные микроавтобусы вместительностью до 24 человек. Каждый автобус выделяется экстравагантным внешним оформлением: например, портретом футбольной команды. В последние годы появились матату с изображением Барака Обамы. Все «маршрутки» должны иметь горизонтальную желтую полосу и быть оборудованы ремнями безопасности.



Кенийцы в большинстве своем дружелюбны и общительны, но нельзя забывать, что преступ-

ность в Найроби достаточно высока. В городе работает множество клубов, пабов и дискотек, но туристам не рекомендуется гулять в одиночку после шести часов вечера, поскольку в Кении быстро темнеет. Также не следует самостоятельно посещать жилища местных жителей. Найроби окружен трущобами. В основном бедные районы расположены в восточной части города: Кариокор, Дандора, Кариобанги, Эмбакаси и Хурума. Огромное количество эмигрантов из Сомали живет в районе Истлей, называемом «Маленький Могадишу». Около миллиона человек ютится в районах Кибера – самых больших и бедных трущоб в Африке, возникших в 1920 г. как поселок для нубийских солдат. Название «Кибера» происходит от нубийского слова kibra – «лес» или «джунгли».

Не фотографируйте местных жителей без их разрешения. Кроме того, фотосъемка категорически запрещена на главной площади Найроби, близ мавзолея президента Джомо Кениатты. Также в стране запрещено курение в общественных местах.

В начале 2012 г. власти Кении в целях обеспечения безопасности туристов, прибывающих в страну, создали специальное «туристическое» подразделение полиции. Также введено правило, согласно которому экскурсии-сафари не могут проходить в 30-километровой зоне от границы Сомали. Если соблюдать все местные условия, то путешествие в Найроби оставит по себе самые лучшие впечатления. ■

#### Рейсы в Найроби\*

 <b>brussels airlines</b>	
из Брюсселя	4 рейса в неделю
 <b>SWISS</b>	
из Цюриха	5 рейсов в неделю

\* Маршруты и тарифы всех авиакомпаний комбинируются.

# Добро пожаловать в мир **Lufthansa Group**

Высококласное обслуживание.

Современные технологии.

Глобальная маршрутная сеть.

**Все лучшее для вас!**



# Lufthansa Group. Покорять мир стало проще



## Austrian

Austrian Airlines – крупнейшая авиакомпания Австрии. Сегодня авиакомпания выполняет более 130 рейсов из Вены по всему миру, в том числе в 5 российских городов: Краснодар, Москву, Ростову-на-Дону, Санкт-Петербург и Сочи. Традиционно Austrian Airlines связывает Центральную и Восточную Европу со всем миром: удобное расписание, наиболее разветвленная маршрутная сеть в этом регионе и стыковки от 25 минут сделают путешествие комфортным и незабываемым. Работу компании отличает высокий уровень наземного и бортового обслуживания, индивидуальный подход к каждому пассажиру и пунктуальность. Дополнительная информация: [www.austrian.com](http://www.austrian.com)



## brussels airlines

Brussels Airlines – национальный перевозчик и ведущая авиакомпания королевства Бельгии, предлагающая самую широкую маршрутную сеть из/в аэропорт Брюсселя. Авиакомпания совершает более 300 ежедневных рейсов из Брюсселя по 50 направлениям в Европе, 20 направлениям в Африке и в Нью-Йорк. С 2012 г. авиакомпания соединит Москву со столицей Европы, Брюсселем, двумя ежедневными рейсами, предлагающими широкие возможности для перелета по всей маршрутной сети. Пассажиры Brussels Airlines могут наслаждаться высоким уровнем комфорта не только во время полета, но уже при подготовке к нему, воспользовавшись услугами on-line или mobile регистрации, а также пунктуальностью и улыбками на борту. Дополнительная информация: [www.brusselsairlines.com](http://www.brusselsairlines.com)



## Lufthansa

Lufthansa – одна из крупнейших авиакомпаний в мире и главный соучредитель Star Alliance, самого крупного авиационного альянса в мире. Ежедневно Lufthansa выполняет более 200 рейсов в неделю из Тбилиси и 17 городов Содружества независимых государств и России. Путешественники, остановившие свой выбор на авиакомпании Lufthansa, имеют дополнительные преимущества и всегда могут рассчитывать на высококлассное обслуживание. Lufthansa постоянно расширяет свою маршрутную сеть и вносит изменения с тем, чтобы в максимальной степени учитывать потребности своих пассажиров. В 2012 г. Москва войдет в список пяти уникальных городов, предлагающих на выбор сразу два аэропорта, куда осуществляет рейсы Lufthansa. Дополнительная информация: [www.lufthansa.com](http://www.lufthansa.com)



## SWISS

Swiss International Air Lines – авиакомпания Швейцарии. Ее воздушный флот состоит из 89 самолетов и перевозит ежегодно до 15 млн пассажиров на 72 направления в 38 странах мира. SWISS выполняет более 400 рейсов ежедневно. Национальный авиаперевозчик Швейцарии, SWISS поддерживает характерные для своей родины ценности. SWISS входит в Lufthansa Group и является участником Star Alliance, крупнейшего мирового альянса авиакомпаний. Будучи швейцарской авиакомпанией, SWISS – проводник традиционных для Швейцарии ценностей. Компания нацелена на обеспечение самых высоких стандартов качества своего продукта и услуг. Дополнительная информация: [SWISS.COM](http://SWISS.COM)

# Аэропорты Lufthansa Group

**Большое количество рейсов, минимальное время, требующееся для пересадки, и идеально синхронизированные процессы – все это относится к нашим крупным узловым аэропортам – во Франкфурте, Мюнхене, Цюрихе, Вене, Женеве и Брюсселе. Клиенты предпочитают их из-за коротких пересадок и эксклюзивного сервиса для транзитных пассажиров: современные терминалы с гостеприимными залами ожидания и бутиками, услуги персонала, говорящего на разных языках, и многое другое – все это максимально облегчает пересадку в этих аэропортах.**

## Вена

Узловой аэропорт авиакомпании Austrian – Международный аэропорт Вены (Vienna International Airport). Преимущество этого транспортного узла – в идеальном географическом положении: аэропорт располагается в центре Европы, что позволяет пассажирам, путешествующим внутри Европы и вылетающим в и из нее, сокращать время полета и выбирать оптимальные стыковочные рейсы. Компактный и современный Международный аэропорт Вены предлагает самое короткое время пересадки среди европейских хабов: за 25 минут пассажиры смогут поменять рейс, пройдя все предполетные формальности. При более длительных пересадках пассажиры могут воспользоваться одним из 7 комфортных бизнес-залов – дополнительного сервиса авиакомпании Austrian, предоставляющий возможность пассажирам отдохнуть и набраться сил перед посадкой на следующий рейс.



## Женева

Международный аэропорт Женевы уникален тем, что располагается на территории двух государств – Швейцарии и Франции. Поэтому в женевский аэропорт можно приехать из любого французского города, минуя территорию Швейцарии. В феврале 2012 г. авиакомпания SWISS открыла прямой маршрут из Женевы в Ниццу – два ежедневных рейса, а с началом действия летнего расписания число ежедневных перелетов увеличится до трёх. Благодаря удобным стыковкам, предлагаемым SWISS, добраться в Ниццу из Москвы теперь станет намного проще. С 10 февраля 2012 г. SWISS ввела в расписание третий ежедневный рейс по маршруту Женева – Мадрид. Для этого парк авиалайнеров, базирующихся в Женеве, будет увеличен на 10 самолетов. С октября 2011 г. число рейсов на маршруте между Женевой и Лондоном (аэропорт City) уже возросло до пяти в день. С 16 декабря 2011 г. количество рейсов Москва – Женева увеличено до двух в день. Новый рейс LX1339 вылетает в 09:05 по московскому времени и прибывает в столицу французской части Швейцарии в 09:45 по местному времени.

# Аэропорты Lufthansa Group

## Брюссель

Выбирая Brussels Airlines, вы выбираете не только комфорт на борту, но и удобный трансфер в аэропорту Брюсселя, который в 2010 г. был признан лучшим аэропортом Европы в сфере обслуживания пассажиров и маркетинговой политики. В аэропорту вас ждут различные рестораны и кафе, магазины tax-free, а ваших детей – множество веселых развлечений в игровых комнатах. Следует отметить наличие в аэропорту Брюсселя крытых и открытых охраняемых стоянок, которые работают круглосуточно. В здании, где располагается терминал, находится vip-парковка. Владельцы велосипедов также найдут специальную зону для своего транспорта. Пассажиры бизнес-класса могут воспользоваться тремя бизнес-залами ожидания. Зал Sunrise в терминале А вошел в список 50 лучших залов мира. Здесь расположены рестораны, спортбар, душевая, а также Комната Тишины, где нельзя разговаривать, но зато есть возможность в полном покое провести время наедине с самим собой. А чтобы не терять время в аэропорту, зарегистрируйтесь на рейс уже за 24 часа до вылета на сайте [brusselsairlines.com](http://brusselsairlines.com) или с помощью своего мобильного телефона [m.brusselsairlines.com](http://m.brusselsairlines.com).



## Мюнхен

Этот комфортабельный аэропорт расположен в предгорьях Альп. Здесь созданы все условия, чтобы пассажирам было удобно совершать пересадки на стыковочные рейсы. В течение последних 5 лет аэропорт входит в число 5 самых комфортабельных воздушных гаваней мира. Терминал Lufthansa в аэропорту спроектирован с учетом потребностей пассажиров. Службы паспортного контроля и конвейеры подачи багажа расположены в центре терминала, а зоны прилета и вылета разделены, что упрощает ориентирование в здании терминала. Пассажиры, прибывшие из стран Шенгенской зоны, доставляются от самолетов в терминал отдельно от пассажиров, прибывших из других стран. В аэропорту размещены указатели, которые не позволят пассажиру заблудиться, а расписание рейсов оптимизировано, чтобы никто не опоздал. Благодаря этому вылет, прилет и пересадка занимают минимум времени. Минимальное время стыковки – 30 мин. Сотрудники аэропорта помогут вам успеть на рейс, даже если до вылета остались считанные минуты. В терминале Lufthansa к услугам пассажиров магазины и рестораны, медицинский пункт, детские комнаты и игровые площадки, беспроводной доступ к сети Интернет и оборудование для путешественников с ограниченными возможностями.



## Франкфурт

Оказавшись в нашем крупнейшем узловом аэропорту, вы сразу поймете, что все здесь ориентировано на максимальное удобство пассажира. Франкфурт – это крупнейший международный центр, проникнутый духом космополитизма. Аэропорт этого города радушно встречает каждого пассажира, откуда бы он ни прилетел. Время пересадки на стыковочный внутриевропейский рейс – всего 45 минут. В аэропорту есть все необходимое для того, чтобы обеспечить пассажирам максимальный комфорт: от залов ожидания и ресторанов до многочисленных магазинов, предлагающих широкий ассортимент товаров. Авиакомпания Lufthansa постоянно совершенствует наземное обслуживание пассажиров. Пассажиры, путешествующие экономическим классом, могут провести время до вылета в просторных и уютных залах на Уровне 2. К услугам тех, кто вылетает первым и бизнес-классом, а также клиентов с повышенным статусом, участвующих в программе для часто летающих пассажиров, – комфортабельная зона ожидания на уровне 3 (Priority Gates). В зале ожидания Lufthansa Senator есть отдельные помещения для работы, беспроводная связь LAN, кафе, душевые кабины.



## Цюрих

Цюрихский аэропорт – удобный транзитный центр в Европе. Его отличают простая структура и быстрый доступ к выходам на посадку. Если ваш стыковочный рейс вылетает из того же терминала, в который вы прилетели, то время стыковки может составить всего 40 минут. SWISS, Lufthansa, Austrian Airlines и 8 авиакомпаний партнеров по Star Alliance теперь соседи по единому терминалу Star Alliance; рейсы SWISS внутри Европы выполняются из Дока А; межконтинентальные рейсы SWISS выполняются из Дока Е. Недавно аэропорт города Цюриха был вновь удостоен престижной награды World Travel Award как один из лучших в Европе. Это заслуженное отличие, поскольку, будучи базовым аэропортом SWISS, Цюрихский аэропорт имеет современную инфраструктуру, близкие расстояния до выходов на посадку и оптимальное время для транзита пассажиров. Все это направлено на обеспечение идеальной организации поездок для пассажиров SWISS и других авиакомпаний, входящих в Star Alliance. Аэропорт Цюриха удостоивался престижной премии World Travel Awards в номинации «Ведущий европейский аэропорт» с 2004 по 2010 гг. <http://www.zurich-airport.com>

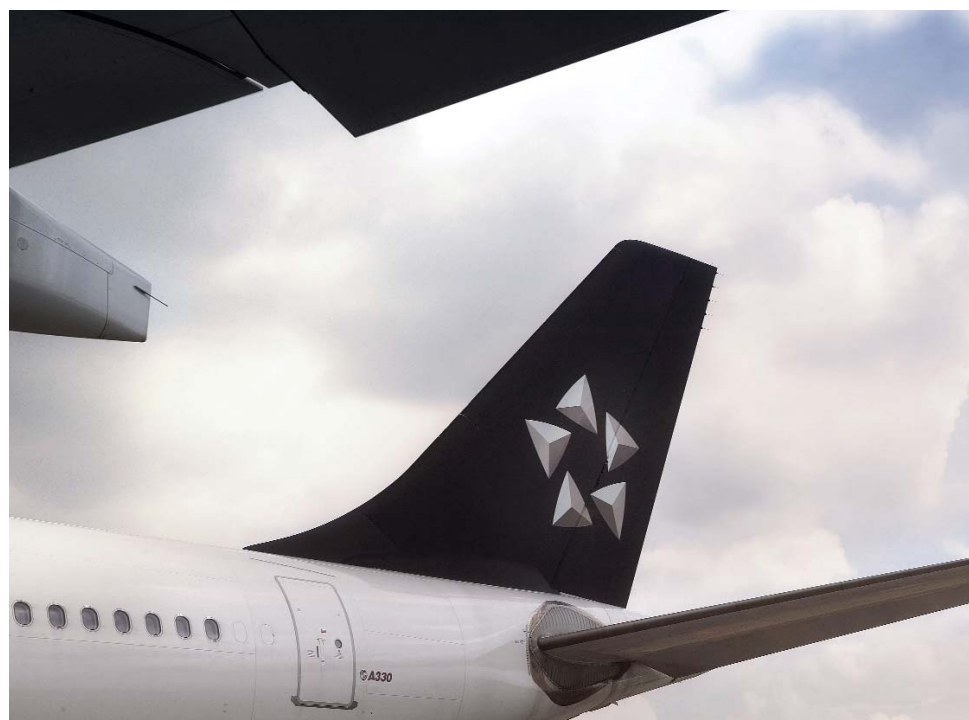


STAR ALLIANCE

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

## Star Alliance

**Star Alliance** – крупнейший союз авиаперевозчиков в мире. Первоначально он объединял 5 авиакомпаний, сегодня их уже 27. Ежедневно самолеты Star Alliance выполняют 21 000 рейсов, маршрутная сеть альянса включает 1160 аэропортов в 181 стране мира. Расписания полетов авиакомпаний-партнеров хорошо скоординированы, благодаря чему обеспечены удобные стыковки рейсов. В большинстве случаев посадочный талон на стыковочный рейс выдается в пункте начала путешествия, независимо от того, на рейс какой авиакомпании альянса пассажир делает пересадку. Участие в программе поощрения часто летающих пассажиров одной из авиакомпаний Star Alliance позволяет накапливать и использовать премиальные и статусные мили на рейсах всех компаний альянса, быстрее набрать премиальные мили и получить статус Star Alliance Gold или Star Alliance Silver с соответствующими привилегиями и преимуществами. Большинство авиакомпаний Star Alliance ввели новый вид поощрения пассажиров – премиальный ваучер upgrade, предоставляющий возможность повысить класс обслуживания. Программы *STAR Airpasses* и *Circle Fares* дают пассажирам возможность путешествовать в разных регионах мира по наиболее выгодным ценам. Тариф *Round-the-World* позволит получить самые выгодные предложения от авиакомпаний Star Alliance для путешествия вокруг света. *Convention Plus* – программа организации перелетов на мероприятия международного значения. *Meeting Plus* – программа организации и перелетов на международные встречи с вовлечением всех авиакомпаний альянса. *Corporate Plus* – корпоративная программа для средних и крупных предприятий, направленная на сокращение командировочных расходов и времени на их организацию благодаря единому контракту и одному контактному лицу. Каждая авиакомпания, входящая в Star Alliance, предоставит полный спектр услуг, включая планирование маршрутов, привлекательные тарифы и административную помощь организаторам мероприятий. Подробная информация об альянсе – на сайте [www.staralliance.com](http://www.staralliance.com).



## Star Alliance Company Plus



Ваши сотрудники отправляются в командировки рейсами Austrian, Brussels Airlines, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Swiss, TAP Portugal, United, – и за каждый полет на счет вашей компании поступают премиальные баллы программы Star Alliance Company Plus. Эти баллы могут быть использованы для получения бесплатных билетов, повышения класса обслуживания, оплаты сверхнормативного багажа.

### Преимущества Star Alliance Company Plus:

- участие в программе бесплатно;
- в распоряжении участников – широкая сеть маршрутов авиакомпаний – партнеров Star Alliance Company Plus (баллы начисляются за полеты рейсами всех авиакомпаний – партнеров программы);
- корпоративный бонусный счет круглосуточно доступен на сайте Star Alliance;
- бронировать билеты можно через Интернет, в туристическом агентстве и в офисах авиакомпаний;
- премиальные баллы начисляются автоматически, при внесении кода компании в процессе бронирования билетов;
- на корпоративный счет зачисляются перелеты, совершенные за два месяца до регистрации в программе;

- дополнительные преимущества премиального билета: нет минимального срока пребывания, покупка не позднее чем за два рабочих дня, первое изменение даты бесплатно, последующие изменения – 50 EUR;
- двойная выгода: сотрудники вашей компании, участвующие в программе для часто летающих пассажиров Miles & More, получают премиальные мили параллельно и на индивидуальный, и на корпоративный счета программ.

### Пример 1: как получить премиальный полет.

Если вы совершили 8 перелетов бизнес-классом по маршруту Москва–Лондон– Москва через Франкфурт, у вас будет достаточно баллов, чтобы заказать такой авиаперелет бесплатно.

### Пример 2: как получить повышение класса обслуживания.

Всего два полета туда и обратно бизнес-классом из Москвы в Нью-Йорк через Мюнхен, и вы получаете достаточно баллов для повышения класса полета с экономического до бизнес-класса при перелете из Вены в Сингапур.

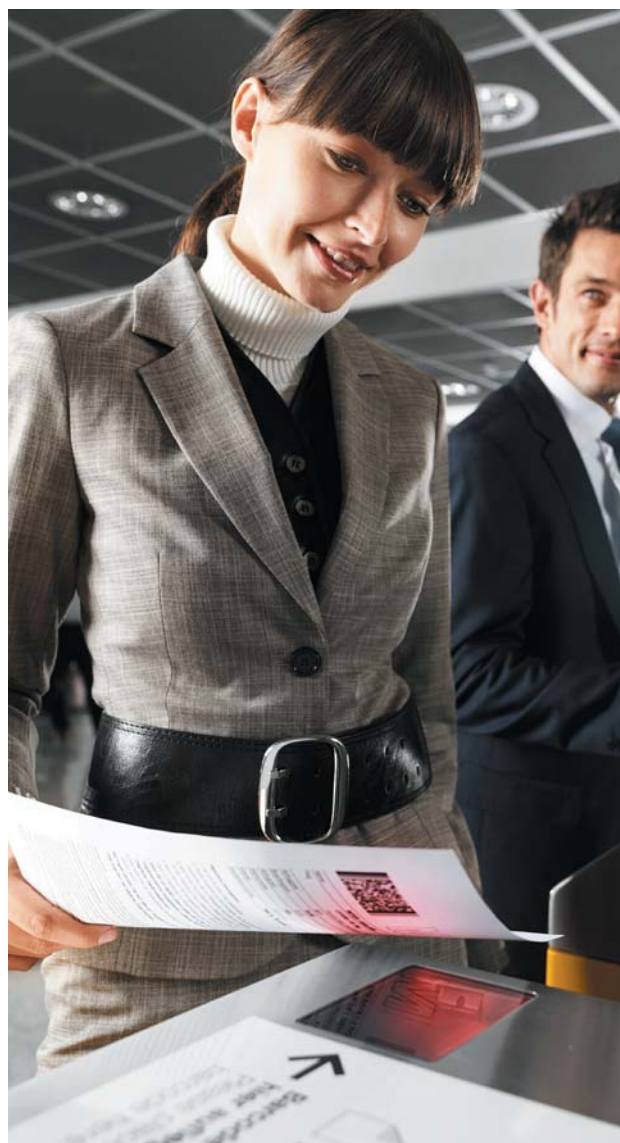
Подробнее о программе – на сайте [www.staralliancecompanyplus.com](http://www.staralliancecompanyplus.com)

## Быстрая регистрация

Онлайн-услуги дают больше возможностей и облегчают подготовку к путешествию. На веб-сайте каждого представителя Lufthansa Group можно купить билет, узнать расписание, осведомиться о статусе рейса, посмотреть свой премиальный счет. Самый верный способ сэкономить ценное время перед полетом – это онлайн-регистрация на рейс. Уже за 23 или 24 часа (в зависимости от авиаперевозчика) до вылета можно выбрать место на борту и распечатать посадочный талон на обычном принтере.



Пользуясь услугами мобильного портала, вы почувствуете настоящую свободу! Ведь зарегистрироваться на рейс можно в любом месте и даже по пути. Мобильный посадочный талон предлагается для вылетов из большинства европейских аэропортов, включая некоторые российские.



Имея распечатанный самостоятельно посадочный талон или мобильный талон, можно сдать багаж на стойке ускоренной регистрации багажа и проследовать прямо к выходу на посадку.  
Дополнительная информация на сайтах авиакомпаний Lufthansa Group:  
**austrian.com**  
**brusselsairlines.com**  
**lufthansa.com**  
**swiss.com**

## Private Jet

Программа Lufthansa Private Jet – это новое воплощение качества полетов. Авиакомпания Lufthansa предоставляет своим клиентам комфортабельные самолеты для частных путешествий. Рейсы Lufthansa Private Jet принимают 1000 аэропортов стран Европы и России; бронирование и аренда самолетов осуществляются на индивидуальных условиях. Клиенты Lufthansa Private Jet имеют все привилегии пассажиров Первого класса авиакомпании Lufthansa: трансфер в аэропорт на лимузине, отдельные помещения для отдыха и переговоров в терминале, ускоренное прохождение паспортного и таможенного контроля, индивидуальный сервис на борту. Кроме того, за каждый полет пассажиры Lufthansa Private Jet получают 10 000 премиальных миль по программе Miles & More, которые действительны также в качестве статусных миль и миль HON Circle.

Частные путешествия – это идеальное решение для людей, которые ценят свое время: самолет Lufthansa Private Jet быстро и с комфортом перенесет Вас на любые расстояния, поможет успеть на несколько деловых встреч в разных городах Старого Света или на рейс, который доставит вас в более удаленную точку планеты.

Подробная информация и бронирование:

**+49 1802 99 33 00; [www.lufthansa-private-jet.com](http://www.lufthansa-private-jet.com)**



## Клуб для детей и подростков JetFriends

Программа Miles & More предлагает детям и подросткам стать членами клуба JetFriends. Для того, чтобы дети смогли больше узнать о воздушных путешествиях, мы создали для них специальный сайт. Преимущества, предусмотренные для участников программы Miles & More, также предлагаются и членам этого клуба. Членом клуба может стать любой ребёнок и подросток в возрасте до 17 лет. После регистрации в качестве члена клуба мы открываем специальный счёт. Мили, зачисленные на этот счёт, действуют вплоть до момента, когда члену клуба исполняется 18 лет. При вступлении в клуб на счет юного путешественника начисляется 2000 премиальных миль. Зайдите на сайт [www.jetfriends.com](http://www.jetfriends.com) и узнайте больше о членстве в этом клубе. На этом же сайте можно зарегистрироваться для того, чтобы стать членом клуба.



## Miles & More



Miles & More – ведущая в Европе программа поощрения часто летающих пассажиров: более 18 млн участников и почти 200 партнеров. Ни одна программа не предлагает столько возможностей накопить мили и потратить их в обмен на привлекательные премии: полеты рейсами более 40 авиакомпаний-партнеров, размещение в отелях более чем 25 международных сетей, услуги 4 фирм по аренде автомобилей. За путешествие с авиакомпаниями-партнерами Star Alliance наряду с премиальными начисляются статусные мили, которые позволяют получить более высокий статус клиента. В статусе Frequent Traveller, Senator или HON Circle пассажиры имеют дополнительные привилегии: доступ к эксклюзивным залам ожидания, увеличенная норма бесплатного провоза багажа и многое другое. Уже за 10 000 заработанных миль можно получить привлекательную премию: например, имея билет экономкласса, повысить класс обслуживания и лететь бизнес-классом на европейском рейсе. Накопленные мили можно потратить и на что-то особенное: прокатиться на авто вашей мечты, взяв его в аренду у одного из наших партнеров, или провести выходные в роскошном отеле, принадлежащем партнерской сети.

### Lufthansa oil&energyclub

Служащие компаний нефтегазовой отрасли, которые часто совершают деловые поездки по направлениям в регионы добычи нефти и газа, могут воспользоваться многими преимуществами, становясь участниками программы Lufthansa oil&energyclub. Вступление в oil&energyclub подразумевает получение серебряного статуса часто летающего пассажира Frequent Traveller в рамках программы Miles & More. Это означает, что члены клуба oil&energyclub принадлежат к сообществу часто летающих пассажиров, которые могут пользоваться особыми привилегиями и специальными предложениями от партнеров Miles & More.

## Статусы в рамках Miles & More

Преимущества	Miles&More member	Frequent Traveller	Senator	HON Circle Member
Карта				
Как получить	После регистрации карта высылается на указанный адрес после зачисления первой мили	После накопления 35 000 или более статусных миль (1) за один календарный год	После накопления 100 000 или более статусных миль за один календарный год	После накопления 600 000 миль HON CIRCLE (2) в течение двух календарных лет подряд
Бессрочное действие миль	Для держателей кредитной карты Miles & More	Да	Да	Да
Дополнительные мили		На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE	На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE	На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE
Ваучеры на повышение класса обслуживания			2 ваучера за достижение статуса и 2 ваучера за каждое продление статуса	6 ваучеров за достижение статуса и 6 ваучеров за каждое продление статуса
Гарантированное бронирование			Не позднее чем за 48 часов до вылета – по самому дорогому классу бронирования в желаемом классе путешествия	Не позднее, чем за 24 часа до вылета – по двум самым дорогим классам бронирования в бизнес-классе и по самому дорогому классу бронирования в экономическом классе
Приоритетность в подтверждении листа ожидания		Да	Да	Да
Регистрация		Приоритетность в регистрации, регистрация у стоек бизнес-класса	Регистрация у стоек для владельцев карт Senator, первого класса	Регистрация у стоек HON CIRCLE, стоек первого класса, в терминале первого класса во Франкфурте
Норма бесплатного провоза багажа		Концепция расчёта по весу: 40 кг (3) Концепция расчёта по количеству мест: 2 места (экономический класс, бизнес-класс), 3 места (Первый класс) (5)	Концепция расчёта по весу: 20 кг дополнительно (4) Концепция расчёта по количеству мест: 2 места (экономический класс), 3 места (бизнес-класс), 4 места (Первый класс) (6)	Концепция расчёта по весу: 20 кг дополнительно (4) Концепция расчёта по количеству мест: 2 места (экономический класс), 3 места (бизнес-класс), 4 места (Первый класс) (6)
Приоритетность багажа			Да	Да
Доступ в залы ожидания		Залы ожидания бизнес-класса (7)	Залы ожидания бизнес-класса, залы для владельцев карт Senator, залы Star Gold. Возможность проводить с собой спутника (8)	Залы ожидания Star Gold, залы для владельцев карт Senator, залы и терминалы для первого класса и VIP-залы
Лимузин-трансфер				В аэропортах Вены, Франкфурта и Мюнхена
Эксклюзивная телефонная линия		Да	Да	24 часа в сутки

(1) На регулярных рейсах авиакомпаний Adria Airways, Air Dolomiti, Austrian Airlines Group, Brussels Airlines, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines, Luxair, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, SWISS и партнёров Star Alliance.  
 (2) На регулярных рейсах авиакомпаний Adria Airways, Air Dolomiti, Austrian Airlines Group, bmi, Brussels Airlines, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines, Luxair, Lufthansa, Lufthansa Regional и SWISS, а также при совершении поездок на поездах AIRail в Германии и Flugzug в Швейцарии. Максимальное количество миль HON Circle, которое можно получить при совершении поездок на поезде AIRail и Flugzug равно 100 000.  
 (3) На регулярных рейсах, выполняемых авиакомпаниями Air Dolomiti, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines и Luxair.  
 (4) На регулярных рейсах, выполняемых авиакомпаниями Air Dolomiti, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines и Luxair, действуют следующие нормы: класс F (40) + 20 кг, класс C (30) + 20 кг, класс Y (20) + 20 кг.  
 (5) На рейсах, выполняемых авиакомпаниями Adria Airways, Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, United Airlines, SWISS и Air Canada, действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не более 23 кг (экономический класс), 2 места багажа, каждое весом не более 32 кг (бизнес-класс), 3 места багажа, каждое весом не более 32 кг (первый класс). На рейсах авиакомпании LOT Polish Airlines действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не выше максимального для соответствующего класса.  
 (6) На рейсах, выполняемых авиакомпаниями Adria Airways, Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, SWISS, United Airlines и Air Canada, действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не более 23 кг (экономический класс), 3 места багажа, каждое весом не более 32 кг (бизнес-класс), 4 места багажа, каждое весом не более 32 кг (первый класс). На рейсах авиакомпании LOT Polish Airlines действуют следующие нормы: 3 места багажа, каждое весом не выше максимального для соответствующего класса.  
 (7) Доступ в залы ожидания в день вылета по предъявлению посадочного талона и соответствующей карты.  
 (8) Доступ в залы Star Gold в день вылета по предъявлению посадочного талона на рейс одного из партнеров по Star Alliance и соответствующей карты, вне зависимости от класса перелёта.

Дополнительная информация – [www.miles-and-more.com](http://www.miles-and-more.com)

## Austrian Airlines



Авиакомпания Austrian Airlines, крупнейший авиаперевозчик Австрии, была создана 30 сентября 1957 г., а ее первый полет состоялся 31 марта 1958 г. В настоящее время Austrian Airlines обслуживает 130 направлений в 66 странах. В 2010 г. Austrian Airlines перевезла 10,9 млн пассажиров. С сентября 2010 г. Austrian Airlines – часть авиационного концерна Lufthansa Group. Авиакомпания сохраняет свою торговую марку, парк самолетов и специализацию – развитие маршрутов в Центральной и Восточной Европе (44 направления в Албании, Боснии и Герцеговине, Словакии, Сербии, Черногории и других странах региона), а также на Ближнем Востоке (Ирак, Иран, Сирия и др.). Также Austrian Airlines входит в Star Alliance, первый глобальный альянс авиаперевозчиков.

Austrian Airlines предлагает своим пассажирам прямые рейсы из Вены в 5 городов России: Краснодар, Москву, Ростов-на-Дону, Санкт-Петербург и Сочи. Austrian Airlines Group уверенно удерживает позиции второй по величине авиакомпании в мире по количеству рейсов из Европы в Российскую Федерацию. По частоте полетов в Россию Austrian Airlines также занимает лидирующие позиции и прочно удерживает за собой третье место среди международных авиакомпаний.

Авиакомпания Austrian Airlines славится такими поистине австрийскими качествами, как гостеприимность и пунктуальность.

**Авиакомпания Austrian Airlines**  
**Мы летаем ради вашей улыбки!**

## Бронирование

На обновленном сайте [www.austrian.com](http://www.austrian.com) вы сможете легко забронировать перелет 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. На нашем сайте у вас есть возможность заказать электронный или бумажный билет, оплатить его наличными в офисе Austrian Airlines или кредитной картой не выходя из дома, забронировать место в самолете, выбрать специальное питание и много другое.

AirManager – самый легкий способ бронирования поездок в режиме онлайн. Если вы часто бронируете билеты на деловые поездки для себя или сотрудников вашей фирмы, мы предлагаем вам в помощь AirManager – программу, позволяющую бронировать и выписывать билеты на 32 авиакомпании, сохранять информацию по каждому сотруднику и его пожеланиях, создавать шаблоны перелетов и многое другое.

## Focus East

С начала регулярных рейсов в 1958 г. Austrian Airlines последовательно развивает аэропорт Вены как основной пересадочный узел в авиасообщении между Западной и Восточной Европой. Сегодня Austrian Airlines обслуживает 44 направления в странах Центральной и Восточной Европы. В географию Austrian Airlines входят не только известные на российском рынке направления, такие как Белград, Подгорица, Дубровник, Сплит, но также и уникальные направления, такие как столица Албании – Тирана, румынские экономические центры Бухарест, Сибиу, Тимишоара и многие другие направления в регионе. Кроме того, в рамках стратегии Focus East, повышенное внимание уделяется развитию маршрутов на Ближнем и Среднем Востоке.



## Бортовое питание



Austrian Airlines гордится своим бортовым питанием от престижной сети ресторанов DO&CO. Каждый полет с Austrian Airlines – это маленький визит в Австрию. Например, на рейсах между Россией и Австрией пассажиры экономического класса с удовольствием попробуют горячий завтрак или ужин из классических блюд, а в межконтинентальном бизнес-классе мы подаем австрийские блюда в традиционном чугунке Pfandl. Хотите узнать больше о кухне Австрии? Отправляйтесь в гастрономическое путешествие вместе с Austrian Airlines.

## Зал ожидания в Домодедово

В Московском международном аэропорту Домодедово открылся новый бизнес-зал для пассажиров Austrian Airlines. В просторном (более 500 кв. м) и вместе с тем уютном помещении, интерьеры которого оформлены в узнаваемом элегантном стиле Austrian Airlines, можно отдохнуть или поработать в ожидании своего рейса. Деловая зона оборудована удобными креслами и самой современной техникой: компьютерами с бесплатным доступом в Интернет, факсами, принтерами и копировальными аппаратами. На всей территории бизнес-зала доступна беспроводная интернет-сеть WLAN. Время пролетит незаметно: можно посмотреть телевизор, почитать свежую прессу, пообедать и даже освежиться в душе. Для пассажиров бизнес-класса Austrian Airlines и участников программы Miles & More, имеющих статусы HON Circle, Senators и Frequent Travellers, путешествие из Москвы стало еще более приятным и комфортным. Посадка на рейс (за исключением редких случаев, когда рейс выполняется самолетом Fokker) осуществляется прямо из бизнес-зала – эта услуга уникальна.

## Red-услуги Austrian

### red|up

Повышение класса обслуживания при онлайн регистрации на рейс на сайте [www.austrian.com](http://www.austrian.com)  
Россия – Вена от 199 евро  
Вена – Ближний Восток от 299 евро  
Вена – другой континент – от 499 евро

### red|cab

Онлайн заказ трансфера в Вене на сайте [www.red-cab.at](http://www.red-cab.at): современные автомобили в уникальном дизайне Austrian; свежая пресса и минеральная вода на борту; всего 29 евро за автомобиль (до 3 пассажиров), 40 евро за минивэн (до 8 человек).

### red|xbag

Дополнительное место багажа можно оплатить без сервисного сбора (взимаемого при оплате в аэропорту) и заранее – во время онлайн регистрации (начиная за 24 часа до вылета). Оплаченное место багажа необходимо сдать на стойке приема багажа в аэропорту.

### red|space

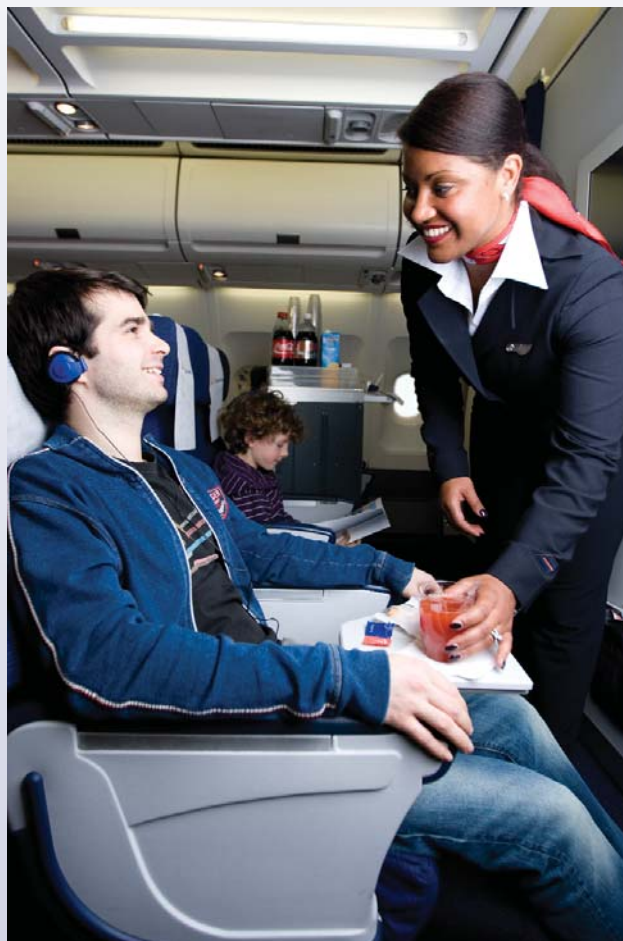
Больше пространства в экономическом классе на межконтинентальных перелетах – во время онлайн регистрации на рейс вы можете занять место у запасного выхода, заплатив всего 70 евро.

### red|lounge

Доступ в бизнес-зал авиакомпании Austrian в аэропорту Вены для пассажиров экономического класса всего за 35 евро. Достаточно предъявить посадочный талон на рейс Austrian (действительный на день визита) и оплатить сбор у администраторов залов The Plaza и Pier Ost. Теперь услуги можно заказать во время онлайн регистрации.



## На борту



Пассажирам европейских рейсов Brussels Airlines предлагает выбор из трех классов обслуживания

### **B.business**

- отдельная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 2 места по 32 кг, 16 кг – ручной клади
- вход в бизнес-залы аэропортов и fast lane
- специальное меню и бесплатная пресса
- первоочередность доставки багажа

### **b.flex economy+**

- специальная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 1 место 23 кг, 12 кг – ручной клади
- fast lane в аэропорту Брюсселя и Домодедово
- бесплатная пресса
- горячее питание и напитки

### **b.light economy**

- разрешенная норма багажа – 1 место 23 кг, 6 кг – ручной клади
- места в хвостовой части самолета, питание и напитки за дополнительную плату (исключение – московский рейс: холодные закуски и напитки бесплатно)

### **Пресса на борту**

b.there! – ежемесячный журнал, разработанный специально для европейских маршрутов авиакомпании. Здесь читатели найдут полезную информацию о городах Европы и мини-гид по направлениям маршрутной сети Brussels Airlines.

b.spirit! – бортовой журнал, выходящий раз в два месяца, посвященный направлениям Brussels Airlines в Африке. Является гидом для бизнес-путешественников и туристов, открывающих для себя экзотический мир Африки.

## Угощения от Brussels Airlines

Авиакомпания Brussels Airlines предлагает пассажирам бизнес-класса меню из тщательно подобранных блюд бельгийской кухни. Меню и карта вин составляется с учетом сезона – летнего и зимнего.

На борту пассажирам предлагается приветственный напиток с учетом их предпочтений – безалкогольные напитки или шампанское, аперитив с орешками и закусками, холодные и основные блюда на выбор, а также сырная тарелка, вкуснейшие бельгийские десерты, включая бельгийский шоколад, мороженое и, конечно, чай/кофе, освежающие и алкогольные напитки. Тем, кто предпочитает здоровую пищу, в течение всего перелета подают свежие фрукты.



## В Африку и Нью-Йорк



Brussels Airlines предлагает высочайший комфорт во время дальних перелетов в салонах Airbus 330-300.

### **Первый в бизнес-классе**

- Пространство: побалуйте себя в наших «королевских» отдельно стоящих креслах или насладитесь общением в удобных парных сиденьях.
- Комфорт: кресло, раскладывающееся в горизонтальную кровать длиной 2 метра.

- Инновации: подберите для себя наиболее удобную жесткость матраса и режим массажа.
- Удобство: выбор функций кресла производится через сенсорную панель с адаптивной ночной подсветкой.
- Развлечения: сенсорный экран с диагональю 39 см, до 100 часов видеозаписей. Также вы можете воспроизвести на этом экране видео с вашего iPad или другого устройства.
- Высокая кухня: меню из четырех блюд с выбором закусок и основного блюда, широкая карта вин, бельгийский шоколад и мороженое, свежие фрукты в течение всего полета.

### **Новые стандарты комфорта в экономическом классе**

- Инновационные технологии: индивидуальный сенсорный экран диагональю 23 см.
- Развлечения: более 100 ч видео по индивидуальному выбору – 40 фильмов, 32 сериала, 25 аудиоканалов и 10 игр.
- Необходимые детали: USB-вход для подзарядки ваших iPad или smartphone.
- Комфорт: широкие кресла с регулируемой поддержкой головы и дополнительным пространством для ног.
- Кухня: бельгийские и международные блюда с африканской ноткой, широкий выбор вин.

## Бизнес-залы Brussels Airlines

Отдохните перед вылетом в комфортабельных спокойных залах и насладитесь высококлассным сервисом и бельгийским гостеприимством.

В бизнес-залах Brussels Airlines вы сможете сделать важный звонок или отправить срочное письмо. Наш дружелюбный персонал, владеющий многими языками, сообщит вам статус рейса и поможет в других вопросах.

В Брюсселе бизнес-залы удобно расположены в терминалах А-В и Т-зоне, с потрясающими видами на взлетно-посадочные полосы. Зал Sunrise вошел в список 50 лучших бизнес-залов в мире. Здесь пассажиров ожидают закуски, горячие и прохладительные напитки, газеты и журналы. Также предлагается широкий выбор бельгийского пива и шоколада.

### **К услугам пассажиров в бизнес-залах:**

- Бизнес-центр с компьютерами, факсом и копиром.
- Бесплатный доступ в Интернет; бесплатный WI-FI.
- Телевизоры.
- Душ (в терминале В и зал Sunrise).
- Уголок тишины (зал Sunrise).
- Бесплатная пресса.



### **Расположение и часы работы бизнес-залов:**

Терминал А – расположен напротив выхода А 42, открыт ежедневно с 06:00 до 21:00.

Терминал В – расположен на 4 этаже, открыт ежедневно с 06:00 до 21:00.

Зал Sunrise – Т-зона, расположен в конце терминала А. Для африканских рейсов: открыт ежедневно с 5:30.

Для европейских рейсов: с понедельника по пятницу с 14:00 до 22:00.

## Феномен века



Его габариты впечатляют. Он является результатом десятилетнего опыта в области авиастроения и мастерского сочетания простоты и совершенства. Он совмещает новейшие технологии и комфорт на борту с высокой безопасностью и экологическими стандартами. Без сомнений, Аэробус А380 – феномен авиации. Инновационные технологии позволяют А380 буквально думать самостоятельно. Так, тормоза при контакте со взлетной полосой включаются автоматически. А380 – самый современный и комфортабельный самолет в авиапарке Lufthansa. Самый большой и современный гражданский самолёт Lufthansa А380 выполняет рейсы в Пекин, Йоханнесбург, Токио, Сингапур и Сан-Франциско. С летнего расписания к этому списку добавится одно из самых популярных направлений – Нью-Йорк. С 1 августа 2012 года Lufthansa станет первой авиакомпанией, ежедневно выполняющей рейсы в Хьюстон на А380.

### Высший комфорт

Чрезвычайно просторный салон бизнес-класса (98 кресел на верхней палубе) и салон экономического класса (420 кресел на основной палубе) обеспечивают пассажирам непревзойденный уровень комфорта. В салоне первого класса, расположенного на верхней палубе лайнера А380 Lufthansa, установлено 8 широких кресел, которые обеспечивают во время полета максимальный комфорт. Кресла оснащены интуитивно понятной системой управления, которая позволяет пассажиру выбрать удобное положение для сна, отдыха или работы. Комплекты постельного белья, изготовленные из египетского хлопка, удобные одеяла с регулированием температуры и мягкие подушки позволят вам прекрасно выспаться во время полета. Кресла в салоне не разделены перегородками, что обеспечивает возможность для общения пассажиров и визуально не ограничивает пространство. В то же время пассажиры, которые хотят уединиться, могут воспользоваться ширмами. В салоне первого класса А380 установлена автоматическая система увлажнения воздуха, которая делает полет еще более приятным. Она поддерживает в салоне оптимальный уровень влажности, что способствует более комфортному состоянию пассажиров во время полета. Другие инновационные решения, такие как звуконепроницаемые шторы и специальный звукопоглощающий материал под ковровым покрытием на полу, не только защищают пассажиров от шума двигателей, но и делают шаги практически неслышными. Мы также позаботились о том, чтобы на борту лайнера А380 авиакомпании Lufthansa у вас было все необходимое под рукой, чтобы вы могли полностью насладиться комфортом. Наши борпроводники раздадут пассажирам эксклюзивные наборы туалетных принадлежностей и косметики от Porsche Design. Другие необходимые вещи – наборы для бритья, расчески, наборы для ухода за полостью рта – размещаются в шкафчиках в ванной комнате. Кроме того, мы предложим вам удобные мешки, в которых вы сможете разместить свою одежду после переодевания.

Познайте новое измерение полета на [lufthansa.com/A380](http://lufthansa.com/A380)!



## Залы ожидания



Первоклассный полет означает путешествие на высочайшем уровне, включая безупречный сервис еще до начала полета. Пассажиры Lufthansa могут с комфортом провести время перед вылетом в одном из комфортабельных залов ожидания нашей авиакомпании или авиакомпаний-партнеров. Здесь они могут отдохнуть в удобных креслах, перекусить в кафе, славящихся хорошей кухней,

или подготовиться к деловой встрече. В залах ожидания доступ в Интернет обеспечивается за счет беспроводной сети WLAN. Зал ожидания Tower lounge, расположенный в зоне вылетов А в аэропорту Франкфурта, обслуживает пассажиров, имеющих статус Senator и Frequent Traveller, а также пассажиров первого класса и бизнес-класса. Из его окон открывается панорамный вид на летное поле. Через встроенные бинокли пассажиры могут наблюдать за взлетами и посадками самолетов. А для пассажиров первого класса и имеющих статус HON Circle в аэропорту Франкфурта был построен специальный терминал. Зона отдыха в Терминале первого класса – настоящий оазис покоя и комфорта. Здесь для вас приготовлены отдельные комнаты с кроватями, чтобы вы могли с комфортом отдохнуть или поспать до полета. В зоне баров и ресторанов Терминала первого класса к вашим услугам постоянно обновляемое меню, свежеприготовленные блюда из отборных продуктов и широкий выбор перво-сортных вин.

## Угощения от Lufthansa

Пассажиры салонов первого и бизнес-класса могут оценить великолепный выбор блюд от первоклассных шеф-поваров и прекрасную коллекцию вин от одного из лучших сомелье мира. «Положительные отзывы наших пассажиров говорят о том, что они довольны качеством питания на борту наших самолетов, – говорит доктор Карстен Бенц, вице-президент авиакомпании Lufthansa по продажам и сервису в Европе. – Мы угощаем наших гостей как радушные хозяева и гарантируем высокопрофессиональное обслуживание как в небе, так и на земле».

### Star Chefs – звезды над облаками

Lufthansa – единственная авиакомпания в мире, которая каждые два месяца обновляет меню от ведущих шеф-поваров, чьи профессиональные заслуги отмечены многочисленными наградами. Лучшие специалисты в своем деле разрабатывают эксклюзивные меню и готовят блюда национальных кухонь для наших пассажиров первого и бизнес-класса. На дальнемагистральных рейсах из Германии свои блюда предлагают такие знаменитые кулинары как Хайнц Винклер (Ашау, Германия), Франк Зломке (Паарль, Южная Африка), Дэвид Булей (Нью-Йорк, США) и Пол Бокюз (Лион, Франция). Благодаря их мастерству бортовая кухня остается разнообразной, а пассажиры, часто летающие рейсами Lufthansa, всегда могут попробовать что-то новенькое.

### Vinothek Discoveries – винные сокровища

Изысканная еда не доставит полного удовольствия без правильно выбранного вина. Сложность в том, что на высоте полета вкус даже самых качественных вин меняется. В выборе вин Lufthansa полагается на опыт Маркуса Дель Монега – обладателя титула «Мастер винного дела», чемпиона мира среди сомелье 1998 г. Маркус путешествует по свету в поисках винных сокровищ, каждые два месяца предлагая новые вина для уникальной Vinothek Discoveries. Пассажиры первого и бизнес-классов на рейсах большой протяженности выбирают напитки из обширной винной карты с подробным описанием вина, региона его производства и винтажа.



## Швейцарские ценности от SWISS



SWISS – авиакомпания, которая живет и дышит швейцарскими ценностями. SWISS – теперь более чем когда-либо идеальная авиакомпания для путешествия из России в сердце Европы и далее. Благодаря оптимизации расписания, вступившего в действие с 25.03.2012, SWISS предлагает еще более удобные стыковки через свой транзитный центр – аэропорт Цюриха. Это особенно справедливо, если вашим конечным пунктом назначения являются такие североамериканские города, как Нью-Йорк, Майами, Чикаго, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Монреаль, Ньюарк или Бостон. Выбрав авиакомпанию SWISS, вы с полным правом можете ожидать от полета не просто перевозку из одной точки до другой. Удостоенная множеством призов, авиакомпания SWISS выполняет рейсы в 72 города в 38 странах мира и вдохновенно работает над увеличением ассортимента предоставляемых услуг и развитием продукта во благо своей придиричивой

многонациональной клиентуры. В основе каждой инвестиции лежит выражение ключевых ценностей авиакомпании: швейцарское гостеприимство, высочайшие стандарты качества продукта и услуг и персональной заботы о каждом пассажире на всем протяжении путешествия. Благодаря небольшому размеру SWISS компанией проще управлять, а сама она может быть ближе к своим гостям, чтобы отвечать их пожеланиям самым персонализированным образом. SWISS также стремится, чтобы время, проведенное в аэропорту до и после рейса, было максимально приятным для пассажиров, и потому предлагает различные просторные лаунджи для тех участников программы Miles & More, чей статус выше начального, и для пассажиров первого и бизнес-классов SWISS. Вновь открытый лаундж в зоне прилета аэропорта Цюриха – последнее по времени дополнение к впечатляющему портфолио наших залов.

### Обновленный аэропорт Цюриха

Приглашаем пассажиров посетить вновь открытый лаундж D авиакомпании SWISS в Доке Би. Это удобное стильное помещение – идеальное место для того, чтобы отдохнуть, поработать или подкрепиться перед вылетом. Лаундж разделен на две зоны: одна для пассажиров бизнес-класса и участников программы Miles & More со статусом Frequent Traveller, другая – для пассажиров первого класса и участников программы Miles & More со статусом Senator или золотой карточкой Star Alliance. Док Би теперь стал еще более удобным для путешествующих между шенгенскими и нешенгенскими странами. Большой популярностью пользуется площадка для обозрения, где можно провести некоторое время на воздухе и насладиться впечатляющим видом. Новые привлекательные возможности цюрихского аэропорта – отражение твердой приверженности SWISS к соединению высокого качества сервиса со швейцарским гостеприимством на все протяжении вашего путешествия.



### Регистрация через Интернет

Требования к этой процедуре весьма просты. Вы должны иметь электронный билет и зарегистрироваться в промежуток времени от 23 до 1 часа до вылета. Пассажиры без багажа могут пройти к выходу на посадку с самостоятельно распечатанным посадочным талоном. Очередное новшество в сфере электронного путешествия – возможность зарегистрироваться на рейс SWISS с помощью мобильного телефона, имеющего доступ в Интернет. Посадочный талон мы пришлем как SMS или по электронной почте. Благодаря этой услуге вам больше не нужно распечатывать посадочный талон на принтере. По прибытии в аэропорт вы просто оставяете регистрируемый багаж в специально выделенной стойке – baggage drop-off. Если же вы путешествуете только с ручной кладью, то можете сразу пройти к выходу на посадку. Полная информация об интернет-регистрации на сайте [www.swiss.com/webcheckin](http://www.swiss.com/webcheckin).



### В расслабляющей спокойной атмосфере

Первый класс SWISS на борту новых Аэробусов A330-300 устанавливает новые эталоны комфорта, приватности и элегантного дизайна. Особое освещение, современный и в то же время теплый дизайн SWISS, раздвижные боковые стенки у кресла обеспечивают расслабляющую атмосферу, ощущение вместительности и оптимального пространства. Уникальное кресло для гостя, оснащенное подлокотниками и спинкой, позволяет обедать или работать в компании другого пассажира первого класса. Одним нажатием кнопки кресло первого класса SWISS можно трансформировать в абсолютно плоскую кровать длиной более двух метров. Двойное пуховое одеяло и подушка прилагаются. Лайнер оборудован современной развлекательной системой с экраном диагональю 58 см. SWISS также устанавливает новые стандарты инновационных кресел в бизнес-классе. На Аэробусах A330-300 и A340, летающих на дальние направления, кресла также раскладываются в абсолютно плоскую кровать, а воздушная подушка обладает регулируемой жесткостью и может стать подобной хлопчатобумажному матрасу или кровати под балдахином. Все кресла на Аэробусах A330-300 оснащены разъемами для USB и iPod. Увеличенное пространство между рядами дает возможность беспрепятственно подойти к креслам сбоку. Перелет на SWISS превращается в незабываемое путешествие не только благодаря привлекательным и комфортабельным салонам, но и благодаря сервису на борту, уже отмеченному бесчисленным количеством наград. Что касается бортового питания, SWISS полагается на концепцию «Швейцарская кухня от SWISS». Начатая в 2002 г., эта победная концепция, получившая Mercury Award, приглашает пассажиров первого и бизнес-классов SWISS на межконтинентальных рейсах в кулинарный тур по Швейцарии. Раз в три месяца выбирается новый регион Швейцарии и один из ведущих шеф-поваров придумывает выдающиеся блюда и отбирает лучшие местные вина.

## Контактная информация

### Austrian Airlines

Центр бронирования: +7 (495) 995 0 995,  
время работы: по будням 10:00–22:00,  
в выходные дни 11:00–19:30.  
E-mail: office.russia@austrian.com  
Офис в аэропорту Домодедово: +7 (495) 795 3521,  
время работы: ежедневно 11:00–19:00 и 23:00–07:00.  
Розыск багажа: +7 (495) 363 3062, круглосуточно.  
Грузовые перевозки: +7 (495) 795 3806,  
время работы: пн-пт 10:00–18:00 (время московское),  
www.austrian.com

### Brussels Airlines

Телефон call-center: +7 (495) 662 3172,  
время работы: по будням 09:00–18:00.  
E-mail: inforu@brusselsairlines.com  
Web-site: www.brusselsairlines.com  
Call-center в Брюсселе (только на английском  
и французском языках): +322 723 2362.

### Lufthansa

Центр информации и бронирования авиабилетов в России:  
Тел: +7 (495) 980 9999.  
Время работы: по будням 8:00–19:00,  
в выходные дни 8:30–17:00 (время московское).  
Отдел контроля качества: факс + 49 (0) 1805 83 8050.  
Отправить свои замечания и предложения касательно услуг  
авиакомпания Lufthansa можно на сайте www.lufthansa.com  
в разделе «Обратная связь».  
Контакты представительств авиакомпании в аэропортах  
смотрите на сайте www.lufthansa.com.

### SWISS

Отдел бронирования авиабилетов: +7 (495) 937 7767,  
факс: +7 (495) 937 7769, время работы: по будням  
09:00–19:00, в выходные дни 09:30–18:00.  
E-mail: info.russia@swiss.com  
Специальная телефонная линия для  
туристических агентств: +7(495) 937 7765,  
время работы: по будням 09:00–19:00.  
Офис в аэропорту Домодедово:  
Касса продажи авиабилетов: +7 (495) 787 1680, время  
работы: ежедневно, 04:45–06:45//12:30–15:00//16:20–18:30.  
E-mail: airport.russia@swiss.com.

### Санкт-Петербург

**Austrian Airlines**  
Офис в аэропорту Пулково-2:  
тел.: +7 (812) 313 3020.  
Время работы: ежедневно 12:00–20:00.  
E-mail: office.russia@austrian.com

### SWISS

Интересы SWISS в Санкт-Петербурге  
представляет Lufthansa.  
Информация и бронирование:  
+7 (495) 937 77 67, доб. 1.  
Время работы: 09:00–18:00 (будни).  
Офис в аэропорту «Пулково-2»:  
тел.: +7 (812) 325 9140,  
факс: +7 (812) 325 9140.  
Email: ledst@dlh.de.  
Время работы: 04:30–07:00//12:00.

### Краснодар

**Austrian Airlines**  
Городской офис: ул. Красных партизан, 238, 5 этаж.  
E-mail: office.russia@austrian.com  
Время работы: пн-пт. 9:00–17:00.  
Офис в аэропорту:  
тел.: +7 861 227 7927.  
Время работы: ежедневно 11:00–19:00.

### Ростов-на-Дону

**Austrian Airlines**  
Офис в аэропорту: ул. Шолохова, 270/1, офис 1.  
E-mail: office.russia@austrian.com  
Время работы: пн-пт. 11:00–19:00.

### Программа Miles & More в России

Тел.: +7 (495) 980 9997  
Время работы: 9:00–18:00 (будни).  
Получить дополнительную информацию о программе,  
зарегистрироваться и узнать статус своего счета можно  
на сайте www.lufthansa.com в разделе «Miles & More»  
или на сайте www.miles-and-more.com.



## Лето в стране воды.

### MySwitzerland.ru

Страна 7000 озер, 120 ледников, 65300 км рек, ручьев и водопадов. Самые интересные идеи освежающего летнего отпуска в воде и у воды. Специальные предложения ведущих туроператоров на летние туры в Швейцарию – на сайте.



# BORK



реклама

## Личный стейк-хаус. Новая роскошь от BORK

За безупречным стейком не обязательно идти в респектабельный ресторан. Неповторимый вкус блюда, приготовленного в гриле, теперь доступен и дома.

Уникальная конструкция электрического гриля BORK G801 дает Вам возможность за считанные минуты обжарить стейк одновременно с двух сторон или готовить блюда сразу на двух поверхностях, как в классическом американском барбекю. В отличие от традиционной сковороды, гриль не требует добавления масла и жиров. Антипригарное покрытие Quantanium и съемные поверхности максимально облегчат уборку.

Выполненный в стильном дизайне с преобладанием нержавеющей стали, гриль идеально дополняет коллекцию бытовой техники BORK.

Наслаждайтесь вкусом, удивляйте гостей, получайте удовольствие от приготовления.

